



**TRABAJO DE GRADUACIÓN**

**Factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura  
del idioma K'iche'.**

**Miguel Tiniguara Lux**

**CUI: 2661701881401**

**Carné: 201543775**



**Asesor**

**Lcdo. Breysen Felipe Castro Xon**

**Colegiado: No. 25,290**

**Santa Cruz del Quiché, 24 de Junio del 2022**



**TRABAJO DE GRADUACIÓN**

**Factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' en los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Oxlajuj Tz'i", Caserío Buena Vista, Xatinap V, Santa Cruz del Quiché.**

**Miguel Tiniguara Lux**

**CUI: 2661701881401**

**Carné: 201543775**

**Asesor**

**Lcdo. Breysen Felipe Castro Xon**

**Colegiado: No. 25,290**

**Previo a Optar el título de: Licenciado en Pedagogía y Administración Educativa con Especialidad en Medio Ambiente.**

**Santa Cruz del Quiché, 24 de Junio del 2022**



**Centro Universitario de Quiché CUSACQ-  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Licenciatura en Pedagogía y Administración  
Educativa con Especialidad en Medio Ambiente**

**AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA, USAC**

**Rector:** M.A. Walter Ramiro Mazariegos Biolis

**Secretario general:** Lic. Luis Fernando Cordón Lucero

**AUTORIDADES DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE QUICHÉ, CUSACQ**

**COSEJO DIRECTIVO**

Dr. Carlos Augusto Vargas Gálvez

Lic. Felipe Hernández Sincal

Ing. Mec. Ind. Hugo Humberto Rivera Pérez

Br. Ana Sofía Cardona Reyes

Br. Marvin Rodolfo Argueta Anzueto

**Director del Centro Universitario de Quiché –CUSACQ-**

M.A. Gregorio Lol Hernández

**Coordinador académico**

Lic. Hember Roberto Herrera Girón

**Coordinador de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa con**

**Especialidad en Medio Ambiente**

Lic. Byron Estuardo Silverio Zapeta Reynozo

**TRIBUNAL QUE APLICÓ EL EXAMEN DEL TRABAJO DE GRADUACIÓN**

**Presidente: Lic. Byron Estuardo Silverio Zapeta Reynozo.**

**Secretario: Lic. Edgar Joel Simión Bulux.**

**Vocal: Inga. Ingrid Xiomara Natareno Rodríguez**

**Asesor del Trabajo de Graduación**

**Lcdo. Breysen Felipe Castro Xon**



**CUSACQ**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Quiché

**Centro Universitario de Quiché CUSACQ-  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Licenciatura en Pedagogía y Administración  
Educativa con Especialidad en Medio Ambiente**

**Nota:** únicamente el autor es responsable de las doctrinas y opiniones sustentadas en el presente documento (Artículo 31 del Reglamento de exámenes teóricos y profesionales del Centro Universitario del Quiché –CUSACQ- de la Universidad de San Carlos de Guatemala).



**CUSACQ**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Quiché

**Centro Universitario de Quiché CUSACQ-  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Licenciatura en Pedagogía y Administración  
Educativa con Especialidad en Medio Ambiente**



*Comisión de Trabajos de Graduación*



Santa Cruz del Quiché 24 de junio 2022

M. Sc. Erick Orlando Urrutia Rodríguez  
Coordinador Pedagogía Plan Sabatino  
Centro Universitario de Quiché – CUSACQ  
Santa Cruz del Quiché  
Presente

Respetable Maestro Urrutia, reciba un atento saludo.

Por medio de la presente informo que el estudiante **Miguel Tiniguara Lux**, quien se identifica con CUI 2661701881401 ha culminado satisfactoriamente el Trabajo de Graduación correspondiente a la Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa con Especialidad en Medio ambiente del Centro Universitario de Quiché, y ha hecho entrega del informe final del estudio denominado **“Factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K’iche’ en los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural”** el cual cumple con los requisitos mínimos establecidos en la carrera, por lo que no tengo inconveniente en dar por aprobado el proceso investigativo y solicitar brindarle seguimiento al proceso de revisión del informe final de investigación.

Sin otro particular, me despido.

Atentamente

  
Lcdo. Breysen Felipe Castro Xon  
Asesor de Trabajos de Graduación

**Breysen Felipe Castro Xon**  
Licenciado en Pedagogía  
**24 JUN 2022**  
Colegiado No. 25.290  
*‘Id y Enseñad a Todos’*



**CUSACQ**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Quiché

**Centro Universitario de Quiché CUSACQ-  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Licenciatura en Pedagogía y Administración  
Educativa con Especialidad en Medio Ambiente**

Santa Cruz del Quiché,

18 de agosto de 2022

M.A. Byron Estuardo Zapeta Reynoso

Coordinador de la Carrera de Licenciatura en Pedagogía

CUSACQ, Plan sabatino

Presente

Respetable Maestro Zapeta:

Mediante la presente y en mi condición de revisor de trabajo de graduación, le informo que el estudio titulado: **“Factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad de lectoescritura del idioma K’iche’”**, presentado por **Miguel Tiniguara Lux** quien se identifica con su número de CUI **2661 70188 1401**, estudiante de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa con Especialidad en Medio Ambiente, se encuentra en condiciones para su ejecución en campo.

Agradeciendo la atención a la presente me suscribo.

Atentamente

M.A. Edgar Alberto Juárez Hernández

Colegiado activo: 20197

Revisor



**CUSACQ**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Quiché

**Centro Universitario de Quiché CUSACQ-  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Licenciatura en Pedagogía y Administración  
Educativa con Especialidad en Medio Ambiente**



**CUSACQ**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Quiché

Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Quiché  
-CUSACQ-

Impresión CUSACQ: 018-10-2022

EL INFRASCRITO COORDINADOR DE CARRERA DE LA LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVA CON ESPECIALIDAD EN MEDIO AMBIENTE DEL CENTRO UNIVERSITARIO DE QUICHÉ DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Con base en el dictamen favorable emitido por el asesor y revisor del trabajo de graduación titulado “Factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K’iche’ en los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural “Oxlajuj Tz’i”, Caserío Buena Vista, Xatinap V, Santa Cruz del Quiché”, presentado por el estudiante **MIGUEL TINIGUARA LUX**, con registro estudiantil 201543775, y con DPI número: 2661701881401, en donde se hace constar que se han cumplido con los requerimientos académicos y administrativos, esta Coordinación de la Carrera **AUTORIZA LA IMPRESIÓN del Trabajo de Graduación**, en la ciudad de Santa Cruz del Quiché a los veinticinco días del mes de octubre de 2022.

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

Lic. **Byron Estuardo Silverio Zapeta Reynoso**  
Coordinador de carrera.



## ÍNDICE DE CONTENIDO

<b>Contenido</b>	<b>Página</b>
<b>Resumen</b>	
<b>Abstract</b>	
<b>Introducción .....</b>	<b>i</b>
<b>I. Marco conceptual .....</b>	<b>12</b>
1.1. Planteamiento del problema.....	12
1.2. Preguntas.....	14
1.2.1. Pregunta principal.....	14
1.2.2. Preguntas secundarias .....	14
1.3. Justificación del problema .....	15
1.4. Objetivos.....	16
1.4.1. Objetivo General.....	16
1.4.2. Objetivos específicos .....	16
<b>II. Marco Teórico .....</b>	<b>17</b>
2.1. Estado del arte.....	17
2.2. Fundamentación teórica .....	23
2.2.1. Enseñanza de la lectoescritura. ....	23
2.2.2. Importancia de la lectoescritura en un idioma maya. ....	24
2.2.3. Importancia del uso del idioma maya K'iche' en la escuela. ....	25
2.2.4. Las habilidades principales para el dominio de un idioma. ....	26



2.2.5. El aprendizaje de la lectoescritura en el entorno social.....	27
2.2.6. La calidad de lectoescritura en el idioma K'iche'.....	28
2.2.7. La metodología de la lectoescritura. ....	29
2.2.8. El proceso de enseñanza aprendizaje de un idioma local.....	30
2.2.9. Qué son los métodos de la habilidad lectoescritura. ....	32
2.2.10. Qué son las técnicas de la habilidad lectoescritura. ....	33
2.2.11. La importancia de un modelo pedagógico en la lectoescritura. ....	34
2.2.12. Aspectos sociales como bases a la aplicación de un modelo pedagógico en la lectoescritura. ....	35
2.2.13. La sistematización teórica y práctica de un modelo pedagógico de la lectoescritura. .....	36
2.2.14. Modelo pedagógico de la enseñanza de lectura y escritura del Quechua basado en el modelo educativo EBI de Bolivia. ....	37
2.2.15. Modelo pedagógico a través de un programa del sistema de educación alternativa en Bolivia, EDJA.....	45
2.2.16. El Modelo de Respuesta a la Intervención (RTI).....	51
<b>III. Marco Metodológico .....</b>	<b>55</b>
3.1. Enfoque investigativo. ....	55
3.2. Tipo de investigación.....	55
3.3. Operacionalización .....	56
3.5. Procedimientos para el análisis de datos.....	58



<b>IV. Presentación, análisis y discusión de resultados.....</b>	<b>59</b>
4.1 Resultado de la entrevista. ....	59
4.2. Resultado del Test de la lectoescritura.....	69
<b>Conclusiones .....</b>	<b>72</b>
<b>Recomendaciones .....</b>	<b>74</b>
<b>APÉNDICES.....</b>	<b>76</b>
 Referencias bibliográficas	

### **ÍNDICE DE TABLAS**

<b>Tabla 1</b> Operacionalización .....	<b>56</b>
<b>Tabla 2</b> Matriz de datos.....	<b>78</b>

## **ÍNDICE DE FIGURAS**

<b>Figura 1</b> Entrevista participativa.....	<b>94</b>
<b>Figura 2</b> Entrevista participativa.....	<b>94</b>
<b>Figura 3</b> Entrevista participativa.....	<b>95</b>
<b>Figura 4</b> Entrevista participativa.....	<b>95</b>
<b>Figura 5</b> Entrevista participativa.....	<b>96</b>
<b>Figura 6</b> Entrevista participativa.....	<b>96</b>
<b>Figura 7</b> Entrevista participativa.....	<b>97</b>
<b>Figura 8</b> Entrevista participativa.....	<b>97</b>
<b>Figura 9</b> Test de lectoescritura.....	<b>98</b>
<b>Figura 10</b> Test de lectoescritura.....	<b>99</b>
<b>Figura 11</b> Test de lectoescritura.....	<b>100</b>
<b>Figura 12</b> Test de lectoescritura.....	<b>101</b>
<b>Figura 13</b> Test de lectoescritura.....	<b>102</b>
<b>Figura 14</b> Test de lectoescritura.....	<b>103</b>
<b>Figura 15</b> Test de lectoescritura.....	<b>104</b>
<b>Figura 16</b> Test de lectoescritura.....	<b>105</b>



**Figura 17** Test de lectoescritura..... 106

**Figura 18** Test de lectoescritura..... 107

**Figura 19** Test de lectoescritura..... 108

**Figura 20** Test de lectoescritura..... 109

**Figura 21** Test de lectoescritura..... 110

**Figura 22** Entrega de la propuesta Guía Metodológica sobre la Lectoescritura del Idioma  
K'iche' en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Oxlajuj Tz'i' ..... 112

## **Resumen**

La investigación sobre Factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' en los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, busca revelar y determinar los mejores aspectos metodológicos y estratégicos que brindan el camino hacia el aprendizaje, tal como el desarrollo de las habilidades de dominio de un idioma maya. La investigación contribuirá con el análisis de los elementos y características que debe contener un modelo pedagógico para convertir la enseñanza aprendizaje de manera factible para el estudiante. Se pretende el resultado de la misma según los objetivos, Detectar los factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' basada a un examen de la metodología aplicada en el desarrollo de la lectura y escritura del idioma, para ello se comprueban los resultados en el aprendizaje de la lectoescritura a partir de la metodología utilizada, que procede un análisis al modelo pedagógico adecuado para el desarrollo de la habilidad lectoescritura de un idioma nativo desde del contexto comunitario. Este estudio consiste en una investigación cualitativa mediante un estudio de campo, a través de una Entrevista participativa y Test de lectoescritura se determinan los resultados consigo a un análisis correspondiente.

**Palabras clave:** Factores escolares, lectoescritura, idioma K'iche', metodología, aprendizaje.

## **Abstract**

The research on School factors that influence the acquisition of K'iche' language literacy skills in students of the Intercultural Bilingual Normal School seeks to reveal and determine the best methodological aspects and strategies that provide the path to learning, such as the development of mastery skills of an indigenous language. The research will contribute to the analysis of the elements and characteristics that a pedagogical model must contain to convert teaching learning in a feasible way for the student. The result of the same is intended according to the objectives, Detect the school factors that influence the acquisition of the literacy ability of the K'iche' language based on an Examination of the methodology applied in the development of reading and writing of the language, for this the results in the learning of literacy are verified from the methodology used, that proceeds an Analysis to the pedagogical model suitable for the development of the literacy skills of a native language from the community context. It consists of a qualitative research through a field study, through a participatory interview and literacy test the results are determined with a corresponding analysis.

**Keywords:** School factors, literacy, K'iche' language, methodology, learning.



## **Introducción**

Para utilizar un idioma maya como lo es el idioma K'iche' como instrumento comunicativo con los demás del entorno social, escolar y familiar, la lectoescritura del mismo posee relativamente una gran importancia que de ella emanan las habilidades necesarias para el manejo y dominio del mismo. El desarrollo y adquisición de la lectoescritura requiere un proceso desde el ámbito educativo, por lo que es necesario comprobar los factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' en los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, con este tema y el estudio contribuye para evaluar el proceso de la enseñanza aprendizaje de la lectoescritura en el idioma maya K'iche', que es el rol específico de la institución, formando a nuevos profesionales bilingües, de manera que es una necesidad pedagógica del área lingüístico que surge para reajustar aspectos metodológicos para desarrollar las habilidades comunicativas en el estudiante, quienes pueden resplandecer un perfil de egreso como profesional, atendiendo las necesidades lingüísticas de la región.

La importancia de esta investigación sobre la adquisición de la lectoescritura en el idioma maya es aportar conocimientos desde un lugar específico, pedagógico y real. Comprobada desde el aspecto de la ciencia, que puede contribuir en la adquisición de nuevos procedimientos en el desarrollo de las enseñanzas dentro de la carrera para formar nuevos profesionales de enseñanza bilingüe, de manera que la eficiencia de las habilidades lingüísticas propias de un idioma maya, a través de los profesionales contribuyen una influencia integral de las variantes del mismo mediante el dominio con los demás del entorno social, sin embargo, impulsa a un reconocimiento del objetivo institucional a la situación actual mediante procesos adecuados. Porque esta investigación se centra en detectar los



factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' adquiridos por los docentes y estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, es una investigación cualitativa mediante un estudio de campo, del cual, la información recabada es profunda por los agentes desarrollantes principales de la lectoescritura, dichos factores en la adquisición de la lectoescritura en el idioma son perpetuas en el proceso, en la metodología aplicada. El presente informe se organiza por cuatro capítulos principales, por lo tanto, en el capítulo I del Marco Conceptual, está compuesto por el planteamiento del problema, es un contenido discursivo fundamentado teóricamente y empíricamente; así como las preguntas, la principal y las secundarias, las cuales orientan el camino hacia los resultados de la investigación; así también, se encuentra la justificación, donde se contempla la importancia del estudio así como el impacto, el aporte y el beneficio a favor de toda la comunidad educativa; y por último, se encuentra el objetivo general y los objetivos secundarios, son la base del estudio para establecer las conclusiones efectivas. Seguidamente se encuentra el capítulo II del Marco Teórico, se presentan dos elementos de fundamentación, los cuales son: el estado del arte, es un resumen o extracto teórico de otro estudio relacionado al problema a investigar, el siguiente apartado es la fundamentación teórico que contienen temas y subtemas relevantes a la investigación, que a continuación los siguientes temas principales: Enseñanza de la lectoescritura, Importancia de la lectoescritura en un idioma maya, El aprendizaje de la lectoescritura en el entorno social, La calidad de la lectoescritura en el idioma K'iche', La metodología de la lectoescritura, Qué son los métodos de la habilidad lectoescritura, Qué son las técnicas de la habilidad lectoescritura, Aspectos sociales como bases a la aplicación de un modelo pedagógico en la lectoescritura. Asimismo, el análisis de tres modelos pedagógicos principales de la lectoescritura en los idiomas indígenas: Modelo pedagógico de la enseñanza de lectura y

escritura del Quechua basado en el modelo educativo EBI de Bolivia, Modelo pedagógico a través de un programa del sistema de educación alternativa en Bolivia, EDJA y El Modelo de Respuesta a la Intervención (RTI). En el capítulo III del Marco Metodológico, en ello se contempla la metodología de la investigación: el enfoque y tipo de la misma, la operacionalización de los objetivos específicos, detalles y descripciones de los elementos de estudio, dimensiones, indicadores, técnicas e instrumentos de recolección de datos y el procedimiento para el análisis de datos. En el capítulo IV, es la Presentación, análisis y discusión de los resultados de la información recolectada mediante el trabajo de campo. Finalmente el informe lo conforman también los apéndices y referencias bibliográficas, que a continuación se le presenta.

## **I. Marco conceptual**

### **1.1. Planteamiento del problema**

El desarrollo de la habilidad lectoescritura en el idioma maya K'iche', es una de las necesidades que persigue la educación bilingüe guatemalteca y las instituciones educativas, entre ellas la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Oxlajuj Tz'i" para propiciar una enseñanza y aprendizaje bilingüe adecuada al educando, sin embargo, en el diagnóstico realizado dentro de la institución, resalta la carencia de estrategias pertinente para el desarrollo de la habilidad lectoescritura, de acuerdo a la experiencia interactuada, muchos de los estudiantes de la comunidad indígena, en el hogar ya no utilizan el idioma nativo para comunicarse y durante la formación profesional en el bilingüismo presentan dificultades en la adquisición de la habilidad lectoescritura. La problemática es dimensional, la cual, viene provocada parte desde del aspecto metodológico, interacción docente e institucional, asimismo, desde el entorno lingüístico del individuo.

Considerando los resultados de estudios realizados, Cevallos (2017), en uno de ellos resalta que la mayoría de los representantes legales es consciente de que falta mucho por seguir fomentando el hábito lector en los niños desde el hogar, contexto fundamental que influye a través de las vivencias cotidianas. De manera, que en la institución educativa se presenta el factor en donde el educando no ejerce actividades en cada etapa relacionada a la lectoescritura. De la misma forma, Huamani (2019). También menciona que los docentes que laboran en los contextos, no todos de ellos, cuentan con la capacidad lingüística y no manejan los enfoques requeridos. Quiere decir, que no todos los educadores tienen manejo o dominio de la lengua, la cual, hace que las estrategias



que las utilizan para fortalecer estas lenguas tengan dificultades para su aplicación dentro de las aulas. En la institución educativa los docentes individualizan la aplicación de los materiales disponibles no cumplir las orientaciones adecuadas para el uso en el aula.

La problemática es una situación transcendental que influye negativamente en los centros educativos que provoca el bajo nivel de preparación en el estudiante, por ello, respecto a la habilidad lectoescritura en el idioma de origen e irrumpe la trascendencia lingüística del pueblo al que pertenece la región. La interacción del estudiante al proceso de adquisición de la habilidad lectoescritura en el idioma K'iche' y su aplicabilidad en el ámbito educativo, así como en su futura profesión. Asimismo, en el contexto comunitario conservando el valor de la escritura y lectura del idioma.

## **1.2. Preguntas**

### ***1.2.1. Pregunta principal***

¿Cuáles son los factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' en los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural?

### ***1.2.2. Preguntas secundarias***

- ¿Cuál es la metodología pedagógica aplicada en el desarrollo de la lectura y escritura del idioma K'iche'?
- ¿Cuáles han sido los resultados en el aprendizaje de la lectoescritura a partir de la metodología utilizada?
- ¿Qué modelo pedagógico es adecuado para el desarrollo de la habilidad lectoescritura de un idioma nativo desde del contexto comunitario?

### **1.3. Justificación del problema**

Con la presente investigación se busca revelar y determinar los mejores aspectos metodológicos y estratégicos que brindan el camino hacia el aprendizaje, tal como el desarrollo de las habilidades de dominio del idioma indígena al que pertenece la región. La investigación contribuirá con el análisis sobre los elementos y características que debe contener un modelo pedagógico para convertir la enseñanza aprendizaje pertinente a la comunidad estudiantil. La investigación mejorará el aspecto pedagógico de los docentes quienes transmiten los conocimientos lingüísticos a los estudiantes, por ende, impulsa a los servidores educativos la búsqueda de otras herramientas que acoplan al contexto lingüístico estudiantil, contemplando la noción de la metodología y modelo de la lectoescritura del idioma maya. Asimismo, brinda una acción analítica sobre el contexto del estudiante, institucional y comunitario en consideración al modelo o metodología de enseñanza para controlar las debilidades y deficiencias en el aprendizaje, tanto en el desarrollo y ejecución de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche'. Contribuyendo a sistematizar estratégicamente el proceso adecuado del desarrollo del idioma nativo estudiantil. El resultado de la investigación propicia al estudiante y el educador quienes construyen los conocimientos haciendo uso del idioma, mediante el desarrollo de la habilidad lectoescritura, en donde se establecen las características de un modelo pedagógico de enseñanza aprendizaje como herramienta disponible de los sujetos dentro de la institución educativa. Con la finalidad de evitar la rutina metodológica tradicionalista y menos efectiva en la enseñanza aprendizaje, principalmente en el desarrollo de la habilidad lectoescritura en el idioma maya de los estudiantes. Dichos resultados pueden ser relevantes en cualquier contexto lingüístico sobre aspectos estratégicos como una fuente analizada y consolidada de información.



## **1.4. Objetivos**

### ***1.4.1. Objetivo General***

Detectar los factores escolares que influyen en la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' en los estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural.

### ***1.4.2. Objetivos específicos***

- Examinar la metodología aplicada en el desarrollo de la lectura y escritura del idioma K'iche'.
- Comprobar los resultados en el aprendizaje de la lectoescritura a partir de la metodología utilizada.
- Analizar el modelo pedagógico adecuado para el desarrollo de la habilidad lectoescritura de un idioma nativo desde del contexto comunitario.

## **II. Marco Teórico**

### **2.1. Estado del arte**

La enseñanza de un idioma maya en el centro educativo, es relevante por el valor nativo, el entono cultural y lingüístico de las personas. Por lo tanto, han existido aspectos que se vienen afinando para inducir al estudiante en diferentes niveles y áreas específicas de la enseñanza, los conocimientos y el desarrollo de las habilidades del manejo de una lengua. De esta manera, se considera a la habilidad lectoescritura como uno de los aspectos que debe ser desarrollado a un mejor nivel en relación al dominio de un idioma maya, sin embargo, para profundizar el tema sobre la lectoescritura con las diversas experiencias plasmadas sobre las enseñanzas de lenguas maternas, como en el estudio de Pérez (2017), de enfoque mixto descriptivo y no experimental, titulado, "Estrategias de enseñanza de la escritura en lengua materna K'iche' en primer grado primario de escuelas bilingües del distrito 14-16-27 del municipio de Sacapulas, Departamento de Quiché", de la Universidad Rafael Landívar, permitió a través de la observación, diagnosticar las estrategias que utilizan los docentes en la enseñanza de la escritura en lengua materna K'iche' en primer grado primario de escuelas bilingües del Distrito 14-16-27 del municipio de Sacapulas, Departamento de Quiché. Para identificar las estrategia que utilizan los docentes para la enseñanza de la escritura en lengua materna K'iche' de los estudiantes de primer grado primario de escuelas bilingües, clasificar las actividades que realizan los docentes en el proceso de enseñanza de la escritura en lengua materna K'iche' en primer grado primario de escuelas bilingües, describir el tamaño y tipo de texto que los estudiantes de primer grado primario escriben durante las actividades que el docente les pide realizar en lengua materna K'iche' y Proponer



estrategias lúdicas y contextualizadas en la enseñanza de la escritura en lengua materna K'iche' para estudiantes de primer grado primario de escuelas bilingües. Dado por concluir, un alto porcentaje de docentes de primer grado primario de escuelas bilingües tomadas en cuenta en este estudio, no utilizan ninguna estrategia para la enseñanza de la escritura porque no imparten el área de comunicación y lenguaje L1. Únicamente utilizan el idioma materno para dar instrucciones, saludos y aclaraciones, no se identificó ninguna estrategia para la enseñanza de la escritura en lengua materna K'iche', La mayoría de docentes de escuelas bilingües del municipio de Sacapulas no realizan ninguna actividad lúdica y contextualizada para la enseñanza de la escritura de la lengua materna en el área de comunicación y lengua L1, porque únicamente se utiliza la lengua materna como un medio de instrucción para el área de comunicación y lenguaje L2 y se mostró un alto porcentaje de estudiantes no logró escribir ningún tipo y tamaño de texto, porque no se utiliza el idioma materno como un instrumento para generar aprendizajes.

La información que proporciona este estudio es relevante, enfocándose en la preparación inicial del educando, de la misma manera la transmisión y aplicación como instrumento al idioma materno. De manera, que permite en el contexto donde se realiza el estudio, analizar resultados de la enseñanza aprendizaje sobre el desarrollo de la habilidad lectoescritura del idioma que pertenece a la comunidad educativa durante los procesos anteriores y actuales.

En otro estudio de enfoque experimental y de tipo cuantitativo, titulado “Programa de Inserción Educativa en Lecto-Escritura de los Adolescentes Entre 13 y 15 Años, de la Unidad Educativa San Patricio, en el Periodo 2017-2018”, realizado por Ruiz (2018), de la Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito, permitió Diseñar y ejecutar



un programa educativo, con el fin de lograr la inserción en lecto-escritura a través de investigaciones bibliográficas. Asimismo, se hizo uso de la observación, la entrevista y encuesta mediante cuestionarios para diagnosticar el estado actual de los procesos de lecto-escritura, para diseñar un programa educativo que permita desarrollar procesos de lecto-escritura, luego ejecutar el programa educativo de lecto-escritura para fortalecer los procesos de lecto-escritura. por lo tanto, se concluyó que a través del análisis realizado la pobreza es una condición crónica que viene acompañada por factores de riesgo como la desestructuración familiar, la vigencia de maltrato, el consumo de sustancias adictivas, la explotación laboral y la falta de afecto, generando así futuras complicaciones sociales, educativas y familiares en los adolescentes. La intervención permitió mantener una adecuada relación con la comunidad educativa, generando un ambiente apropiado lleno de comunicación, colaboración, seguridad y confianza con los profesores, estudiantes, directivos y padres de familia, ejecutando todas las actividades programadas en los tiempos establecidos. Se determina que las actividades que se ejecutaron en la institución dieron buenos resultados ya que el uso de diversas técnicas y estrategias permitieron que el individuo se interese por participar en el proceso de enseñanza, siendo las dinámicas un motivador para una mejor asimilación de la información.

La recopilación comprobada por esta investigación y el programa de inserción ejecutado como propuesta de solución de dichas problemáticas, es evidente por los factores existentes para el desarrollo de la lectoescritura, que repercuten en la formación de los estudiantes. Los cuales, se pueden relacionar algunos aspectos en el contexto de la enseñanza del idioma K'iche' respecto a la lectura y escritura del mismo donde se realizará el estudio.



En el estudio de Asencio & Medina (2018), de tipo cualitativo, cuantitativo y bibliográfico, titulado “Métodos y habilidades lingüísticas en la lectoescritura del subnivel de la básica elemental. Guía de actividades lingüísticas”, permitió por medio de la técnica de observación, encuestas y entrevistas, determinar la importancia de los métodos y habilidades lingüísticas en el aprendizaje de la lectoescritura en estudiantes del nivel elemental mediante la aplicación de estrategias metodológicas innovadoras, para la elaboración de una guía de actividades lingüísticas, como un recurso didáctico para docentes y estudiantes. Establecer la importancia de la aplicación de métodos de habilidades lingüísticas para el proceso de aprendizaje. Considerar la calidad del aprendizaje de la lectoescritura como eje fundamental del proceso de aprender en los estudiantes, mediante la aplicación de encuestas a docentes y padres de familia. Y diseñar una guía de actividades lingüísticas como recurso didáctico para docentes y estudiantes, que faciliten el aprendizaje de la lectoescritura. De esa manera, se concluyó que existen problemas de aprendizaje de lectoescritura, debido a la deficiente aplicación de métodos lingüísticos en el proceso de aprendizaje, que también, afecta la aplicación de metodologías tradicionalistas que no han cumplido con las expectativas de aprendizaje de los estudiantes, por la cual, se consideró oportuno la elaboración de una guía didáctica, que sirve como un material de apoyo, que en ella, el docente pueda encontrar actividades innovadoras porque cuenta con estrategias y actividades motivadoras que facilitan el aprendizaje de la lectoescritura de una manera divertida.

La información que brindó este estudio sirve para analizar las situaciones y el usos de las metodologías en la enseñanza-aprendizaje entre las tradicionalistas e innovadas que el mismo proceso puede beneficiar en conocimientos analizados para



realizar actividades que permite conseguir el éxito. De esta manera, propone las vías para realizar el análisis en el contexto donde se realizará el estudio sobre el desarrollo de la habilidad lectoescritura del idioma maya K'iche'.

En el estudio de Álvarez (2018), es una investigación-acción de tipo cualitativo, titulado, "La Lectoescritura en un Contexto Rural, Intercultural y Bilingüe ", de Pontificia Universidad Católica de Ecuador, Ecuador. Permitió a través de la observación estructurada y naturalista y entrevistas semiestructuradas con el apoyo de una guía de observación naturalista, registros de observación estructurada, esquema para entrevista semiestructurada y test de habilidades básicas del área de lengua y literatura, analizar las dinámicas educativas que se dan en la Escuela Ika, en torno a la enseñanza de la lectoescritura, para formular directrices que respondan a las necesidades contextuales de un sector específico. De esta forma, concluyó que los aspectos que mayormente interfieren con la educación de sus niños están asociados con: el horario reducido de clases, la baja capacitación pedagógica del cuerpo docente, la falta de conocimiento de la cultura y el idioma en los maestros, el uso de un currículo diseñado para sectores mayoritarios de una población urbana, de clase media y de habla hispana, el empleo de estrategias mecanicistas y memorísticas y de textos poco comprensibles, el enfoque no comunicativo que se ha dado a la lectura y la escritura, y las dificultades en el manejo de estructuras funcionales y de conocimiento del castellano, en los alumnos, previo al inicio de la enseñanza de la lectoescritura. En cuanto a las primeras se destacan los ajustes a los horarios de clases, el empleo de modelos, técnicas y estrategias dinámicos, participativos, colaborativos y contextualizados, la gestión de la comunidad para el abordaje de temas culturales y el refuerzo del waotededo, la adaptación de los



recursos didácticos, y el inicio de la lectoescritura una vez que los estudiantes conozcan el castellano y cuenten con estructuras funcionales.

El extracto de esta investigación manifiesta una información real donde se mencionan aspectos que los cuales inciden en una institución educativa bilingüe intercultural, por lo tanto, son demandas que pueden impactar en el entorno del lugar donde se realizará el estudio en relación a la lectura y escritura del idioma de la sociedad. Asimismo, la relación del uso constante actual del lenguaje por los individuos en el entorno cultural y social como dentro de la institución educativa.

En otro estudio realizado por Saz (2020), titulado “Lectoescritura Inicial en Contextos Bilingües: Una Aproximación desde la Teoría Fundamentada” de la Universidad de Sevilla, España. Bajo un enfoque cualitativo, empleando la teoría fundamentada, permitió por medio de una entrevista a profundidad con el apoyo de una guía semiestructurada a 19 participantes, todos son docentes de distintas regiones de Totonicapán, para analizar cómo se da el proceso de LEI en contextos bilingües, así como las variables que influyen. De esta manera, se concluyó que no se puede comprender la LEI en entornos bilingües sin la adecuada comprensión del contexto, ya que la influencia del ambiente externo es determinante en los procesos familiares, en la conducta humana y en centros de desarrollo como escuelas, hospitales y guarderías, que influyen en familias y niños. Entre los desafíos asociados a la LEI bilingüe destacan la falta de estrategias de abordaje de los distintos niveles de bilingüismo existentes, la débil supervisión y acompañamiento escolar, la escasez de materiales necesarios para esa etapa escolar, y el poco dominio de las cuatro habilidades lingüísticas de la lengua vernácula por parte de los maestros.



La información brindada por el estudio, existen ciertos aspectos como factores que han sido trascendental en la enseñanza aprendizaje en todo el ámbito educativo, sin embargo, respecto al tema de la lectoescritura en el idioma materno K'iche' de la región son tan incidentes por la poca colaboración tanto dentro del contexto, en los recursos académicos y preparación de los docentes. No obstante, las situaciones fundamentadas trascendentalmente en relación al contexto en donde se realizará el estudio, proporciona conocimientos para analizar el aspecto metodológico durante el desarrollo de la misma de manera pertinente.

## **2.2. Fundamentación teórica**

### ***2.2.1. Enseñanza de la lectoescritura.***

La enseñanza de la lectoescritura, es un proceso donde se toma en cuenta la metodología, estrategias, técnicas de enseñanzas y de aprendizajes, así como, las actividades relacionadas independiente el lenguaje o idioma que se utiliza e inicia el desarrollo la misma, que conlleva un solo trabajo de construcción con la interacción del facilitador y el estudiante, esta persigue los objetivos de aprendizajes, tal como lo menciona Guevara (s/f) que:

Es poco discutible que uno de los objetivos de la enseñanza de la lectoescritura es formar a nuestros estudiantes de tal manera que en algún momento de su vida sean capaces de leer significativamente las obras de los grandes escritores, textos de ciencia y de cualquier género (p. 3).

Se hace referir de una capacidad que el estudiante logra desarrollar en el proceso de la enseñanza de un idioma, para percibir y entender el mensaje que transmite el texto de obras proporcionados por grandes personajes con las



experiencias sólidas de crear textos, indicando que este es uno de los propósitos que la habilidad lectoescritura le permite al individuo ejercer en el ámbito del vivir diario. También es válido mencionar que la enseñanza de la lectoescritura promueve el desarrollo de las habilidades tanto comunicativas y de práctica al estudiante, según lo indica Díaz (2000) que:

La meta de la enseñanza de la lectoescritura en las aulas es desarrollar las competencias básicas de la comunicación en los alumnos, o sea, desarrollar dominio de las cuatro artes de lenguaje: hablar, escuchar, leer y escribir, sin perder de vista que estos componentes son interdependientes entre sí, y deben ser enseñados simultáneamente. (p. 2).

Es decir, que para la lectoescritura mediante la enseñanza se pretende estimular las cuatro habilidades al estudiante para obtener el mejor dominio en el lenguaje, de manera que, estas deben ser desarrolladas en un mismo nivel a un proceso adecuado para evitar dificultades en el aprendizaje del estudiante.

### ***2.2.2. Importancia de la lectoescritura en un idioma maya.***

En este aspecto se contempla la importancia de la lectoescritura en un idioma maya, es para acercar al estudiante al aprendizaje práctico de su entorno sociolingüístico y sociocultural, que corresponde a la educación bilingüe para las comunidades indígenas, el derecho que toda persona se le otorga sin importar las condiciones humanas desde la cosmovisión. Montealegre & Forero (2006) “de la lectoescritura se han constituido en bases conceptuales determinantes para el desarrollo cultural del individuo” (p.25). En noción se asegura que la habilidad lectoescritura se desarrolla conforme a la existencia, características, fenómenos,



procesos y criterios lingüísticos de la persona, con el fin de potenciar el bilingüismo con los requerimientos necesarios en la educación de la población. La Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional (USAID, 2017); USAID, (2017) Aclara lo siguiente: “El proceso de la lectura y escritura es la misma en cualquiera de los idiomas alfabetizados, en el caso de los idiomas mayas, cada uno cuenta con un alfabeto que consta de diferentes letras y sonidos” (p. 22). De esta manera, la importancia de la lectoescritura ayuda al docente orientar el estudiante a explorar y conocer las características, composiciones y variantes de un idioma maya, los cuales son determinantes en el ejercicio, así como en la estructuración de las palabras, oraciones mediante la escritura y pronunciación de las grafías de las mismas en un texto.

### ***2.2.3. Importancia del uso del idioma maya K’iche’ en la escuela.***

El idioma K’iche’ es una de las lenguas mayas que contienen alto uso como medio de comunicación en distintas regiones del país, por lo tanto, se concibe en la educación como el pilar de las personas quienes lo utilizan para comunicarse con los demás, así como en las escuelas, tiene mayor validez para transmitir aprendizajes independientemente el área, Ordoñez (2003) asegura que: “Es obvio que el idioma K’iche’ es vital para lograr un proceso educativo apropiado, con valor y sentido, y que es un derecho de los pueblos y comunidades indígenas” (p. 144). Por lo tanto, no se le puede impedir al estudiante si lo necesita para construir su aprendizaje, además, se considera en los distintos niveles de la educación. En base a lo descrito, es permitir al educando con toda libertad tener un acercamiento a los criterios de su propia cultura, reconociendo el valor del idioma natal o regional. Se puede decir,



que la educación del país se enriquece por la calidad de lenguas comunicativas que se predominan en los pueblos indígenas. No obstante, Pichol (2012 citado en Vásquez 2017) asegura que:

El idioma es una parte elemental que nos permite estar en constante comunicación con los demás. Hablar del idioma K'iche' crea acercamiento y confianza con nuestros hermanos guatemaltecos por ser el idioma maya con mayor influencia. El idioma maya K'iche' ha sido una reliquia muy valiosa que nos han heredado nuestros abuelos mayas, ponerlo en práctica hace que reavivemos nuestros orígenes. (p. 32).

Desde la perspectiva de los antepasados, la toma del idioma maya K'iche', es el aprecio que se le asigna por la heredad lingüística, que ahora se sigue utilizando para comunicarse con las personas del entorno, y el Estado lo reconoce para que las futuras generaciones no dejen este idioma como un instrumento importante del individuo, dejando en constancia algunos elementos sistematizados del idioma para su uso transcendental.

#### ***2.2.4. Las habilidades principales para el dominio de un idioma.***

Las habilidades principales para dominar un idioma, es independientemente de la entidad, es una demanda inherente a la lectoescritura, por lo tanto, juegan el rol de interacción crucial en el individuo, así como en el aprendizaje práctico de estas habilidades existe una necesidad intensa por parte de la persona para que las desarrolla y lograr el dominio requerido e inminente del lenguaje, no obstante, Ax (2016) lo confirma que: “Escuchar, hablar, leer y escribir son las cuatro habilidades lingüísticas importantes que se debe dominar” (p. 13). Cada una de estas habilidades



se van de la mano, es decir, para obtener la habilidad de escribir es saber leer y para escuchar se necesita hablar, es así como, se manejan un idioma en su total dominio, además, estas habilidades también se logran obtenerlas viceversa, lo que se persigue es el desarrollo de todas en un mismo proceso. En relación a un idioma maya logrando las cuatro habilidades anteriores, Chén (2017) menciona al respecto lo siguiente: “Durante el desarrollo de las habilidades, el estudiante se vuelve más participativo, creativo y seguro en cuanto a la comunicación en su idioma materno” (p.25). Es decir, un buen proceso de adquisición de estas habilidades lingüísticas le permite al individuo es más interactivo en cualquier ámbito en donde es necesario contemplar la calidad de un lenguaje y como parte valorar lo de los demás de su entorno, asimismo, influir en la en la sociedad los mismos caracteres de aprendizaje.

#### ***2.2.5. El aprendizaje de la lectoescritura en el entorno social.***

El aprendizaje de la lectoescritura provoca un resultado positivo para el país, unir a los pueblos con un solo objetivo para implementar el ímpetu lingüístico. Estimulando a los demás formar parte del aprendizaje, así como personas dominantes de otros idiomas, que, por otro lado, el aprendizaje es necesario para aquellos quienes lo necesitan para lograr una conversación unánime con el individuo anfitrión. Caballeros et al. (2014) afirman al respecto que “Desarrollar las competencias de lectura y escritura, entendidas como fundamentales para ejercer la ciudadanía y como un vehículo para el desarrollo y aprendizaje de los componentes priorizados” (p. 219). En referencia a la anterior, en el logro del aprendizaje de la lectoescritura en beneficio a la sociedad, permite el favorecimiento y cambio mental de toda población, que no existe excepción en el fomento y la utilización de las



lenguas mayas. De esta manera, se logra la inclusión de toda persona procedente de cultura diferente, como a los extranjeros. En complemento a lo mencionado, la actividad de la lectoescritura según Mendieta (2015) afirma que: “La lectoescritura es un fenómeno que se da en la propia interacción social” (p. 9). Es decir, que la interacción social contempla el aprendizaje de la lectoescritura, que puede ser dada en el aula, con las autoridades educativas, con la comunidad estudiantil u otro ámbito donde se logra el desarrollo de la misma y que el resultado siempre y cuando favorece e influye en la misma persona por poseer la calidad de dominio del idioma.

#### ***2.2.6. La calidad de lectoescritura en el idioma K’iche’.***

Para ello es necesario describir cómo sería el rol de la lectoescritura específicamente en el idioma K’iche’. La lectoescritura es un concepto que emana un proceso práctico desarrollando la gramática de dicho idioma, quienes los beneficiadores son las personas de la misma cultura donde se prevalece una alta panorama del idioma K’iche’ de ella, Saant et al. (2021). Se refieren lo siguiente a la lectoescritura:

Una vez asumido los fundamentos curriculares más relevantes de la lectoescritura, los contenidos ideales de aprendizajes se comprenden en la conciencia lingüística del estudiante. Los mismos que hacen referencia a la sintáctica, léxica, semántica y fonológica. Siendo éstas las temáticas esenciales dentro del área de lengua y literatura, con prioridad en la lectura y escritura (p. 22)

Respecto a los temas desde los fundamentos curriculares, son precisos dentro de la enseñanza de un idioma indígena. Por lo regular, son conceptos que



el mediador asigna en todos los planes de trabajo que prevé con los estudiantes de una cultural, con el fin de lograr el objetivo curricular, institucional y de la persona interesada desde el entorno sociolingüístico y sociocultural propia de la sociedad. Por lo tanto, para el cumplimiento y logro del proceso, Villavicencio (2013) afirma que: “La lectura y la escritura deben ser herramientas aprendidas desde la globalidad, con significado, que parta de sus ideas y conocimientos previos del mundo que les rodea” (p. 22). Por lo tanto, la calidad de la lectoescritura parte desde los conocimientos pertinentes a la cosmovisión de la persona y de su entorno cultural. En fin, también es una fortaleza lingüística que es objeto por las modalidades educativas con la transcendencia de la composición y estructura del idioma maya, de ese entonces, se logra un fomento adecuado de la lectoescritura y el idioma.

### ***2.2.7. La metodología de la lectoescritura.***

La metodología es el vehículo que conduce el aprendizaje de la lectoescritura, es decir, todo aquello que forman a la metodología es el método a seguir, la técnica a utilizar para proceder la enseñanza en una vía con las ejecuciones de distintas actividades académicas, asimismo, los recursos adecuados para llevar a cabo el proceso en un tiempo determinado fijando un solo objetivo sobre el desarrollo y adquisición de las habilidades de lectura y escritura. De este modo, Farfán (2016 a) indica que:

Los procedimientos metodológicos para conducir en la correcta dirección del aprendizaje de la lectoescritura, deben ajustarse a las capacidades... es decir que primero debe conocerse cómo los sujetos aprenden, para que a partir de



esos conocimientos previos, se estructuren los procedimientos sistemáticos para orientar el aprendizaje formal. Para que la lectura y la escritura tenga sentido... cada sonido, letra, frase, oración, párrafo, debe ser el principal motivo de una vivencia personalizada. (p.19).

Se concibe a la metodología como la sepa para construir los conocimientos, sin embargo, es indispensable el diagnóstico previo a la ejecución, con el fin de adecuar ésta, conforme a las demandas del estudiante y de su aprendizaje. Es para inducir con factibilidad, con eficiencia y con eficacia la adquisición de la habilidad lectoescritura en el estudiante de un idioma regional. No obstante, en relación a la metodología se refleja resultados experimentados en algunos estudios como lo indica Salamanca (2016) que “La práctica escolar muestra que en ningún caso se utiliza una metodología en toda su pureza” (p. 48). Es decir, en situaciones la metodología es construida y visionada con mucha calidad respecto las condiciones estudiantiles, pero sucede de que la ejecución es resaltante por incumplimiento del contenido y en ocasiones no es objeto para conseguir un aprendizaje pertinente, por la construcción de la misma con componentes que no responden a las demandas de la lectoescritura del educando.

#### ***2.2.8. El proceso de enseñanza aprendizaje de un idioma local.***

El proceso de la enseñanza aprendizaje de una lengua, inicia desde cuando la persona interactúa con el medio y con los demás de su entorno, así como en la familia, amigos cercanos y todo en el entorno social, siendo que es una actividad que el ser humana adquiere sin la sistematización del aprendizaje, de la misma manera, lo utiliza para estar en comunicación, que implica la aplicación de lo



adquirido en la vida diaria. De esta manera, Santos (2015) menciona al respecto lo siguiente:

Las capacidades humanas de procesamiento de información son lo bastante fuertes como para que un ser humano expuesto a una lengua comprensible pueda adquirirla y sea capaz de usarla tanto para la comprensión como para la expresión, entender y analizar el proceso de adquisición resulta inaccesible desde la observación y la intuición y no puede facilitarse este entendimiento mediante la manipulación consciente, ya sea mediante la enseñanza o mediante técnicas de estudio (p. 27).

Que, por otro lado, el proceso anterior de la adquisición de la lengua, existe la necesidad de comprobar aspectos por la mejor composición y estructuración de un lenguaje, donde el individuo utiliza el sentido para determinar lo mejor del mismo, que quiere decir, durante el proceso de enseñanza aprendizaje sistematizada, le permite mejorar el dominio lingüístico. Es válido en la forma que el lenguaje se transmite al individuo, así como lo afirma Brumm (2006) que:

La enseñanza-aprendizaje de una lengua o dos, en una situación de bilingüismo y diglosia, constituye la base de todos los demás aprendizajes. La mayoría de los conocimientos se procesan por medio de la lengua. Considerar que la lengua es el vehículo para el aprendizaje implica que debe ser aprendida como tal, y también enseñada. La enseñanza de la lengua, a su vez, constituye una importante medida para mantenerla para difundirla. Sólo si se escribe una lengua, se puede leer, y sólo si se escucha, se seguirá hablando la lengua. La enseñanza de la lengua también fomentará la escritura y el uso de los medios de comunicación para los fines propios de las



comunidades de hablantes. (p. 44).

En consideración a la anterior, la lengua en su proceso es transmitido, transformado, adquirido y por supuesto es sistematizado desde la concepción real de una lengua que trasciende según los fundamentos curriculares que todo sistema educativo lo establece, que toda autoridad educativa y docentes quienes forman parte del proceso hacia la enseñanza aprendizaje en los estudiantes.

### ***2.2.9. Qué son los métodos de la habilidad lectoescritura.***

Los métodos de enseñanzas de la habilidad lectoescritura son aquellos que en caminan a los estudiantes hacia el aprendizaje con la intervención del docente. El método es indispensable dentro de una planificación de actividades cognitivas para dar pautas de las mismas, así como en las actividades prácticas en el aula, y se emplea la importancia del método en el proceso de adquisición de la lectoescritura en un idioma. Como lo indica Farfán (2016 b) que “La importancia del proceso de los métodos de lectura y escritura, emplea una serie de estrategias que no son sino un esquema para obtener, evaluar y adquirir información para que luego pueda aplicarse el adecuado” (p. 20). En complemento, el método es el plus del trabajo docente específicamente en la enseñanza por lo que determina los elementos que van de la mano direccionando un solo propósito, también con aquellos momentos en los que se determinan los resultados, por lo que el método debe ser adecuado para el área y el tema a desarrollar. Por diversidad de métodos en los cuales el docente debe seleccionar el adecuado con el fin de no caer en un fracaso que puede suceder o por una mala ejecución. Lucas (2014) manifiesta que “En los métodos para la enseñanza de la lectura y escritura se marcan diversos conceptos y metodologías”



(p. 27). De modo que, se debe realizar un análisis sobre las condiciones del estudiante y a nivel del aula, asimismo, el análisis correspondiente al método a utilizar en relación a cada uno de los componentes o elementos que se incluyen. En definición, a través del método de la lectoescritura propicia al docente y al estudiante a construir los conocimientos y el desarrollo de las habilidades lingüísticas.

#### ***2.2.10. Qué son las técnicas de la habilidad lectoescritura.***

Son aquellas que permiten el desarrollo de la enseñanza, siguiendo el aspecto metodológico, que el único objetivo es conseguir el aprendizaje. Entonces, se puede decir que las técnicas son la base de toda metodología. Por lo que es importante cada una de ellas durante los momentos establecidos de una clase como en la habilidad lectoescritura. Tomando en cuenta el resultado del estudio de Alcívar (2013) que:

Las técnicas didácticas forman parte de la didáctica. En este estudio se conciben como el conjunto de actividades que el maestro estructura para que el alumno construya el conocimiento, lo transforme, lo problematice, y lo evalúe; además de participar junto con el alumno en la recuperación de su propio proceso. (p. 22).

Entonces, por medio de estas actividades estratégicas o didácticas el estudiante logra interactuar con los demás y como para estimular su propio aprendizaje. Las técnicas de aprendizajes y de enseñanzas son muy efectivas por el dinamismo, hace que el estudiante se motiva en todo el proceso de desarrollo de las capacidades de lectura y escritura. Asimismo, León y Llangarí (2011) asegura que “Las estrategias de aprendizaje y enseñanza de la lectura y escritura son técnicas que hacen el contenido de la instrucción significativo, integrado y transferible” (p.



18). A través de las técnicas de la lectoescritura se logra una inclusión de pensamientos reales con los del estudiante como conocimientos previos relacionándolos para la progresividad cognitiva y llevarlos a la práctica. De manera que, las técnicas de enseñanza aprendizaje ofrecen una efectividad en la adquisición de las habilidades lingüísticas.

### ***2.2.11. La importancia de un modelo pedagógico en la lectoescritura.***

Los modelos pedagógicos son creados directamente para conseguir la enseñanza de un área de aprendizaje o tema en específico con los lineamientos necesarios y una estructura metodológica. Así, dentro del proceso de enseñanza aprendizaje en la lectoescritura de un idioma indígena el modelo pedagógico se presenta con una importancia muy relevante, así como lo indica Rincón (2015) que:

Modelo pedagógico como el hilo conductor para explicar su tradición, para evaluar como han variado en el tiempo las diferentes maneras de pensar y practicar la enseñanza de la lectura y la escritura, junto con las condiciones políticas, sociales y culturales de cada momento (p. 127).

En otras palabras, el modelo pedagógico es determinante por el panorama que posee dentro del proceso de la enseñanza, fijado a las condiciones como tales, del estudiante, de la cultura, la lingüística, institucional y del aula, el cual, influye la preparación pertinente al estudiante. Sobre todo, por las actividades que efectúa implica la facilidad al propósito de la educación, así también, como lo menciona, Acosta et al. (2012 a) que:

La importancia de identificar el modelo pedagógico, significa llegar a la síntesis adecuada, que permita conservar las tradiciones educativas,



identificadas con la experiencia de los profesores y directivos, y poder a partir de ellas producir los cambios necesarios, para el fortalecimiento de la calidad del programa y de la formación profesional, que exigen las tendencias educativas tanto en el orden pedagógico, como profesional actual (p. 268).

Respecto a la naturaleza de un modelo pedagógico abarca las adaptaciones de los criterios de una cultura, fortalece el fomento y la conservación de la misma, haciendo que toda actividad práctica de la lingüística se trasciende en generación en generación.

#### ***2.2.12. Aspectos sociales como bases a la aplicación de un modelo pedagógico en la lectoescritura.***

En este caso, para la determinación de aquellos que se deben tomar muy en cuenta en la selección y aplicación de un modelo pedagógico en el ámbito de la lectoescritura, este con el fin de asentar concretamente el aprendizaje adecuado sociocultural y lingüística. Cada facilitador realiza el proceso, así como lo indica Leitón (2008) “Para comprender los modelos pedagógicos y conocer los principios en los que se sustentan, es preciso considerar los elementos macro que intervienen en los procesos de enseñanza y de aprendizaje: los estudiantes, los docentes, la realidad y el conocimiento” (p. 35). En referencia a la cita, menciona a los sujetos que interactúan para el modelo pedagógico, por lo tanto, son los que forman parte de la auditoria para determinar las competencias que prioriza el docente a la capacidad que se pueda desarrollarse en el estudiante, así como en la adquisición total de la misma. En relación a los anteriores, también se puede determinar que más



allá de la selección de un modelo pedagógico en base a los aspectos sociales que se deben considerar, Gil (1997 citado en Barrera 2018), afirma que:

Los diferentes métodos que han existido a través de la historia responden a las características y necesidades socio-económicas, políticas e incluso religiosas del momento. Así mismo, cada método surge con el modelo pedagógico de la época y a pesar de que un método se opone al anterior, sus ideas y planteamientos no se desplazan sin que sigan coexistiendo. (p. 34).

De esta manera, se puede consolidar la información sobre distintos aspectos de la sociedad y la persona. Sin embargo, el modelo pedagógico también implica los cambios necesarios considerando el tiempo actual de la educación y los aspectos culturales, de la misma forma, existe una excepción sobre las bases de la cosmovisión del individuo que no son descartados en ningún momento en la educación de la población.

### ***2.2.13. La sistematización teórica y práctica de un modelo pedagógico de la lectoescritura.***

En la sistematización de un modelo pedagógico, en base a la estructura elemental con relación a la lectoescritura como lo es de un idioma maya. Así, como definir en ello los elementos o componentes que forman el instrumento de guía para el facilitador, un modelo se constituye ordenadamente con una metodología de mucha eficiencia y con una serie de estrategias permitiendo dos grandes aspectos de ejercitación, así como lo menciona, Además, Florez et al. (2006) que:

Muchas de estas aproximaciones cuentan con un buen sustento teórico e empírico. Sin embargo, es posible que la forma de los modelos se transmiten



a los educadores y la manera como muchos profesores deciden asumirlos sea algo inconsciente, ligera y sin una confrontación con las condiciones que la realidad institucional impone. (p.118).

Entonces, un modelo pedagógico establece dos actividades como en la construcción del aprendizaje, es decir, en camina el estudiante hacia un ejercicio cognitivo, de ello, el contenido de la información es fundamentado y concreto que por otro lado es la práctica del contenido, donde el estudiante llega a la ejercitación y a la aplicación en el vivir diario como en todo el ámbito. Por ello, De Zubiría (1999 citado en Acosta et al. 2012) menciona lo siguiente:

Por modelo pedagógico se asume la sistematización teórica que sirve para interpretar y representar la práctica educativa en el proceso de enseñanza-aprendizaje; y describe una “huella pedagógica” de la que se tiene conciencia o no en cada momento del quehacer docente. (268).

Lo teórico y la práctica son dos conceptos principales que un modelo pedagógico dirige en el estudiante, haciendo que se interactúa en estos dos procesos para obtener el mejor resultado esperado y anhelado por los beneficiadores. Estos en marcan la calidad teórica y práctica del sistema lingüística de un idioma regional como la base de todo conocimiento que el estudiante lo desarrolla.

A continuación, se contemplan tres modelos pedagógicos de la lectoescritura:

#### ***2.2.14. Modelo pedagógico de la enseñanza de lectura y escritura del Quechua basado en el modelo educativo EBI de Bolivia.***

Es importante resaltar que en este apartado de dicho modelo pedagógico se



fundamenta en la sugerencia de mejora según procede del estudio del único autor Pari del año 2002 para el análisis de cada uno de sus componentes, de manera que, se caracteriza como una propuesta sugerida para atender a las necesidades de enseñanza en el idioma materno de la región de Bolivia. De ello se contemplan aspectos importantes, así como en la estructura, fijándose a un propósito, según lo menciona el autor Pari (2002) que:

El propósito de coadyuvar a la búsqueda de estrategias, desde diferentes niveles y ámbitos, que permitan a los docentes incorporar las innovaciones que la Reforma Educativa plantea para un mejor desarrollo de las competencias comunicativas y lingüísticas de los alumnos en un modelo de educación bilingüe. (p. 5).

Por tanto, se ha afinando el modelo orientado a la reforma educativa, tomando en cuenta los criterios que se encuentran fuera de la aplicabilidad requerida, asimismo, existen lo que no son alineados correctamente a la enseñanza aprendizaje de los estudiantes, así como en la organización dentro de la escuela, con el personal docente y en la selección de estrategias apropiadas a la enseñanza de la lengua materna.

**2.2.14.1. Seguimiento al proceso de implementación de la reforma.** Por lo general cada país reforma la educación para convertirla tan accesible y pertinente a la población, establecidos los lineamientos necesarios que toda profesión de educación los considera. A menudo, existe una gran necesidad que toda autoridad superior no ha logrado determinar el cumplimiento según Pari (2002) menciona que “A partir de la implementación de la Reforma Educativa, muy pocas oportunidades se ha tenido para conocer cómo está marchando



dicho proceso” (p. 130). Por lo que en esta parte todo administrador, director y docente es el responsable del cumplimiento, así como el acoplamiento a la naturaleza de cada región, de esta forma se puede responder con una aplicabilidad correcta. De manera que en el trabajo docente en la enseñanza en la lengua materna según lo mencionado anteriormente Pari (2002) indica que esto “coinciden en señalar que se hace necesario un plan de seguimiento sistemático, puesto que en las escuelas donde se está ejecutando pasa un sin número de dificultades y el Ministerio de Educación no sabe cómo está marchando este proceso” (p. 130). En esta parte del modelo se refiere al compromiso y la tarea que las autoridades educativas y docentes deben realizar para crear el plan de seguimiento respecto a la educación bilingüe y a la enseñanza de la lectoescritura del idioma materno regional en base a la Reforma Educativa.

**2.2.14.2. La designación y organización de los docentes.** En este apartado se recomienda la siguiente parte del modelo creado como sugerencia siguiendo los mismos lineamientos de la Reforma Educativo de Bolivia con la organización de los docentes establecido y requerido por las demandas de la comunidad educativa. De esa manera Pari (2002). Indica al respecto que: “En tal sentido, recomendamos que desde los niveles que correspondan se haga una distribución de los recursos humanos de acuerdo a criterios lingüísticos y socioculturales” (p. 131). La designación y organización de los docentes es una base principal que en una institución educativa se debe hacerse cada ciclo escolar por la calidad de servicio hacia la población, siempre y cuando tomando en cuenta el criterio de la lingüística y sociocultural, con el fin de



entregar una educación pertinente a la sociedad.

En complemento de esta parte del modelo pedagógico, se recomienda otra acción de reorganización a los docentes de cada nivel y ciclo educativo, esto lo indica el autor Pari (2002) mencionando que “Otro aspecto relacionado con la designación y organización, es el cambio de docentes que se sucede anualmente” (p. 131). Este aspecto se ha considerado lo que establece la Reforma Educativa de este país, asimismo, mencionando que es una estrategia para que todos los docentes de una institución aportan experiencias constructivas y de calidad a los estudiantes en el proceso de aprendizaje lingüístico en distintos niveles.

**2.2.14.3. Necesidades de capacitación para enseñar la lectura y la escritura.** En el tercer apartado de este modelo pedagógico recomienda a la exigencia de preparación de los docentes en el área lingüístico y sociocultural de la comunidad o región, este con el fin de afinar aspectos de precisión que concuerda a la enseñanza de la lectoescritura en un idioma materno, de esa manera Pari (2002) afirma que:

La capacitación en el campo del enfoque pedagógico significa la comprensión teórica y puesta en práctica, que tiene que ver con propiciar la oportunidad de que el docente tenga un referente o clase modelo a partir del cual pueda empezar y ampliar su práctica de acuerdo a su experiencia y su creatividad. (p. 132).

La capacitación para docentes, es una actividad contribuyente por la información, experiencia, recursos pedagógicos y mucha práctica en el desarrollo de temas, así como relacionados a la enseñanza de la lectura y



escritura de un idioma. Pari (2002) también lo menciona que:

Capacitar a los docentes en la planificación con módulos de aprendizaje significa primero, ayudarles a comprender la importancia de desarrollar competencias antes que sólo contenidos disciplinarios; luego mostrarles el contenido y los temas de los módulos, buscar los tipos de textos destinados a desarrollar competencias relacionadas con la lectura o la producción de textos, descubrir los propósitos pedagógicos de las actividades, extraer las secuencias y situaciones didácticas y mostrarles la gama de posibilidades de articulación con otros materiales del medio o las bibliotecas de aula, (p. 133).

Se puede decir que una capacitación es de aprovechamientos porque de ella se desarrollan metodologías no comunes y que son muy productivos al llevar su aplicación en las aulas con estudiantes, aunque las mismas son dependientes a las áreas de aprendizajes y otras son adaptables, el docente debe ser concreto en todas sus experiencias en el aula, como en la enseñanza de la lectoescritura de un idioma materno.

**2.2.14.4. Letrar el ambiente escolar y comunal.** En el siguiente apartado de este modelo se contempla una de las estrategias que todo docente debe considerar para ampliar el conocimiento y la práctica en la adquisición del aprendizaje por parte del estudiante, de esta forma el autor Pari (2002) menciona que: “La práctica de letrar el aula con textos funcionales es bastante positiva para facilitar la enseñanza de los docentes” (p.134). En relación a este aporte, es una sugerencia muy generosa en la enseñanza, porque se expone a la vista de todos los estudiantes del aula, de manera, lo repasan constantemente. Es una



estrategia de enseñanza muy eficaz en relación a la adquisición del aprendizaje.

De la misma manera, es importante mencionar aspectos sobre la producción escrita, así como en un idioma materno, que también son dos capacidades que el estudiante debe llevar a un mismo ritmo de aprendizaje. De esta forma Pari (2002) afirma una forma de trabajar con los estudiantes sobre la escritura, indicando que es: “una tarea de escritura es realizada por todos los alumnos, pero se puede diversificar la producción dependiendo de los intereses (p. 134). Es decir, se planifica y se realiza actividades por equipo para escribir textos en el aula. Asimismo, da la opción de diversificar las actividades o tareas individuales de caracteres flexibles y adaptables, con el fin de lograr el aprendizaje de la lectoescritura en un idioma indígena regional.

**2.2.14.5. Necesidad de materiales con lenguaje sencillo y dinámico.** Dentro de éste modelo pedagógico, se perciben los materiales didácticos como recursos de importancias y apoyo para el mediador dentro del aula. Por ello, también se puede considerar límites para que el docente los obtiene aquellos otorgados por el gobierno del Estado. Pari (2002) indica lo siguiente: “tomando en cuenta diferentes áreas de conocimiento. En el caso de materiales destinados a los docentes, éstos abordan diferentes temas relacionados a su tarea pedagógica (p. 135). Es una situación, que desde las autoridades de cada institución educativa debe considerar para que el docente no le afecta, así como en la ejecución del plan, de la misma forma con el docente, para evitar la desorientación y construcción del aprendizaje, específicamente en la lectoescritura del idioma indígena. En corriente a la necesidad y creación de



los materiales, Pari (2002) recomienda lo siguiente: “utilizar en los materiales un lenguaje más cercano al destinatario y redactarlos pensando en el lector” (p. 136). Para cualquier índole de construir materiales de enseñanza con el mismo idioma u otro, aplicando la sencillez para promover en ello la lectura y lograr la comprensión real de su contenido. Esto puede generar la eficiencia en la enseñanza.

**2.2.14.6. Estrategias de adecuación y diversificación de materiales.** En este apartado viene tomando los anteriores para crear y preparar un proceso de enseñanza que proporciona el modelo pedagógico respecto a la lectoescritura del idioma indígena en referencia a una adecuación y diversificación de materiales. De esta manera Pari (2002) indica que por una sociedad esta: “compuesto por diferentes pueblos que tienen una lengua y formas distintas de vida y cosmovisiones” (p. 136). Por tanto, cada elemento del proceso de enseñanza aprendizaje de la lectoescritura de un idioma indígena, así como los planes, metodologías, materiales didácticos, materiales de aprendizaje y otros que cubren una clase sean adecuados y diversificados por cada criterio de la comunidad estudiantil. Asimismo, se considera la variante de un idioma por sus habitantes, tal como lo menciona Pari (2002) que “esta lengua naturalmente tiene sus variantes de región a región, es decir dialectos” (p. 136). Basándose al lenguaje boliviano, cada región de otro país posee algunos caracteres de un idioma de la población indígena, de esta manera, el seguimiento de este modelo contiene las pautas para inducir al estudiante a un aprendizaje preciso y pertinente a la sociedad.

**2.2.14.7. Generar un sistema de intercambio de experiencias.** En este apartado de este



modelo pedagógico sugerido para buscar una mejor enseñanza de la lectoescritura de un idioma indígena, por lo tanto, para complementar la preparación docente, es inducirlo y a los que forman parte del personal de las escuelas, asistir en el fomento de un sistema en donde se tolera opiniones y experiencias sobre los temas de educación bilingüe, Pari (2002) menciona que: “este sistema de intercambios facilitaría la sistematización de las experiencias en cuestión; dicha sistematización se la puede encargar a personas dedicadas a la investigación o más bien tendría que ser realizada por los asesores y los mismos docentes” (p. 139). Este sistema se puede organizar con personas expertas para transmitir las experiencias reales al personal docente, sin embargo, también puede ser parte del trabajo del mediador, es indagar con sus propios medios estas experiencias en relación al desarrollo de la enseñanza de la lectoescritura. Es una actividad propicia en la labor docente. Sobre todo, Pari (2002) lo complementa indicando que: “para esto habría que desarrollar en ellos una actitud investigativa y dotarles de estrategias vinculadas al campo de la investigación. Esto puede enriquecer enormemente la práctica docente y al mismo tiempo generar momentos de reflexión sobre dichas prácticas” (p.139). En este sentido, el docente al estar en este sistema, obtiene la capacidad práctica en la investigación, ampliar el conocimiento, descubrir nuevos caminos de enseñanzas y tomar el volante del vehículo hacia el aprendizaje del estudiante con su idioma local.



### ***2.2.15. Modelo pedagógico a través de un programa del sistema de educación alternativa en Bolivia, EDJA.***

De la misma manera se resalta la importancia de este apartado respecto al modelo pedagógico, el cual, se fundamenta en la sugerencia de mejora que procede de un solo documento de estudio de los autores Zuazu & Rea del año 2008 para el análisis de cada uno de los componentes.

Este modelo pedagógico es desarrollado a través del programa de la nación Boliviana de Educación alternativa, en dónde asisten jóvenes y adultos en la enseñanza de la lectoescritura en el idioma materno de esta región, sin embargo, se ejecuta con propósitos de facilitar la enseñanza en coherencia a la etapa mencionada anteriormente, según Zuazu & Rea (2008) “Se pretende también identificar las exigencias que implica un trabajo de gestión innovadora, expresado principalmente en el requerimiento de enseñar la lectoescritura a jóvenes y adultos migrantes, campesinos e indígenas de los Centros de Educación Alternativa (CEA) (p.113), se refiere a que este modelo es de carácter sistémico a la población, incorporando la condición lingüística y cultural de cada persona. Así también, una misma oportunidad para las personas extranjeras quienes anhelan desarrollar habilidades lingüísticas de comunidades indígenas.

***2.2.15.1. La enseñanza de la lectoescritura.*** La lectoescritura, es una habilidad inherente a la comunicación independientemente del código indígena a utilizar, la cual, se necesita el dominio a un porcentaje aceptable para escribir y leer un idioma, de manera, permite la interacción social. De esta manera, es importante la enseñanza de la misma para su progreso dando lugar a muchas actividades académicas, Tal como lo menciona Limachi (2007) citado por



Zuazu & Rea (2008) que:

Aquellas requeridas para organizar la participación, desencadenar procesos de aprendizaje a través de dinámicas grupales, plantear problemas prácticos de aprendizaje, generar aprendizajes colectivos, contextualizar los contenidos, gestionar el aprendizaje autónomo y cooperativo y responder a las necesidades diversas de los participantes durante el aprendizaje (p. 113).

Por ello, existe la necesidad de crear modelos y estrategias del proceso para garantizar el aprendizaje en correspondencia lingüística del individuo. Es decir, la enseñanza de la lectoescritura es para atender el interés social e individual de la población, en base a los criterios sociolingüísticos y socioculturales.

**2.2.15.2. Manejo conceptual.** Del apartado de este modelo, induce al educador encaminar al estudiante con las prácticas reales de su entorno, para que el individuo tenga noción precisa de su propia lengua y cultura. La sugerencia es para que la enseñanza tenga mucha facilidad en ventaja al mediador y educando por la adquisición del aprendizaje. Así lo indican Zuazu & Rea (2008) que:

El aprendizaje tiene sentido, cuando se comprende en una dimensión total y amplia, no sólo como método, sino también como un enfoque cuya finalidad última es que jóvenes y adultos que se inscriben en los centros, aprendan a leer y escribir su propia realidad. (p. 114).

En este proceso puede incluir todos aquellos elementos que se utilizan para la enseñanza de la lectoescritura, así como herramientas y recursos.



Donde el docente y autoridad educativa ejerce función se sugiere la consideración de los procesos, variantes y fenómenos de una cultura e idioma.

**2.2.15.3. Proceso cognitivo (la construcción de conocimientos).** En este apartado el docente considera todas las actividades que se crean y se utilizan en las aulas con los estudiantes para transmitir los conocimientos necesarios para fundamentar el contenido hacia la práctica de la lectura y escritura del idioma que les pertenece. Por tanto, Zuazu & Rea (2008) asegura que: “el PTC y su metodología de que las facilitadoras creen y recreen dinámicas propias, en atención a las necesidades de aprendizaje de los participantes, así como la diversidad de sujetos, situaciones y emergencias que se presentan” (p.119). Mediante el modelo educativo desarrollado a través del programa PTC, manifiestan que los encargados de velar por este proceso son los mediadores respecto a las mecánicas o dinámicas de aprendizajes, son los responsables de crear y reestructurar las mismas para afinar en todos los procedimientos.

**2.2.15.4. Formar palabras.** En este aspecto del modelo, pasa a la práctica de la lectoescritura del estudiante con la orientación del facilitador, por lo tanto, existen una variedad de estrategias y actividades para llevar a cabo el desarrollo de la habilidad. En ella, Zuazu & Rea (2008) recalcan que:

En coherencia con el PTC, se propuso una metodología de enseñanza y aprendizaje claramente planteada a través de las capacitaciones; la aplicación práctica en los microespacios de los centros, traducida en procesos eclécticos, tiene que ver con las experiencias y decisiones que las propias facilitadoras toman en sus respectivos centros. (p. 122).

Respecto a esta sugerencia comprobada, es ir a la práctica haciendo



que el individuo se recrea en los espacios del centro educativo, asimismo, en lo que compone dicha metodología procede desde la orientación del facilitador, porque es quien ejerce la tarea en base a su experiencia.

**2.2.15.5. Prácticas comunicativas en los procesos de lectoescrituras.** En la etapa de la práctica comunicativa, permite la fluidez y la calidad de expresión, permitiendo que la estructura del idioma es uniforme y secuencial de las palabras, teniendo en cuenta las reglas gramaticales de cada idioma. Al respecto Zuazu & Rea (2008) indican que: “Se subraya que los procesos comunicativos bilingües adquieren fuerte importancia al otorgar mayor calidad a los procesos de enseñanza y aprendizaje al hacerlos más integrales, interculturales e interactivos, desde la realidad vivida y desde la identidad de los participantes (p. 125). En referencia a la anterior, es una estrategia donde se valora y se toma en cuenta el estado cultural y lingüística de la sociedad, permitiendo que el estudiante reconoce y valora las variantes que surgen en el grupo. De dicha actividad de enseñanza influye una buena calidad de aprendizaje como producto a la habilidad lectoescritura.

**2.2.15.6. El manejo del tiempo.** Para el proceso de la lectoescritura, es necesario la estipulación y consideración del tiempo de las etapas que contempla todo el proceso de la misma, de esta manera, en la intervención también se menciona según Zuazu & Rea (2008) que: “Uno de los aspectos determinantes para la situación presentada es el tiempo pre - visto por el PTC para todo el proceso de enseñanza y aprendizaje en el ciclo estudia - do (dos semestres)” (p. 118). En seguimiento al modelo mediante el programa PTC, se sugiere el tiempo previsto de dos semestres, no obstante, es importante considerar la situación



institucional y lineamiento de la Reforma Educativa. Con la finalidad de no crear desorden y alternación en el aprendizaje la lectoescritura del individuo.

Además, las autoridades y facilitadores institucionales educativas prevén el tiempo semanal y horario de clases para dicha enseñanza, para garantizar al estudiante la viabilidad del aprendizaje esperado, también se evita el cansancio y estrés al estudiante. Por lo tanto, Zuazu & Rea (2008) indica lo siguiente sobre la modalidad del tiempo:

En el análisis se constata que una buena parte de las sesiones registradas responde a esta lógica, la cual casi nunca se desarrolla de principio a fin en el transcurso de una clase (que dura, generalmente, entre 4 y 8 horas), y en periodos de 1 a 5 días, planificados para cada semana de clases. (p. 127)

Es decir, la adquisición de la habilidad lectoescritura depende mucho del avance del producto de cada enseñanza, el tiempo puede variar. La cual, se da a conocer el tiempo comprobado para desarrollar dicho proceso. También es importante señalar que dentro de las planificaciones se deben estipular los momentos necesarios de una clase.

**2.2.15.7. Manejo de la lengua.** El manejo de la lengua implica la habilidad que el facilitador posee en el momento de estar con el individuo que necesita desarrollar la suya como parte de su aprendizaje, es decir, el docente debe estar preparado específicamente en el área de la lengua indígena para poder promover la habilidad de lectoescritura. Zuazu & Rea (2008) indica que el o la: “la facilitadora 1 (P) hace una constante invocación a los conocimientos de las participantes y sus experiencias tratando de crear indirectamente un clima



propicio para el aprendizaje a través del uso de la lengua materna en la clase” (p. 127). Dicha modalidad es una forma que sirve para incentivar al estudiante a iniciar conversaciones con los demás de su entono escolar, así como en la realización de tareas en equipos con el fin de despertar el manejo de la lengua, de manera que la adquisición de la lectoescritura se mas rápido en el idioma de su contexto.

**2.2.15.8. Traducir palabras.** La actividad de la traducción de palabras con los estudiantes, es de mucho valor, hacer que el estudiante analiza e interpreta el significado de lo escrito como en el idioma español o castellano. De esta manera, logra potenciar la cognición en relación a la lengua y cultura. Zuazu & Rea (2008) indican que:

Pese a que en la práctica la generación de procesos de enseñanza y aprendizaje tiene su fuerte contenido castellano, la demanda por el aprendizaje de y en lengua indígena existe, las participantes aceptan y valoran su lengua y la facilitadora, como las autoridades del centro, reconocen el valor pedagógico de partir de lo conocido para ir construyendo aprendizajes y conocimientos. (p. 129).

Es una desventaja que el facilitador debe considerar para fomentar en el estudiante el valor del idioma en general. Y con las experiencias tanto del facilitador y estudiante con relación al vivir diario, se determina la traducción real de las palabras y así como textos en el idioma castellano a la lengua regional, de este entonces, el proceso mejorará el aprendizaje de la lectoescritura.

**2.2.15.9. Balance parcial del proceso de enseñanza de la lectoescritura.** En referencia



al apartado anterior respecto al tiempo estipulado para la enseñanza de la lectoescritura de una lengua regional, esto, parte desde la eficiencia y eficacia de la metodología que el facilitador utiliza para desarrollar las clases, además, es importante mencionar que el proceso sea considerado a tiempos comprobados. Así como lo menciona, Zuazu & Rea (2008) ha sido experimentada que:

Las prácticas docentes observadas y analizadas muestran experiencias muy específicas frente a la nueva organización pedagógica, a partir de las cuales se deduce que el sentido de la gestión pedagógica es muy abierto y quizá también muy ambiguo en el accionar cotidiano y en su interpretación por los responsables institucionales. (p. 131).

De estas experiencias de desventajas dicho proceso de la enseñanza y aprendizaje se puede decir que posee la característica de ser flexible y modificable según sean las necesidades que se presentan, pero siempre y cuando de progresividad, este aspecto abarca desde las estrategias que se utilizan.

#### ***2.2.16. El Modelo de Respuesta a la Intervención (RTI).***

Asimismo, en este apartado respecto al modelo pedagógico, el cual, se fundamenta en la sugerencia de mejora que procede de un solo documento de estudio del autor Rodas del año 2008 para el análisis de cada uno de los niveles que lo compone para un proceso de mejora sobre la habilidad lectoescritura.

Con el modelo de Respuesta a la Intervención consta de tres niveles, los cuales se harán grupos en donde se aplican los mismos según los rendimientos que



los estudiantes presentan en el área de conocimiento específicamente en un idioma indígena, los cuales, se hará un análisis respectivo para determinar el nivel de intervención necesario. Según Rodas (2014) indica que: “donde se aplica una serie de pasos para identificar el nivel de intensidad de intervención que requiere el estudiante para un rendimiento adecuado. (p. 195). Con base en este proceso, se busca una mejor atención al estudiante, apoyándole a tener el mejor dominio y obtener la habilidad lectoescritura, reconociendo que es un derecho que se le proporciona al estudiante para desarrollar lo suyo en el ámbito cultural y lingüística. Rodas (2014) también menciona que el “RTI es un programa utilizado principalmente en instituciones educativas, con el fin de proveer una mejor experiencia educacional, identificando tempranamente a estudiantes que pueden presentar una dificultad para poder realizar una intervención adecuada. (p. 195). Es decir, el RTI, es eficiente en el diagnóstico para la obtención de los resultados en procedimiento a la intervención que necesita cada estudiante, que puede ser en grupo, de aula o institucional educativa. El cual, permite al personal de docente agilizar estrategias en el plan de trabajo con dichos estudiantes según el nivel que estipula este modelo.

**2.2.16.1. Nivel 1. Grupo grande, aula de educación general.** En este primer nivel forman partes todos los estudiantes ya sean de aulas o a nivel institucional, quienes entraran en los mismos ejercicios de aprendizaje donde demostraran el rendimiento o capacidad que logran desarrollar ante los criterios que deben cumplir sobre ciertos temas para la adquisición de la habilidad lectoescritura. De esta manera, Rodas (2014) explica de esta forma el primer nivel del modelo: “El nivel I se refiere a las intervenciones que se realizan dentro del



salón de clases, a todo el colegio. (195). Entonces, al realizar el análisis que corresponde el primer nivel, de ello, se determinarán a los estudiantes que cumplirán el objetivo, no se necesitará una alta intensidad de intervención. Por aquellos que lograrán cumplirlo serán formados en grupo, los que pertenecerán el nivel 2 de este modelo.

**2.2.16.2. Nivel 2. Grupo pequeño, por necesidad.** En este nivel del modelo, se atienden a los estudiantes quienes saldrán del nivel uno con dificultades del aprendizaje presentado. De este modo, se atenderán a la intensidad necesaria con estrategias pertinentes y factibles para apoyar al estudiante en base a nuevos objetivos para recuperar y persiguiendo el objetivo principal. Rodas (2014) explica que en “El nivel II son intervenciones grupales con un objetivo específico, en el que se encuentran entre 10% y 15% de la población (p. 195). Es decir, que en este nivel formaran parte los estudiantes en un grupo pequeño según el porcentaje indicada en la cita anterior. Ahora bien, si en este grupo o nivel, algunos estudiantes no logran cumplir los objetivos se tendrán que trasladarlos al nivel tres que el modelo lo contempla para una mayor intensidad de atención requerida.

**2.2.16.3. Nivel 3. Individual o grupo pequeño, educación especial.** En este nivel se le propicia al estudiante con una atención especial, procedente del nivel dos, en este caso los docentes atenderán con más delicadez sin discriminación alguna, las estrategias que serán utilizadas son de mucho acercamiento al estudiante para lograr a desarrollar específicamente la habilidad lectoescritura. De la misma manera, Rodas (2014) explica que “el nivel III involucra intervenciones individuales intensivas, conformado por el 5%” (p. 195). Por



lo regular, se puede decir que este nivel determina que es educación especial por el nivel de la necesidad y la intensidad de intervención que el estudiante manifiesta por el bajo rendimiento en el aula según las pruebas que se le aplican.

### **III. Marco Metodológico**

#### **3.1. Enfoque investigativo.**

El enfoque de la investigación comprendió la utilización de la investigación cualitativa, es una ruta investigativa humanística, su enfoque es en los fenómenos sociales, educativos, comunitarios y documentales. Los resultados son características profundadas desde la perspectiva del objeto estudiado, Hernández & Mendoza (2018) aseguran que “la investigación desde la ruta cualitativa se enfoca en comprender los fenómenos, explorarlos desde la perspectiva de los participantes en su ambiente natural y en relación con el contexto” (p.390). Por lo tanto, el tema investigado en este estudio fue encontrar los factores sobre la adquisición de la habilidad lectoescritura del idioma maya K’iche’ específicamente en la metodología utilizada mediante los aprendizajes cognitivos y prácticos, conocimientos reales y experiencias.

#### **3.2. Tipo de investigación.**

El proceso de la investigación fue con base en los objetivos y en el tema, por lo que se realizó un estudio de campo. Según Tejada (2020) asegura que:

Permite la participación real del investigador o los investigadores, desde el mismo lugar donde ocurren los hechos, el problema, la fenomenología en consideración. A través de esta modalidad, se establecen las relaciones entre la causa y el efecto y se predice la ocurrencia del caso o fenómeno.

Permitió al investigador una interacción factible con los sujetos del estudio, tales como los docentes y estudiantes de sexto magisterio del nivel infantil bilingüe, últimos cursantes de la institución quienes brindaron una información concreta, la cual, fue procesada a una análisis e interpretación necesaria.

**Tabla 1.**

**3.3. Operacionalización de variables.**

Objetivos	Elementos de estudio	Dimensiones	Indicadores	Definición operacional	
				Técnicas	Instrumentos
Examinar la metodología aplicada en el desarrollo de la lectura y escritura del idioma K'iche'.	Metodología de la lectura y escritura.	Estrategia	-Técnica de enseñanza. -Técnica de aprendizaje. -Actividad de motivación.	Entrevista participativa	Cuestionario
		Proceso	-Tiempo -Etapas		
		Recursos	-Lengua indígena -Contexto -Planificación -Herramienta pedagógica -Material didáctico -Estudiante -Facilitador		
		Evaluación	-Diagnóstica -Formativa -Sumativa		
Comprobar los resultados en el aprendizaje de la lectoescritura a partir de la metodología utilizada.	El aprendizaje de la lectoescritura en idioma K'iche'.	Competencia	-Leer -Escribir -Escuchar -Hablar	Test de lectoescritura	Test y lista de cotejo.

		Interacción social	-Comunitaria -Estudiantil -Lingüístico -Cultural		
		Profesionalismo	-Conocimientos lingüísticos -Bilingüismo -Convivencia		
Analizar el modelo pedagógico adecuado para el desarrollo de la habilidad lectoescritura de un idioma nativo desde del contexto comunitario.	Modelo pedagógico de la lectoescritura.	Estructura	-Objetivo -Fundamento -Componentes -Lineamiento -Contexto	Análisis	Cuadro comparativo
		Metodología	-Estrategia de enseñanza y aprendizaje. -Proceso de aplicación -Recursos		
		Evaluación	-Diagnóstica -Formativa -Sumativa -De por medias -Basada en objetivos		

**Nota.** En esta tabla muestra la forma en que se desarrollaron los objetivos durante la investigación. Fuente: propio

### **3.5. Procedimientos para el análisis de datos**

Respecto al objetivo uno y dos se le aplicó el procedimiento del análisis de los datos según las informaciones recabadas, tal cual, fue aplicada la técnica del análisis de contenido según Aigeneren (s/a) asegura que:

"El análisis de contenido" es la técnica que permite investigar el contenido de las "comunicaciones" mediante la clasificación en "categorías" de los elementos o contenidos manifiestos de dicha comunicación o mensaje. En esta metodología de análisis interesa fundamentalmente *el estudio de las ideas* comprendidas en los conceptos y no de las palabras con que se expresan. Estudia la comunicación o mensaje en el marco de las relaciones "emisor - receptor." (p. 1).

Mediante esta técnica se pretendió la realización de un análisis profundo y requerido para asentar el resultado, que dicha finalidad fue obtener las respuestas correspondientes a los objetivos del estudio.

En complementación al análisis se aplicó la técnica de la narrativa para una interpretación de aspectos que fueron relevantes a los resultados del estudio, según Carrillo (s/a) menciona lo siguiente:

La narrativa producida en investigaciones de carácter educativo procura integrar, en textos como reportes de la experiencia de los sujetos, aspectos como el peso que tienen en ella – y durante cierto tiempo – ciertos factores, tales como desencuentros de los sujetos con sus pares, altibajos emocionales, problemas económicos y sociales, entre otros. (p. 8).



Con esta técnica se consiguió una explicación específica de forma escrita y con el orden de mayor facilidad de comprensión, producto de la información analizada.

En relación al objetivo específico tres, se aplicaron las mismas técnicas y procedimiento del análisis e interpretación de la estructura del modelo pedagógico para el desarrollo de la habilidad lectoescritura del idioma K'ich'e, así como el proceso de enseñanza que posee.

#### **IV. Presentación, análisis y discusión de resultados.**

A continuación se le presenta el resultado del trabajo de campo realizado con los docentes y estudiantes de la institución educativa del nivel diversificado.

##### **4.1 Resultado de la entrevista.**

La cual, fue aplicada a 8 docentes quienes brindaron la información necesaria para determinar la metodología de enseñanza sobre el desarrollo de la habilidad lectoescritura en el idioma K'iche'. Las preguntas y respuestas quedan estandarizadas de la siguiente manera.

##### ***4.1.1. ¿Qué técnicas de enseñanza aplica en sus clases para desarrollar en los estudiantes la lectoescritura del idioma maya K'iche'?***

Las técnicas más comunes que los docentes mencionaron para la enseñanza y para desarrollar la lectoescritura en el idioma K'iche' es el debate, el discurso, el dialogo, investigaciones en las comunidades, la lectura y escritura, el audiovisual; donde el estudiante observa y adopta significado, la técnica del aprendizaje significativo; haciendo que las clases se inician con lluvia de ideas, así como, la ejercitación que conlleva trabajo en equipo y la aplicación puede ser realizada en la



clase o en la casa, la motivación desde casa por los padres de familias para que los estudiantes hablan y adquieran las habilidades, así como la técnica de la lectura y escritura afianzada a una traducción, la observación, las preguntas como abiertas y cerradas, el análisis, la transferencia: permite el dominar para transferir a otro idioma, la charla, a través de cuentos y frases. Además se agrega que las técnicas son adaptables a la cultura. En la mayoría de las respuestas quedaron abiertas en más técnicas aplicadas por los docentes según sean las necesidades y contenidos del entorno estudiantil. Cabe mencionar que entre todas las técnicas, en pocas ocasiones son recurrentes en cada respuesta, todo indica que cada docente selecciona la técnica a consideración según sean las necesidades competenciales que resulta a una decisión propia para favorecer a la calidad de enseñanza y el desarrollo de las habilidades lingüísticas del estudiante en el idioma maya K'iche'.

***4.1.2. ¿Qué actividad de motivación realiza en el aula para despertar el interés del estudiante en la adquisición de la habilidad lectoescritura en el idioma indígena?***

Los profesionales mencionan que en el aula realizan diferentes actividades para motivar al estudiante, las cuales mencionan las siguientes: Lluvias de ideas, contar cuentos, adivinanzas, chistes, cantos, historias con sus propios dibujos relacionadas al idioma K'iche', reflexión, anécdota, juegos, dinámicas, vivencias en grupos, participación para comentar en el propio idioma, dialogo en grupo y pares. También se menciona que, para desarrollar la científicidad del idioma y luego la práctica, es con los siguientes juegos: la lotería, los dados, perinola, sopas de letras, cruz cósmica con los cuatro colores, entre otros. Como aporte profesional del docente de la institución para crear una técnica, primero se busca el nombre a la



técnica, posteriormente el objetivo con la misma, los pasos, los materiales y evaluar los procesos para determinar la eficiencia de la técnica. Asimismo, resaltan la importancia para seleccionar actividades motivacionales en el aula se realiza después de un diagnóstico, porque toda actividad está inmersa a la metodología. Para concluir, Los docentes seleccionan dichas actividades considerando que sirven para despertar el ánimo del estudiante en el aula de manera individual y grupal, de manera que, en las respuestas de los profesionales resaltan dos opciones para llegar a las actividades de motivación, es con base a los contenidos o temas para desarrollar la lectoescritura del idioma maya y la segunda que, las actividades son seleccionadas después de una diagnóstico en el aula.

#### ***4.1.3. ¿La enseñanza posee etapas para desarrollar la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' en el estudiante?***

La información brindada por los docentes queda de la siguiente manera: que las cuatro habilidades lingüísticas son las etapas establecidas a seguir, el escuchar, hablar, leer y escribir, consideradas como una necesidad de los estudiantes para dominar el idioma. Así también para determinar estas etapas todo dependiendo del modelo a utilizar: así como realizar el diagnóstico desde los principiantes para determinar niveles de conocimientos y desempeño, de esta forma se clasifica la capacidad de cada estudiante para determinar las etapas en los estudiantes según el contexto mediante el descubrimiento de los niveles. Así como en el aula el proceso se debe dar a conocer los temas correspondientes, se practica y se evalúan según los contenidos. Además, se agrega que la adquisición de la lectoescritura es en las primeras etapas que inician desde el vientre de la madre. En conclusión, la respuesta



de los profesionales se basa en los conocimientos y experiencias que reflejan distintos puntos de vistas respecto a las etapas de la enseñanza para desarrollar la habilidad lectoescritura en los estudiantes. De esta manera, las habilidades lingüísticas son resaltantes constantemente en las respuestas para desarrollar esta habilidad, se sigue el orden adecuado para dicha enseñanza en donde se inicia con el saber escuchar para proceder hablar, por último con el saber leer para saber escribir, así se contempla el desarrollo de la lectoescritura en el idioma maya K'iche'.

#### ***4.1.4. ¿Qué idioma utiliza para comunicarse con el estudiante en la clase del idioma maya K'iche'?***

Los docentes de la institución afirman que en la clase específicamente del idioma K'iche se hace uso del mismo en su totalidad para comunicarse con todo el aula, de lo contrario, por situaciones como una necesidad, casos especiales, el contexto del estudiante y la existencia de persona castellana se utiliza el idioma español en apoyo al idioma K'iche'. Para concluir, la habilidad del habla es constante en la comunicación en el aula en los distintos niveles, tanto con el estudiante y el docente, esta parte de la lectoescritura se lleva a la práctica en todo momento.

#### ***4.1.5. ¿Cómo planifica las actividades en el proceso para desarrollar las habilidades lingüísticas al estudiante?***

Los profesionales aseguran que dentro de la institución se elaboran las planificaciones considerando la necesidad del estudiante y el tiempo de ejecución,



los cuales, son tres principales que exige la institución el plan anual, plan bimestral y plan semanal, sobre todo, algunos docentes afirma que el plan diario, la agenda pedagógica o guía didáctica son funcionales en el trabajo docente, los cuales, cada docente los toma de manera opcional en la labor. Asimismo, estos son elaborados en base al Curriculum Nacional Base (CNB), con las modificaciones necesarias según el contexto del estudiante, integrando muchas actividades prácticas. No obstante, los planes se organizan en base a los conocimientos previos, para al nuevo conocimiento, la ejercitación y aplicación. Llevando un proceso para remediar los mismos cuando hay necesidades de hacerlo. Es decir, la planificación se organiza según el diagnóstico que se debe realizar, se planifica según las necesidades presentadas por el estudiante, se elabora desde el punto didáctico, para preparar recursos de enseñanza y de aprendizaje. En conclusión, se planifica las actividades en base al CNB, bajo las modalidades de la institución y resultados de un diagnóstico previo a la elaboración y organización de las actividades en la misma. De la misma manera la planificación de las actividades se ha considerado con un carácter flexivo, la cual, sufre cambios durante y después de cada proceso realizado en la enseñanza y desarrollo de la habilidad lectoescritura.

#### ***4.1.6. ¿Qué materiales pedagógicos utiliza para desarrollar las clases de lectoescritura?***

Los materiales pedagógicos mencionados por la mayoría de los docentes entrevistados, los cuales han sido útiles para desarrollar la habilidad lectoescritura en el idioma K'iche', son los siguientes: Audios, videos, carteles, libros de la academia de las lenguas mayas, materiales procedentes del medio natural, presentaciones en PowerPoint, creación de los mismos por parte del estudiante como



tareas de ejercicios, objetos que conforman el aula y laboratorio del establecimientos. Sin embargo, como parte de las respuestas en algunas etapas y procesos los mismo no son aplicables siempre por la estandarización, mientras que el idioma es utilizada por la región con muchas variantes. En conclusión, los docentes complacen con una enseñanza a la comunidad estudiantil en el idioma maya K'iche' utilizando los materiales pedagógicos de todo el entorno. Y los materiales cedidos por el Ministerio de Educación (MINEDUC), que los cuales tienen un lado negativo por la estandarización que poseen, causando dificultades entre los variantes del idioma maya K'che' de toda la región.

#### ***4.1.7. ¿Qué material didáctico utiliza para orientar el aprendizaje del estudiante de lectoescritura?***

La información recabada hace mención de que los materiales utilizados son productos del método constructivismo, de manera que, los mismos estudiantes elaboran los materiales didácticos en el aula, haciendo uso de los materiales procedentes del medio ambiente. Además, se hace uso de la tecnología frecuentemente, así como presentaciones creadas en power point. Preparación de instrumentos para cantar y juegos, asimismo, la utilización de fichas, tarjetitas, carteles, elaboración de álbumes y otros que han sido partes de los procesos del desarrollo de las habilidades lingüísticas en los estudiantes. Para concluir, la mayoría de los docentes utilizan los mismos materiales con el enfoque del constructivismo y con diferentes metodologías según las competencias que se desarrollan, así como las habilidades que contempla la lectoescritura del idioma K'iche'.



***4.1.8. ¿Entre los materiales que utiliza para la enseñanza de la lectoescritura están realizados en concepto del entorno social y natural del estudiante?***

El resultado de este cuestionamiento, los docentes brindan la información de la siguiente manera: en la elaboración de los materiales de enseñanza y aprendizaje, se toma en cuenta el contexto, área y la economía del estudiante, porque todos los materiales didácticos son procedentes del medio ambiente, así como reciclar los mismos con una mejor adecuación. Y como material el uso oral del lenguaje, se entabla diálogos en grupo e individual para determinar palabras mencionadas en idioma español al idioma K'iche', tomando en cuenta la variante del idioma en el estudiante. En conclusión, los materiales didácticos elaborados y utilizados por todos los docentes para la enseñanza de la lectoescritura es en base al contexto del estudiante, con un mejor aprovechamiento de los recursos del entorno social y natural, contribuyendo con la madre naturaleza, economía de la comunidad estudiantil, persiguiendo la construcción y desarrollo de las habilidades comunicativas del estudiante en el idioma K'iche'.

***4.1.9. ¿Cómo realiza la evaluación diagnóstica en el proceso de la lectoescritura del idioma maya?***

Cada docente aplica la evaluación diagnóstica en distintas formas, utilizando técnicas y herramientas de evaluación para determinar niveles de dominio en idioma maya K'iche'. La cual, se ha realizado de las siguientes maneras: elaborar un instrumento como una lista de cotejo o una rúbrica con porcentaje del 25 a 100 por cientos con criterios a observar. Así como en el aula se realiza con preguntas, lluvia de ideas, canciones que se recuerdan, la aplicación de la técnica de las 3 Q.



Asimismo, de forma oral y global con 1 o 2 preguntas con afiches de criterios a observar. También de se puede aplicar el diagnóstico de manera verbal y escrita de esa manera sondear el vocabulario del estudiante. Otras de las formas es estar comunicación con los estudiantes, para comprender el saber y el dominio del idioma, para intermediar la enseñanza en toda la clase, así como, entrar en plática con los estudiantes para determinar la habilidad que posee en apoyo a un instrumento, con el fin de encontrar el nivel de comprensión que se encuentra. En conclusión, la evaluación diagnóstica es principal en cada inicio de un proceso para los docentes, en la cual, la mayoría de ellos lo realizan de manera oral y una mínima aplicabilidad escrita, con instrumentos de observación correspondientes, de esta manera logran determinar el manejo del idioma K'iche' por parte de los estudiantes.

#### ***4.1.10. ¿Cómo evalúa el proceso de aprendizaje del estudiante en la lectoescritura del idioma K'iche'?***

La evaluación del aprendizaje durante el proceso del desarrollo así como de la lectoescritura, es realizada de distintas formas y con opiniones diferentes según las experiencias de los docentes, a continuación los siguientes: la evaluación del proceso de aprendizaje se realiza por cada trabajo académico en la cual vuelve ser una evaluación sumativa en la que se asigna una ponderación, posteriormente para que el docente replantea la metodología si es necesario y hablar del resultado con el estudiante cuando haya necesidad. Así también, se indica que toda actividad realizada por el estudiante se le asigna un punteo y la evaluación sea constante. De la experiencia docente indica que la evaluación no puede ser siempre una evaluación en físico, debe ser constante sí, con preguntas directas y actividades académicas



dentro del aula. También se afirma que evaluar, es precisamente el vocabulario, inicia con la habilidad escuchar para pasar a hablar, luego escribir lo que escucha y lo que habla, después lee lo que escribe. De la misma manera, uno indica que evaluar es por escrita de manera grupal o individual, para que el estudiante comparta lo adquirido. De ella, otra de las experiencias, resalta al evaluar el proceso, es realizar la evaluación por tema para determinar avances y retomas de algunos criterios. Así como se indica anteriormente respecto a la evaluación es contante pero también es importante valorar la capacidad y el trabajo del estudiante. Adicional a la evaluación, es necesario tener en apoyo de una herramienta de la misma para determinar el avance de la adquisición de la lectoescritura en el estudiante, durante y final de cada contenido. En conclusión, todos los docentes afirman que la evaluación es constante en el proceso con ponderaciones para que se determina el mejor avance y nivel en el estudiante respecto a la habilidad lectoescritura en el idioma K'iche' y que la misma es tomada en varias formas, perspectivas y necesidades con la comunidad estudiantil.

#### ***4.1.11. ¿Cómo evalúa el rendimiento del estudiante después del proceso de enseñanza aprendizaje de la lectoescritura?***

Para este cuestionamiento sobre el rendimiento total del estudiante después de que se finaliza un proceso, los docentes lo llevan a cabo de la siguiente manera: todo es evaluativo para determinar el desempeño del estudiante, se toma en cuenta cuatro dimensiones como: La actitud; en la que se encuentra la responsabilidad, la puntualidad, la participación del estudiante. El uso del idioma maya; esta la redacción, la caligrafía, la correcta utilización y comunicación en el idioma K'iche'.



Trabajo académico y conocimiento; es la creatividad, el desempeño, utiliza referencias bibliográficas para fundamentar conocimientos en las tareas. Y en el Conocimiento; se realiza una prueba corta, una comprobación de lectura con la técnica del ensayo y realizar discursos en apoyo a un instrumento de evaluación. Otro indica que final de un proceso es realizar una evaluación final de manera oral con cuentos, adivinanzas, chistes, cantos, historias en idioma K'iche'. De la misma forma, se desarrollan actividades donde el estudiante cuenta anécdotas, historia de la comunidad y familiar para demostrar el porcentaje de las habilidades adquiridas, así como en la escritura del mismo. Pero esta ésta más allá de la respuesta, porque todo el proceso está en el interés del estudiante, conciencia social, conciencia cultural, conciencia lingüística, pertinencia, el idioma se adquiere no es aprender. Otro de los docentes afirma que se debe enfocar en la capacidad del estudiante por escrito y oral, para determinar el desempeño en las 4 habilidades lingüísticas. Uno más de los docentes confirma que se realiza de manera oral y escrita es donde se le otorga al estudiante dar sus ideas y aportes de sus nuevas experiencias prácticas, lingüísticas y culturales. Otras de las opciones es lograr determinar en las respuestas, realizar una prueba sin ponderación para comprobar el rendimiento, reforzar lo que viene y el proceso anterior, con el fin de retroalimentar los contenidos. En conclusión los docentes realizan evaluaciones finales con y sin ponderación según lo considera cada uno en el trabajo realizado, con la aplicación de las mismas técnicas y actividades. En otra parte, aseguran que el estudiante es responsable con su preparación, valoración del idioma K'iche' desde del concepto sociocultural y sociolingüística de la región en la que pertenece.

#### **4.2. Resultado del Test de la lectoescritura**

Que fue aplicado a 10 estudiantes del nivel diversificado, específicamente del sexto grado de la carrera de magisterio nivel infantil bilingüe, con el objetivo de determinar el resultado de la metodología aplicada por los docentes, dicho proceso presentado anteriormente en la enseñanza aprendizaje, como es, en el desarrollo de la habilidad lectoescritura en el idioma K'iche'. No obstante de los 10 estudiantes respondieron 8 que a continuación queda de la siguiente manera:

De la primera serie se contempla el resultado con el fin de examinar el nivel de habilidad lingüística del “Saber escuchar” en el estudiante del idioma maya K'iche', a continuación lo siguiente: De los ocho estudiantes no cumplieron con el dictado del párrafo de cuarenta y cuatro palabras en el idioma K'iche', así también, los 8 presentan una gran parte de palabras inadecuadas del párrafo respecto a la estructura, así como la confusión de letras propias de la escritura del idioma K'iche', son cinco de los estudiantes cometieron menor cantidad de la estructura inadecuada y confusiones de letras en el texto y tres de ellos presentan una gran deficiencia. Por último, la secuencia del texto y la limpieza son cuatro de los mismos quienes cumplieron y cuatro presentan dificultad en el aspecto. En conclusión, las transcripción de las palabras por los estudiantes en el idioma k'iche' por parte de los estudiantes refleja que la habilidad “escuchar” de los estudiantes, aún existe la necesidad de mejorar el desarrollo de dicha práctica en los mismo para tener mejor percepción de información evitando los errores y confusiones en la fonética y sintáctica de las grafías en la estructuración de las palabras y oraciones del idioma oral o escrita.



De la segunda serie se pretende obtener y examinar la habilidad lingüística del “Saber leer” en el estudiante del idioma K’iche, dicho resultado queda estandarizado de la siguiente forma: en los criterios de esta serie los ocho estudiantes realizaron la traducción de cinco oraciones del idioma K’iche’ al idioma español con mayores aciertos, considerando que cuatro estudiantes tuvieron una oración de las cinco sin contener la precisión y relación del mensaje y cuatro tuvieron dos de las mismas sin la precisión y relación del mensaje original en el idioma maya. De esta forma, los demás criterios han sido satisfactorio por los estudiantes. Para concluir, en la habilidad del saber leer textos u oraciones en el idioma K’iche’ por parte de los mismos, existe una mínima deficiencia en la percepción del mensaje de manera escrita y en la interpretación dando sentido a la información transmitida.

En la tercera serie del test de la lectoescritura con redacción de cinco oraciones en el idioma K’iche’ sobre una ilustración de una mujer indígena, se descubre el nivel de la habilidad lingüística desarrollada por el estudiante en el “Saber escribir”, por lo que queda establecido de esta forma: los ochos estudiantes realizaron cinco oraciones cortas con el contenido entendible pero con algunas palabras inmersas con mala estructuración, la cual, cuatro estudiantes cumplen con las reglas gramaticales del idioma maya K’iche’ y cuatros presentan deficiencias. En la secuencia de las oraciones se reflejan las variantes por partes de los mismos al momento de escribir. En conclusión, todos los estudiantes se expresan de manera escrita que dentro de ella resalta la mala estructuración de algunas palabras, así como, la confusión de letras y la mala utilización de las mismas que son propias del alfabeto de este idioma. Por lo tanto, las variantes

también son predominantes en la utilización del idioma K'iche' tal como en la forma escrita que abarca a la expresión oral por parte del estudiante.

En la cuarta serie de este test de la lectoescritura se determina el nivel del “Saber hablar” en el estudiante para manejar el idioma maya K'iche', por lo tanto, el resultado queda contemplado de la siguiente manera: respecto al desarrollo oral de un tema en el idioma K'iche', tres de los estudiantes logran dominar el idioma K'iche en su totalidad durante la transmisión del mensaje y cinco presentan dificultad en el dominio, durante la expresión utilizan algunas palabras en el idioma español para apoyarse dando seguimiento a la transmisión del mensaje, dicha dificultad es resaltante por la utilización de palabras conectores durante el desarrollo. Así como la calidad de vocabulario y esclareciendo los conocimientos en el idioma son tres de los ocho demostraron dicha habilidad obtenida y cinco los que aún no logran reflejar la calidad del mismo. No obstante, la mayoría demostraron que son capaces de hablar de forma natural y sin titubeos, haciendo fluido el mensaje, así como, un excelente dominio del tema. En conclusión, los estudiantes son capaces de expresarse con seguridad en cualquier ámbito escolar, así como el dominio de temas importantes relacionadas a la carrera. Sin embargo, existe una necesidad de dominio del idioma K'iche' en su totalidad, así como el resplandor de los nuevos conocimientos adquiridos durante el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma maya.

## **Conclusiones**

1. La metodología aplicada por los docentes para desarrollar la habilidad lectoescritura en el idioma maya K'iche', en algunos aspectos los docentes concuerdan con las mismas técnicas, actividades, materiales pedagógicos o didácticos y la planificación de las actividades todo basados al contexto del estudiante, así también, sobre el proceso de la evaluación diagnóstica, formativa y la evaluación final para determinar el nivel desarrollado por el estudiante en la lectoescritura del idioma maya. Los docentes realizan procesos similares. Es decir, sobre los aspectos metodológicos es frecuente y utilizados de la misma forma por la mayoría de los docentes. Que finalmente, dicho proceso metodológico desde una perspectiva favorece el desarrollo de la habilidad lectoescritura del idioma maya a un solo mecanismo frecuente.
2. Basandose en los datos recabados con los docentes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, para iniciar la lectoescritura del idioma indígena de la región, es aprender a escuchar, es un proceso largo que el tiempo es determinate durante el desarrollo en el estudiante, por lo que refleja en los mismos en dicha habilidad al transcribir lo que escuchan. De manera que, el estudiante no logra captar el mensaje de manera natural para escribir lo que escucha a través de un dictado, es decir, necesita la mención constante de las palabras para lograr su objetivo.
3. Hablar, es la segunda habilidad que el estudiante adquiere durante un mismo lapso que la anterior para expresarse y dominar el idioma K'iche'. Por ende, en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, es la segunda habilidad que algunos estudiantes muestran una deficiencia al momento de hablar, en ella, hacen mención de palabras en el español para complementar y lograr transmitir el mensaje.



4. Los docentes de la escuela Normal Bilingüe Intercultural afirma que la tercera habilidad que desarrolla el estudiante en el idioma K'iche' es el saber leer, dicha habilidad de la lectoescritura, es determinante por un calidad reflejada por el desempeño de los estudiantes en el test de la lectoescritura, en donde, demuestran efectividad en la lectura e interpretación de lo escrito en el idioma K'iche' para producirlo al idioma español, en el cual, la consistencia del mensaje es precisa en ambas idiomas.
5. La cuarta habilidad para lograr la lectoescritura en el idioma maya K'iche' según los docentes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, es el saber escribir, en dicha habilidad los estudiantes demuestran la capacidad de formar oraciones y textos en el idioma maya. Por lo tanto, en las oraciones o textos, se concibe la dificultad en la estructura de algunas palabras, así como la necesidad de mejorar la práctica en la pronunciación y escritura de las mismas de manera pertinente y originales del alfabeto del idioma K'che'.
6. Un modelo pedagógico adecuado para el desarrollo de la habilidad lectoescritura en un idioma nativo, posee las características de adecuación desde del concepto sociocultural y sociolingüístico de una región. Es comprobado para involucrar toda clase de persona, en el cual, son involucradas en un mismo proceso de adquisición, las variantes de un mismo idioma, el nivel de dominio por el individuo, procesos metodológicos grupales e individuales, estableciendo niveles de atención a individuos con necesidades bajas, medias y altas en un idioma nativo, promoviendo y fomentando el poder de un idioma como instrumento en la vida cotidiana del ser humano, para comunicarse con los demás del entorno, haciendo el uso y manejo adecuado a las habilidades de expresión.

## **Recomendaciones**

1. Homologar procesos metodológicos adecuados sobre la lectoescritura en el idioma K'iche' de manera constante y final de cada proceso de enseñanza, respecto a métodos, técnicas, actividades, planificaciones, agendas pedagógicas, materiales pedagógicos, entre otros, para generar herramientas metodológicas efectivas a cualquier necesidad de fortalecimiento y desarrollo de las habilidades lingüísticas del estudiante.
2. En la habilidad escuchar del estudiante, se crea la importancia de promover muchas actividades prácticas en equipos dentro del aula haciendo uso del idioma K'iche' para establecer diálogos para fortalecer dicha habilidad en el mismo.
3. Para fortalecer la habilidad hablar del estudiante, dentro del aula se organiza constantemente actividades en equipo o pares para implementar diálogos y discusiones sobre temas determinantes en el idioma K'iche', donde el mismo expone y expresa sus pensamientos de manera oral.
4. Para la habilidad leer del estudiante es importante establecer actividades prácticas e inducir nuevas a un ritmo adecuado que le permite al mismo concretar el mejor nivel de dominio de la lectura, propia del idioma K'iche'.
5. Para desarrollar la habilidad escribir en el estudiante es importante la inclinación y clasificación de letras pertinente al idioma K'iche' e inducir al estudiante a la práctica de pronunciación determinando el sonido de dichas grafías en el alfabeto, así como el fortalecimiento en la estructuración de palabras y oraciones, cabe resaltar la importancia de una clasificación de las mismas para que el estudiante tenga a la mano una mejor estructuración de cada palabra.



6. Que el docente se asigna la tarea de indagar modelos pedagógicos de lectoescrituras en idiomas indígenas para clasificar, seleccionar y comprobar elementos importantes que son adecuados al contexto del estudiante, con el fin de beneficiar al estudiante desarrollar la habilidad de lectoescritura en el idioma K'iche' de manera efectiva.



**CUSACQ**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Centro Universitario de Quiché

**Centro Universitario de Quiché CUSACQ-  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Licenciatura en Pedagogía y Administración  
Educativa con Especialidad en Medio Ambiente**

# APÉNDICES



### **ENTREVISTA PARTICIPATIVA**

Nombre de la persona entrevistada: \_\_\_\_\_

Entrevistador: \_\_\_\_\_

Institución: \_\_\_\_\_

**INSTRUCCIONES:** Con el propósito de conocer el proceso del desarrollo de la habilidad lectoescritura en el idioma maya K'iche', se le solicita su valiosa colaboración en esta entrevista de tipo participativa, que tiene la intención de determinar factores que inciden en la adquisición de dicha habilidad en los estudiantes.

1. ¿Qué técnicas de enseñanza aplica en sus clases para desarrollar en los estudiantes la lectoescritura del idioma maya K'iche'?

\_\_\_\_\_

2. ¿Qué actividad de motivación realiza en el aula para despertar el interés del estudiante en la adquisición de la habilidad lectoescritura en el idioma indígena?

\_\_\_\_\_

3. ¿La enseñanza posee etapas para desarrollar la habilidad lectoescritura del idioma k'iche' en el estudiante?

\_\_\_\_\_

4. ¿Qué idioma utiliza para comunicarse con el estudiante en la clase del idioma maya K'iche'?

\_\_\_\_\_

5. ¿Cómo planifica las actividades en el proceso para desarrollar las habilidades lingüísticas al estudiante?

\_\_\_\_\_

6. ¿Qué materiales pedagógicos utiliza para desarrollar las clases de lectoescritura?

\_\_\_\_\_

7. ¿Qué material didáctico utiliza para orientar el aprendizaje del estudiante de lectoescritura?

\_\_\_\_\_

8. ¿Entre los materiales que utiliza para la enseñanza de la lectoescritura están realizados en concepto del entorno social y natural del estudiante?

\_\_\_\_\_

9. ¿Cómo realiza la evaluación diagnóstica en el proceso de la lectoescritura del idioma maya?

\_\_\_\_\_

10. ¿Cómo evalúa el proceso de aprendizaje del estudiante en la lectoescritura del idioma K'iche'?

\_\_\_\_\_

11. ¿Cómo evalúa el rendimiento del estudiante después del proceso de enseñanza aprendizaje de la lectoescritura?

\_\_\_\_\_

**Tabla 2.**

*Matriz de datos de la entrevista de tipo participativo sobre el proceso del desarrollo de la habilidad lectoescritura en el idioma maya K'iche'*

Matriz de datos de la entrevista			
Preguntas de la entrevista	Docente informante	Respuesta	Resumen conclusivo
<b>1. ¿Qué técnicas de enseñanza aplica en sus clases para desarrollar en los estudiantes la lectoescritura del idioma maya K'iche'?</b>	<b>Docente 1</b>	Hay muchas técnicas que aplicamos, en el caso, aplico el debate, el discurso, el dialogo, las investigaciones en sus comunidades, y la lectura y escritura dentro y fuera del aula.	La técnicas resaltantes son: el debate, el discurso, el dialogo, investigaciones en las comunidades, la lectura y escritura, el audiovisual; donde el estudiante observa y adopta significado, la técnica del aprendizaje significativo; haciendo que las clases se inician con lluvia de ideas, así como, la ejercitación que conlleva trabajo en equipo y la aplicación puede ser realizada en la clase o en la casa, la motivación desde casa por los padres de familias para que los estudiantes hablan y adquieran las habilidades, así como la técnica de la lectura y escritura afianzada a una traducción, la observación, las preguntas como abiertas y cerradas, el análisis, la transferencia: permite el dominar para transferir a otro idioma, la charla, a través de cuentos y frases. Además se agrega que las técnicas son adaptables a la cultura. En la mayoría de las respuestas quedaron
	<b>Docente 2</b>	Las técnicas del idioma K'iche', primero sería el audio visual, figuras y dibujos, experiencia previos a un tema, porque los estudiante traen mucha información, utilizamos el método del aprendizaje significativo, realizando preguntas, formando lluvia de ideas, luego el proceso de la ejercitación haciendo trabajos en equipo siempre K'iche, luego con la aplicación, realizando tareas en la casa o en la escuela, pero el tiempo es que no permite para el curso. Se involucra a los padres de familia en todo el proceso para incentivar sus hijos a que hablen el idioma.	
	<b>Docente 3</b>	Una de las técnicas que utilizaría, primero relacionarme con los estudiantes, para ver quiénes son los que dominan el segundo idioma, depende del contenido para buscar la técnica para que sea viable hacia los estudiantes. Buscar una actividad de se puede observar si dominan el idioma.	
	<b>Docente 4</b>	Hay varias metodologías y técnica, una de las metodologías que utilizo, lo primero es la lectura,	

		luego viene la escritura, ya afianzados para una traducción.	abiertas en más técnicas aplicadas por los docentes.
	<b>Docente 5</b>	De a cuerda a la experiencia, serian la observación, preguntas, así como preguntas abiertas y cerradas, así como preguntas directas. También el análisis, hay otras.	
	<b>Docente 6</b>	Esta la transferencia, donde tiene que dominar para transferir a otro idioma, así como para adquirir otro idioma.	
	<b>Docente 7</b>	Regularmente hay varias técnicas, según la forma oral, sería una pequeña charla, haciendo uso de sustantivos, adjetivos y entre otra. A través de pequeños cuentos y frases.	
	<b>Docente 8</b>	Que sean adaptable a la lectura, para que aprendan con facilidad así como algunas letras auxiliando con algunos materiales didácticos.	
<b>2. ¿Qué actividad de motivación realiza en el aula para despertar el interés del estudiante en la adquisición de la habilidad lectoescritura en el idioma indígena?</b>	<b>Docente 1</b>	Lluvias de ideas, para explorar los conocimientos que poseen, traen los estudiantes, juegos, dinámicas, pequeños ensayos, pequeños debates.	Se realizan diferentes actividades para motivar al estudiante, las cuales mencionan las siguientes: Lluvias de ideas, contar cuentos, adivinanzas, chistes, cantos, historias con sus propios dibujos relacionadas al idioma K'iche', reflexión, anécdota, juegos, dinámicas, vivencias en grupos, participación para comentar en el propio idioma, dialogo en grupo y pares. También se menciona que, para desarrollar la cientificidad del idioma y luego la práctica, es con los siguientes juegos: la lotería, los dados, perinola, sopas de letras, cruz
	<b>Docente 2</b>	Por ejemplo, contarles un cuento, adivinanza y chistes en el idioma, el que no sabe escuchar el idioma le va interesando, hemos hecho álbumes de cantos cuentos, chiste y adivinanzas con sus propios dibujos, el maestro no solo se basa en un solo actividad.	
	<b>Docente 3</b>	De acuerdo a los contenidos, se busca a que se adapte a ellos.	
	<b>Docente 4</b>	La misma metodología hace al estudiante despertar el interés, la animación, la cientificidad del idioma porque se cree que el idioma K'iche' es secundario por un proceso no adecuado en su fonética, en su	

- morfología y de su sintaxis después de su praxis que no sea han desarrollado bien. Los juegos hay muchos por ejemplo la lotería, los dados, la perinola, las sopas de letras, la cruz cósmica con los cuatro colores, y se puede crear, para crear una técnica hay pasos, lo primero es dar nombre a la técnica, cuales son los objetivos con esa técnica, luego los pasos, los materiales y evaluar todos esos procesos.
- Docente 5** Tenemos como una reflexión, una anécdota, algún juego y dinámica, vivencia personales o consensual con el grupo.
- Docente 6** Más es de análisis, de participación, para comentar en su propio idioma. El dialogo en grupo o parejas.
- Docente 7** Los cantos
- Docente 8** Siempre se da al inicia, durante y al final para que no se sientan aburridos.
- 3. ¿La enseñanza posee etapas para desarrollar la habilidad lectoescritura del idioma K'iche' en el estudiante?**
- Docente 1** Están las etapas: por ejemplo las cuatro habilidades; escuchar, hablar leer y escribir, siempre hay grupos de estudiantes que no poseen esas habilidades, realizar actividades de acuerdo a las necesidades del estudiantes.
- Docente 2** Si tiene que haber etapas por ejemplo las cuatro habilidades lingüísticas. Escuchar, hablar, leer y escribir.
- Docente 3** Las etapas, se inicia dentro del vientre de la madre, en la escuela el docente debería de seguir el proceso para que el niño valla desarrollado esas habilidades de escuchar, de hablar, de leer y escribir. Para que el estudiante tenga un dominio de 70%.
- cósmica con los cuatro colores, entre otros. Como aporte profesional del docente de la institución para crear una técnica, primero se busca el nombre a la técnica, posteriormente el objetivo con la misma, los pasos, los materiales y evaluar los procesos para determinar la eficiencia de la técnica. Asimismo, resaltan la importancia para seleccionar actividades motivacionales en el aula se realiza después de un diagnóstico, porque toda actividad está inmerso a la metodología.
- Las etapas establecidas a seguir, el escuchar, hablar, leer y escribir, consideradas como una necesidad de los estudiantes para dominar el idioma. Así también para determinar estas etapas todo dependiendo del modelo a utilizar: así como realizar el diagnóstico desde los principiantes para determinar niveles de conocimientos y desempeño, de esta forma se clasifica la capacidad de cada estudiante para determinar las etapas en los estudiantes según el

- Docente 4** Depende del modelo que quiera, el academia de las lenguas mayas utiliza el primer nivel para principiantes, para empezar el grado de las clases así siguen el nivel 2 y nivel 3, como en otros idiomas se pude ir directo al alfabeto y funciona para el idioma K'iche' utilizando la técnica generadora que a la vez hacer conciencia al estudiante.
- Docente 5** Tiene sus etapas, normalmente la que se conoce es saber escuchar, saber hablar, saber leer y saber escribir. También hay estudiantes principiantes y se logra mejor el nivel en ello.
- Docente 6** Clasificar la capacidad de cada estudiante porque no todos tienen la misma que va por etapas, así para que los estudiantes tengan confianza entre ellos mismo por atrasos, de esa manera se evalúan y se apoyan. El nivel de detecta por medio de un diagnóstico.
- Docente 7** Cada estudiante trae un contexto diferente y el nivel donde venga, según el manejo que la familia que da al idioma, lo práctico es entrar a la parte oral.
- Docente 8** Primero dar a conocer, pedirles a que ellos realizan actividades y luego se evalúa los contenidos.
- Docente 1** Los dos idiomas, si es K'iche' es K'iche', son casos especiales se utiliza el idioma español como apoyo.
- Docente 2** Según el CNB ahí dice 100% k'iche', pero el maestro tiene que ver las necesidades contextuales donde está, porque si hay un alumno que no entiende el idioma K'iche', se empieza con su idioma materno que es el español.
- 4. ¿Qué idioma utiliza para comunicarse con el estudiante en la clase del idioma maya K'iche'?**
- contexto mediante el descubrimiento de los niveles. Así como en el aula el proceso se debe dar a conocer los temas correspondientes, se practica y se evalúan según los contenidos. Además, se agrega que la adquisición de la lectoescritura es en las primeras etapas que inician desde el vientre de la madre.
- Se hace uso del idioma K'iche' en su totalidad para comunicarse con todo el aula, de lo contrario, por situaciones como una necesidad, casos especiales, el contexto del estudiante y la existencia de persona

- Docente 3** Si utilizo el idioma K'iche', pero no el 100%, no necesariamente que le den el curso de idioma K'iche a un docente para que lo utiliza. castellana se utiliza el idioma español en apoyo al idioma K'iche'.
- Docente 4** Sí, es K'iche', excepto si hay castellanos entonces usamos mediado, pero la metodología es inmersión total.
- Docente 5** Si utilizo el idioma K'iche'.
- Docente 6** De hecho que sí, No simplemente es descifrar las palabras también hay que manejar las ideas y los pensamientos, prácticamente se debe hacer en el idioma K'iche.
- Docente 7** De hecho no siempre, dependiendo del contexto de uno que esté, para algunos el K'iche es una lengua como apoyo. Ahora si la persona es netamente del K'iche', si se utiliza el idioma para cruzar charlas.
- Docente 8** Si utilizo cien por ciento el idioma K'iche' al inicio, durante la clase.
- 5. ¿Cómo planifica las actividades en el proceso para desarrollar las habilidades lingüísticas al estudiante?**
- Docente 1** Nosotros manejamos tres tipos de planes en la escuela, el plan semanal, el plan bimestral y el plan anual y en el aula utilizo una agenda o guía didáctica o guía metodológico en donde se desprende las clases Dentro de la institución se elaboran las planificaciones considerando la necesidad del estudiante y el tiempo de ejecución, los cuales, son tres principales que exige la institución el plan anual, plan bimestral y plan semanal, sobre todo, algunos docentes afirma que el plan diario, la agenda pedagógica o guía didáctica son funcionales en el trabajo docente, los cuales, cada docente los toma de manera opcional en la labor. Asimismo, estos son elaborados en base al Curriculum Nacional Base
- Docente 2** Todos los maestros tenemos un plan anual, un plan bimestral y un plan semanal ahí sacamos las clases, guías de trabajos.
- Docente 3** Se utiliza un CNB, donde se debe de integrar los cursos, pero uno tiende a modificar el CNB, tendría que analizar bien los contenidos de mi planificación, y hacia modificaciones que convenía, una de las modificaciones buscar muchas actividades prácticas para que el alumno pueda

- Docente 4** desarrollar la lectoescritura. La planificación se hace el anual, el bimestral y luego el semanal. El Ministerio de Educación ha dado las competencias, indicadores de logros, los contenidos: actitudinales, procedimentales y declarativos, entonces se puede copiar y crear nuevos. Normalmente nos piden un plan anual, desglosamos un bimestral y de ahí un plan semanal, en lo personal no funciona el plan semanal porque a veces hay actividades tergiversa, es funcional un plan diario.
- Docente 5** Vamos organizando de las cuatro etapas de una clase. Primero vienen los conocimientos previos, viene la motivación, tenemos lo que es el desarrollo, los nuevos conocimientos, la ejercitación que es practicando lo que se aprende, luego viene la aplicación es dónde, cómo, cuándo aplica esos nuevos conocimientos, que queda de esa manera. De hecho hay un plan anual, un plan bimestral, posteriormente un plan semanal, en base al CNB.
- Docente 6** Se planifica a través de cómo va el proceso, porque depende si hay que retroalimentar, reforzar o hay que seguir con el siguiente tema, que a través de eso se planifica según el resultado. Si hay necesidad de cambiar actividades ya sea a través de cantos, cuentos, historias, chistes que inclusive para que les llame la atención. Se hace el plan anual, que puede ser flexible, bimestral y semanal.
- Docente 7** Es de diferentes formas desde el punto de vista didáctico, en este caso preparar algunas actividades (CNB), con las modificaciones necesarias según el contexto del estudiante, integrando muchas actividades prácticas. No obstante, los planes se organizan en base a los conocimientos previos, para al nuevo conocimiento, la ejercitación y aplicación. Llevando un proceso para remediar los mismos cuando hay necesidades de hacerlo. Es decir, la planificación se organiza según el diagnóstico que se debe realizar, se planifica según las necesidades presentadas por el estudiante, se elabora desde el punto didáctico, para preparar recursos de enseñanza y de aprendizaje.

- con juegos y materiales didácticos tanto como que tenga imágenes relacionada con el fonema y grafema a través de eso los alumnos ya sabe que significa una palabra.
- Docente 8** En base a un diagnóstico.  
Utilizamos el plan anual, plan bimestral y el plan semanal.
- 6. ¿Qué materiales pedagógicos utiliza para desarrollar las clases de lectoescritura?**
- Docente 1** Utilizamos y elaboramos o lo que necesitamos, como un audio, carteles. Más utilizo el constructivismo, para que el estudiante elabora sus materiales, según Piaget en sus metodologías que no copian lo que ya está si no construyan lo que es nuevo.
- Docente 2** Utilizo los medios naturales, por ejemplo para enseñar los colores son los colores de las hojas del árbol y de las flores, para enseñar los adjetivos utilizar materiales concretos, para que las clases sean creativos.
- Docente 3** Si se utiliza varios materiales pedagógicos, virtual, presentaciones, videos, mapas mentales, mapas conceptuales, grabación de videos.
- Docente 4** Hay muchas, desde el aula se puede utilizar el pizarrón, para detallar todos del aula. La basura o de la calle reciclan creando los propios materiales.
- Docente 5** Se hace esquemas, de acuerdo a la clase, recursos de audiovisual, equipos, pero no es en todo momento o de todos los días. Pero más las clases es expositivas y se les deja tareas individuales o en equipos o también se utiliza materiales que se tiene a la mano.
- Los materiales pedagógicos que han sido útiles para desarrollar la habilidad lectoescritura en el idioma K'iche', son los siguientes: Audios, videos, carteles, libros de la academia de las lenguas mayas, materiales procedentes del medio natural, presentaciones en Power Point, creación de los mismos por parte del estudiante como tareas de ejercicios, objetos que conforman el aula y laboratorio del establecimientos. Sin embargo, como parte de las respuestas en algunas etapas y procesos los mismo no son aplicables siempre por la estandarización, mientras que el idioma es utilizada por la región con muchas variantes.

- Docente 6** Hay que usar del contexto que están a la mano, así como darle uso al laboratorio del establecimiento para no comprar materiales.
- Docente 7** Yo lo utilizo muy poco por razones de cuestiones por la factibilidad que se encuentran estandarizadas una forma de escritura y una forma verbal para varios contextos, regiones y ambientes, cuando los idiomas tiene una variante, una riqueza propia. Lo que se trata de hacer es contextualizar.
- Docente 8** Carteles, imágenes y la tecnología; una computadora y diapositivas
- 7. ¿Qué material didáctico utiliza para orientar el aprendizaje del estudiante de lectoescritura?**
- Docente 1** Los estudiantes los elaboran.
- Docente 2** Es de la naturaleza o del contexto, libros y diccionarios que tiene la academia de las lenguas mayas.
- Docente 3** Ahora todos los materiales son más de la tecnología.
- Docente 4** Puede ser como en Power Point, presentaciones en ZOOM en Meet, si hay recursos donde se realizan de manera integral.
- Docente 5** Los estudiantes lo elaboran
- Docente 6** Como docente hay que elaborar pero con la ayuda de los estudiantes, para crear y la recreación por parte del estudiante que se puede hacer en imagen y en físico.
- Docente 7** Fichas, tarjetitas, carteles, álbumes y entre otros.
- Docente 8** Carteles, dibujos y lo que se consigue.
- 8. ¿Entre los materiales que**
- Docente 1** Se toma el contexto del estudiante.
- Docente 2** Del contextos
- Los materiales didácticos utilizados son productos del método constructivismo, de manera que, los mismos estudiantes elaboran los materiales didácticos en el aula, haciendo uso de los materiales procedentes del medio ambiente. Además, se hace uso de la tecnología frecuentemente, así como presentaciones creadas en Power Point. Preparación de instrumentos para cantar y juegos, asimismo, la utilización de fichas, tarjetitas, carteles, elaboración de álbumes y otros que han sido partes de los procesos del desarrollo de las habilidades lingüísticas en los estudiantes.
- En la elaboración de los materiales de enseñanza y aprendizaje, se toma en

<p><b>utiliza para la enseñanza de la lectoescritura están realizados en concepto del entorno social y natural del estudiante?</b></p>	<b>Docente 3</b>	Depende del contexto y el área donde estoy.	<p>cuenta el contexto, área y la economía del estudiante, porque todos los materiales didácticos son procedentes del medio ambiente, así como reciclar los mismos con una mejor adecuación. Y como material el uso oral del lenguaje, se entabla diálogos en grupo e individual para determinar palabras mencionadas en idioma español al idioma K'iche', tomando en cuenta la variante del idioma en el estudiante.</p>		
	<b>Docente 4</b>	Se toma el contexto, se pueden adecuar materiales, así como juegos extranjeros al idioma k'iche'.			
	<b>Docente 5</b>	En el establecimiento todos los docentes tienen una característica que no le solicita materiales comprados al estudiantes, todo es del medio natural, reciclados entre otros.			
	<b>Docente 6</b>	Todo lo que tenga el estudiante a la mano.			
	<b>Docente 7</b>	Exactamente.			
	<b>Docente 8</b>	Siempre al contexto.			
	<p><b>9. ¿Cómo realiza la evaluación diagnóstica en el proceso de la lectoescritura del idioma maya?</b></p>	<b>Docente 1</b>		Hay distintas formas para realizarlos para examinar si logran los conocimientos o no. Así como un pequeño instrumento, una lista de cotejo o una rúbrica así como el porcentaje cuanto saben sea el 25%, 50%, 75% o el 100% con los indicadores, solo de marcarlo para ver cuánto saben.	<p>La evaluación diagnóstica se hace distintas formas, utilizando técnicas y herramientas de evaluación para determinar niveles de dominio en idioma maya K'iche' elaborando un instrumento como una lista de cotejo o una rúbrica con porcentaje del 25 a 100 por cientos con criterios a observar. Así como en el aula se realiza con preguntas, lluvia de ideas, canciones que se recuerdan, la aplicación de la técnica de las 3 Q. Asimismo, de forma oral y global con 1 o 2 preguntas con afiches de criterios a observar. También de se puede aplicar el diagnóstico de manera verbal y escrita de esa manera sondear el vocabulario del estudiante. Otras de las formas es estar</p>
		<b>Docente 2</b>		Con preguntas, con lluvias de ideas, con alguna canción que se recuerdan.	
<b>Docente 3</b>		Tendría que tomar el tiempo para hacer una pequeña evaluación, primeramente presentarle una presentación, luego realizar las preguntas con los alumnos, o en si pasarle una en física, una pequeña encuentra así como una pequeña actividad de las tres Q.			
<b>Docente 4</b>		El oral, con preguntas como, cómo te llamas, donde vienes en K'iche', te gusta K'iche'. Que con dos o tres preguntas hasta con una de manera global. Se puede tener una afiche con los criterios necesarios a calificar.			

- Docente 5** Primero sería de manera verbal, después una pequeña evaluación por escrita para sondear los conocimientos del alumno, así como en el vocabulario o todo lo que trae.
- Docente 6** Primero entablar un dialogo en grupo y luego individual, porque al hablar se mezcla los idiomas, así para determinar cuántos palabras se mezclan. Hasta que nivel y capacidad se tiene para el idioma.
- Docente 7** Es la comunicación con ellos, para ver que tanto saben, que tanto dominan y a basándonos a esa diagnostica podemos estructurar una forma como estándar o intermedio para ser no tan difícil para algunos ni tampoco muy fácil.
- Docente 8** Hablando con ellos, viendo cómo responden, llevando un dato para ver si está avanzado o no avanzado, hasta que nivel de comprensión tiene en la lectoescritura.
- 10. ¿Cómo evalúa el proceso de aprendizaje del estudiante en la lectoescritura del idioma K'iche'?**
- Docente 1** La evaluación formativa es el que sigue el cuanto saben los estudiantes. Es con los trabajos que entregan los estudiantes para ver si están bien o no con lo aprendido, sino no está bien aún se pueden retroalimentar el trabajo realizado por que la evaluación formativa es para formar el estudiante no para terminar el proceso con ellos. Todo con una ponderación, en donde se platican según los resultados.
- Docente 2** En cada actividad tiene un punteo, todo el trabajo del estudiante tiene un valor.
- Docente 3** Hay diferente tipos de evaluación, ya no tiene que ser lo físico y pasar pasarle la hoja y darle un tiempo. La evaluación tiene que ser constante, comunicación con los estudiantes, para comprender el saber y el dominio del idioma, para intermediar la enseñanza en toda la clase, así como, entrar en plática con los estudiantes para determinar la habilidad que posee en apoyo a un instrumento, con el fin de encontrar el nivel de comprensión que se encuentra.
- La evaluación del proceso de aprendizaje se realiza por cada trabajo académico en la cual vuelve ser una evaluación sumativa en la que se asigna una ponderación, posteriormente para que el docente replantea la metodología si es necesario y hablar del resultado con el estudiante cuando haya necesidad. Así también, se indica que toda actividad realizada por el estudiante se le asigna un punteo y la evaluación sea constante. De la experiencia docente indica que la evaluación no

		depende la actividad que están realizando, pasarle de una a vez la evaluación con preguntas directas y actividades sobre el trabajo para evaluar que tanto aprendió y lo que le falta el alumno para reforzar esos conocimientos, la escritura y la lectura en cuanto al idioma. Mucha responsabilidad del docente.	puede ser siempre una evaluación en físico, debe ser constante sí, con preguntas directas y actividades académicas dentro del aula. También se afirma que evaluar, es precisamente el vocabulario, inicia con la habilidad escuchar para pasar a hablar, luego escribir lo que escucha y lo que habla, después lee lo que escribe. De la misma manera, uno indica que evaluar es por escrita de manera grupal o individual, para que el estudiante comparta lo adquirido. De ella, otra de las experiencias, resalta al evaluar el proceso, es realizar la evaluación por tema para determinar avances y retomas de algunos criterios. Así como se indica anteriormente respecto a la evaluación es contante pero también es importante valorar la capacidad y el trabajo del estudiante. Adicional a la evaluación, es necesario tener en apoyo de una herramienta de la misma para determinar el avance de la adquisición de la lectoescritura en el estudiante, durante y final de cada contenido.
	<b>Docente 4</b>	Para las cuatro habilidades: escuchar, hablar, leer y escribir, es desarrollar al final de cada una de estas etapas, sobre una misma actividad se puede evaluar las cuatro.	
	<b>Docente 5</b>	Sería una evaluación por escrita, puede ser de manera individual o grupal, sería una evaluación directa.	
	<b>Docente 6</b>	Es en proceso, es por tema, el docente lo hace inmerso, se realiza en todo momento.	
	<b>Docente 7</b>	Se evalúa constantemente pero a veces no puede ser la misma para todos o tal vez no es objetiva porque hay que valorar lo que el alumno ha aprendido y no todos tienen el mismo nivel de dominio entendiendo que cada quien es particular o diferente, siempre y cuando ha mejorado de nivel de dominio.	
	<b>Docente 8</b>	Uno ya elabora sus herramientas de evaluación, anotando que responde y que no responde según la hoja que se le entrega, siempre durante y al final del proceso del contenido.	
<b>11. ¿Cómo evalúa el rendimiento del estudiante</b>	<b>Docente 1</b>	Siempre es evaluativo por ejemplo el desempeño del estudiante, se toma en cuenta cuatro dimensiones como: La actitud; en la que se	Sobre el rendimiento total del estudiante después de que se finaliza un proceso, todo es evaluativo para

**después del proceso de enseñanza aprendizaje de la lectoescritura?**

- encuentra la responsabilidad, la puntualidad, la participación del estudiante. El uso del idioma maya; esta la redacción, la caligrafía, la correcta utilización y comunicación en el idioma K'iche'. Trabajo académico y conocimiento; es la creatividad, el desempeño, utiliza referencias bibliográficas para fundamentar conocimientos en las tareas. Y en el Conocimiento; se realiza una prueba corta, una comprobación de lectura con la técnica del ensayo y realizar discursos en apoyo a un instrumento de evaluación. Mediante un instrumento; es una escala de rango o una lista de cotejo o lo que es necesario.
- Docente 2** Es constante, hay evaluaciones de forma oral, puede ser una evolución una canción, que venga a contar un chiste, un cuento, una adivinanza o una historia, es una forma de evaluar y de forma escrita, se le hace una evaluación de 10 a 15 puntos, mas es trabajo en clase.
- Docente 3** De la misma forma, de las actividades, si es de lectura, buscar actividades que el alumno tiene que desarrollar el 90% si es posible para el dominio, contar anécdota, hostia de su comunidad y familia. Tomar el tiempo por cada estudiante, para ver qué tan cierto lo dominan, así como en las pláticas es una forma para determinar. También en la escrita la evaluación tiene que ser en escrita y calificar palabra por palabra.
- Docente 4** Depende del docente pero más del estudiante, si el mismo tiene interés del idioma, conciencia social, conciencia cultural, conciencia lingüística, determinar el desempeño del estudiante, se toma en cuenta cuatro dimensiones como: La actitud; en la que se encuentra la responsabilidad, la puntualidad, la participación del estudiante. El uso del idioma maya; esta la redacción, la caligrafía, la correcta utilización y comunicación en el idioma K'iche'. Trabajo académico y conocimiento; es la creatividad, el desempeño, utiliza referencias bibliográficas para fundamentar conocimientos en las tareas. Y en el Conocimiento; se realiza una prueba corta, una comprobación de lectura con la técnica del ensayo y realizar discursos en apoyo a un instrumento de evaluación. Otro indica que final de un proceso es realizar una evaluación final de manera oral con cuentos, adivinanzas, chistes, cantos, historias en idioma K'iche'. De la misma forma, se desarrollan actividades donde el estudiante cuenta anécdotas, historia de la comunidad y familiar para demostrar el porcentaje de las habilidades adquiridas, así como en la escritura del mismo. Pero esta ésta más allá de la respuesta, porque todo el proceso está en el interés del

	pertinencia. El idioma no se aprende sino se adquiere.	estudiante, conciencia social, conciencia cultural, conciencia lingüística, pertinencia, el idioma se adquiere no es aprender. Otro de los docentes afirma que se debe enfocar en la capacidad del estudiante por escrito y oral, para determinar el desempeño en las 4 habilidades lingüísticas. Uno más de los docentes confirma que se realiza de manera oral y escrita es donde se le otorga al estudiante dar sus ideas y aportes de sus nuevas experiencias prácticas, lingüísticas y culturales. Otras de las opciones es lograr determinar en las respuestas, realizar una prueba sin ponderación para comprobar el rendimiento, reforzar lo que viene y el proceso anterior, con el fin de retroalimentar los contenidos.
<b>Docente 5</b>	Por escrita para evaluar las cuatro habilidades, donde evidencia el dominio gradualmente.	
<b>Docente 6</b>	Dependiendo del nivel de manejo en el orden de las palabras, en las oraciones así como en lo verbal porque no solo en la escritura, para que den a conocer la ventaja que lograron, comentar de lo adquirido.	
<b>Docente 7</b>	Es pasar una pequeña prueba que no es exactamente lo que establece una nota, si ha rendido o no ha rendido, creyendo que si alguno tiene dificultado, darle seguimiento y reforzar para tener mejor rendimiento.	
<b>Docente 8</b>	Con un instrumento para detectar el avance o que si aprendieron o no y se hace como una retroalimentación de contenidos.	

---

**Nota.** En esta tabla muestra las respuestas de cada docente sobre las preguntas de la entrevista participativa. Fuente: propia



**Test de lectoescritura**

Institución: \_\_\_\_\_

Grado: \_\_\_\_\_

**INSTRUCCIONES:** Con el propósito de conocer el proceso del desarrollo de la habilidad lectoescritura en el idioma maya K'iche', se le solicita su valiosa colaboración en este test de lectoescritura, que tiene la intención de determinar factores que inciden en la adquisición de dicha habilidad en el estudiante.

**I serie. (Nab'e chak)**

A continuación se le dictará un párrafo en idioma k'iche', el cual usted deberá escribir en las líneas que se encuentran. (Cha tz'ib'aj le keb' oxib' tzij kb'ix chi awech chi uwuch le jutz').

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**II serie**

**Ukab' chak**

Traduzca al idioma español las siguientes oraciones escritas en idioma k'iche'. (Cha tz'ib'aj le tz'aqat chomanik pa ri kaxla'n tzij.

1. Are ri ak'alab' kexib'ix rumal ri achi Te'k.

---

2. Xya' jun nimasipanik chi re jun qawinaq rumal ri chak ub'anom.

---

3. Pa le nutinamit xa jujun chi ri winaqib' ri kakikoj na ri qas qatz'iyaqib'al.

---

4. Pa ri moloj ib' xe'opan waqib' alitomab', k'a te chik xe'opan chi na wuqub'.

---

5. Ri ixoq xusipaj jun upo't ri laj ali Kante'l.

---

### **III serie (Urox Chak)**

Observa la ilustración y escribe 5 oraciones sobre la misma en idioma k'iche'. (Cha tz'ib'aj job' tz'aqat chomanik chi rij le jun wachb'al pa ri k'iche' tzij).



### **IV serie (Ukaj Chak)**

Elija uno de los tres temas y desarróllelo de manera oral en idioma k'iche' durante un minuto. (Cha Cha' jun chi kech le oxib' tanaj te k'u ri' Kakem ub'ixik pa ri k'iche' tzij).

- 1- Importancia de las habilidades lingüísticas en el idioma K'iche'.
- 2- Educación Bilingüe.
- 3- La postura del nuevo maestro bilingüe.



**Lista de cotejo para evaluar el test**

Se marca con una **X** en el cuadro si el estudiante cumple o no cumple con el indicador.

No. DE ESTUDIANTES	ESCUCHAR I serie Dictado el idioma K'iche,				LEER II serie Traducción de oraciones en idioma K'iche' al idioma español.				ESCRIBIR III serie Redacción de oraciones en el K'iche'				HABLAR IV serie Desarrollo oral en K'iche' sobre un tema				TOTAL (16 SI)															
	INDICADORES A EVALUAR																															
	El texto contiene los 44 palabras en idioma K'iche'		Cumple con la estructura de las palabras en el idioma K'iche'		El texto cumple con las reglas gramaticales		En el texto tienen secuencia y limpieza.		Traducción contiene la precisión y relación del mensaje.		En la redacción cumple con las reglas gramaticales.		En la redacción cumple con las reglas de signos de puntuación.		En el texto tienen secuencia y limpieza.			El desarrollo es satisfactorio por la estructura, contenido y entendible.		En la redacción cumple con las reglas gramaticales del idioma K'iche'.		En la redacción cumple con los signos de puntuación.		En el texto tienen secuencia y limpieza.		Domina en su totalidad el idioma K'iche' durante la transmisión del mensaje.		Es capaz de hablar de forma natural y sin titubeos, haciendo fluido su mensaje.		Muestra un excelente dominio del tema		Utiliza un vocabulario adecuado y esclarece los conocimientos en el idioma K'iche'.
S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	
1																																
2																																
3																																
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																

**Observación:**

---



---



---

## Fotografías de los docentes entrevistados

**Figura 1.**

*Entrevista participativa.*



**Nota.** Docente Micaela Elizabeth Xiquin Matzar, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.

**Figura 2.**

*Entrevista participativa.*



**Nota.** Docente María Concepción Aguilar Gómez de Tzoc, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.



**Figura 3.**

*Entrevista participativa.*



**Nota.** Docente Ana Lucía Reynoso Chic, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.

**Figura 4**

*Entrevista participativa.*



**Nota.** Docente Leonardo Alvarez Velázquez, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.



### Figura 5

*Entrevista participativa.*



**Nota.** Docente Angelica María Rodríguez, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.

### Figura 6

*Entrevista participativa.*



**Nota.** Docente Gaspar Saquic Guarcas, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.



### **Figura 7**

*Entrevista participativa.*



**Nota.** Docente Juan Carlos Olmos, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.

### **Figura 8**

*Entrevista participativa.*



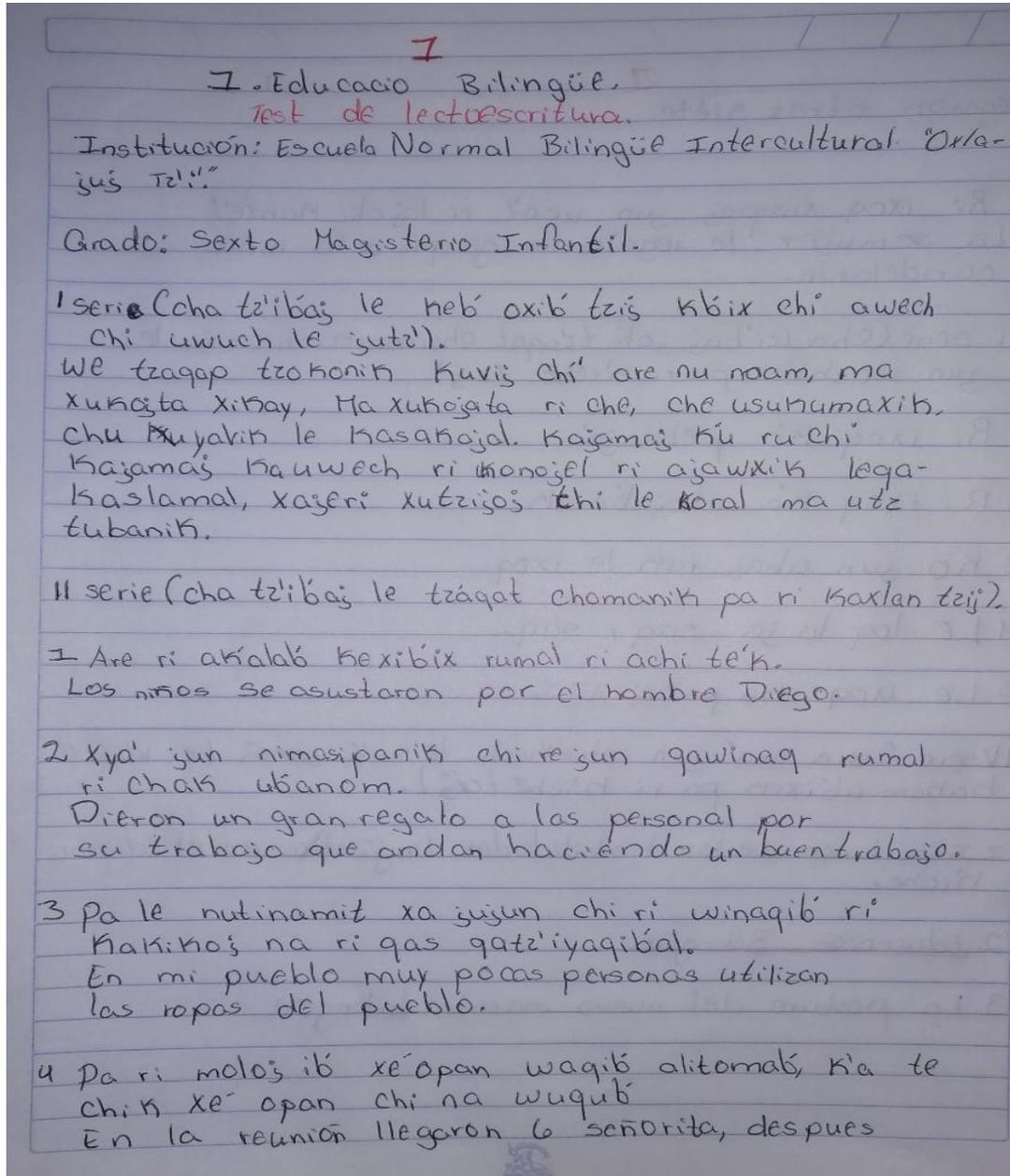
**Nota.** Docente Luis López, entrevista sobre la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Pedro Tiniguara.



## Fotografías del test

Figura 9

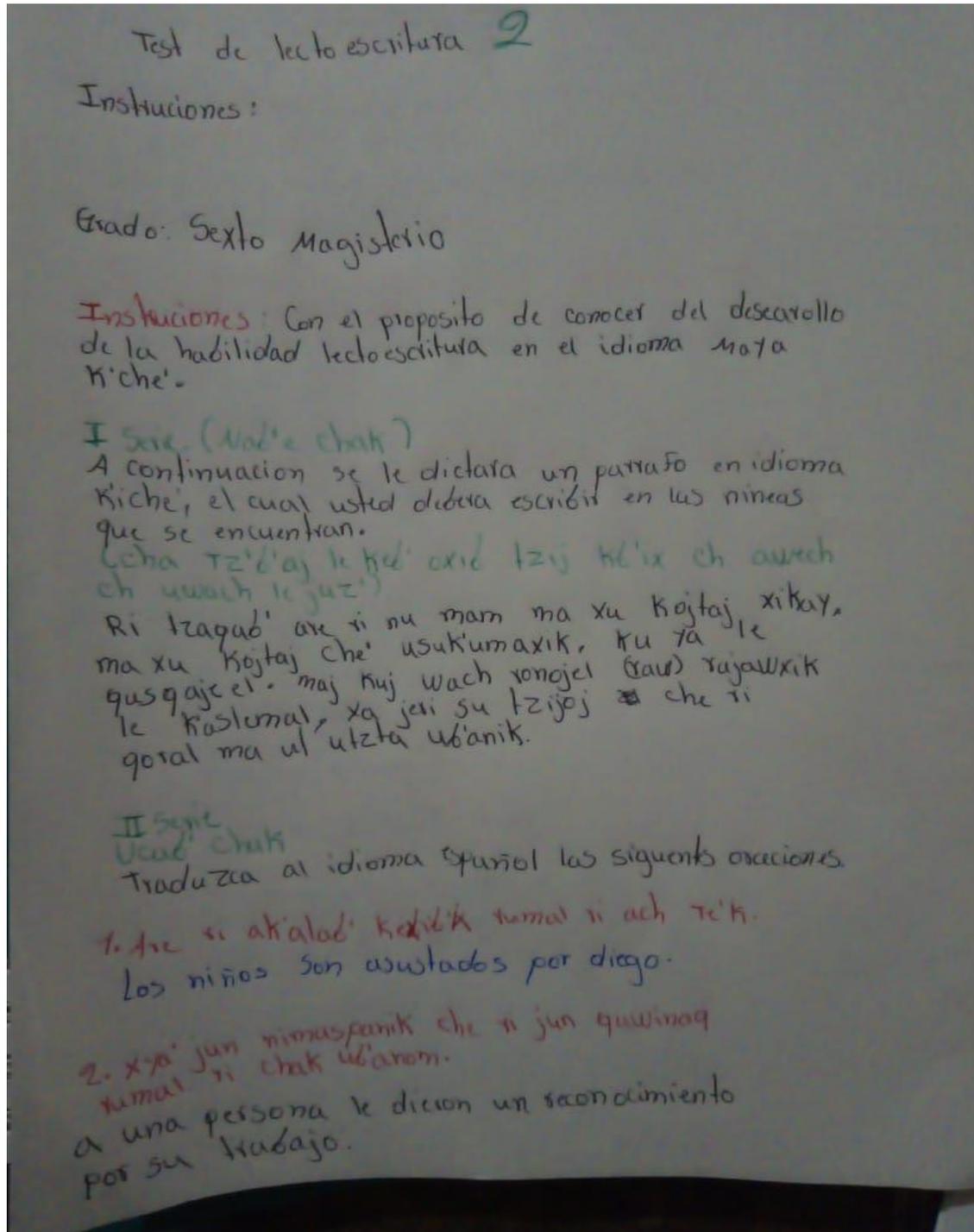
Test de lecoescritura.



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 10**

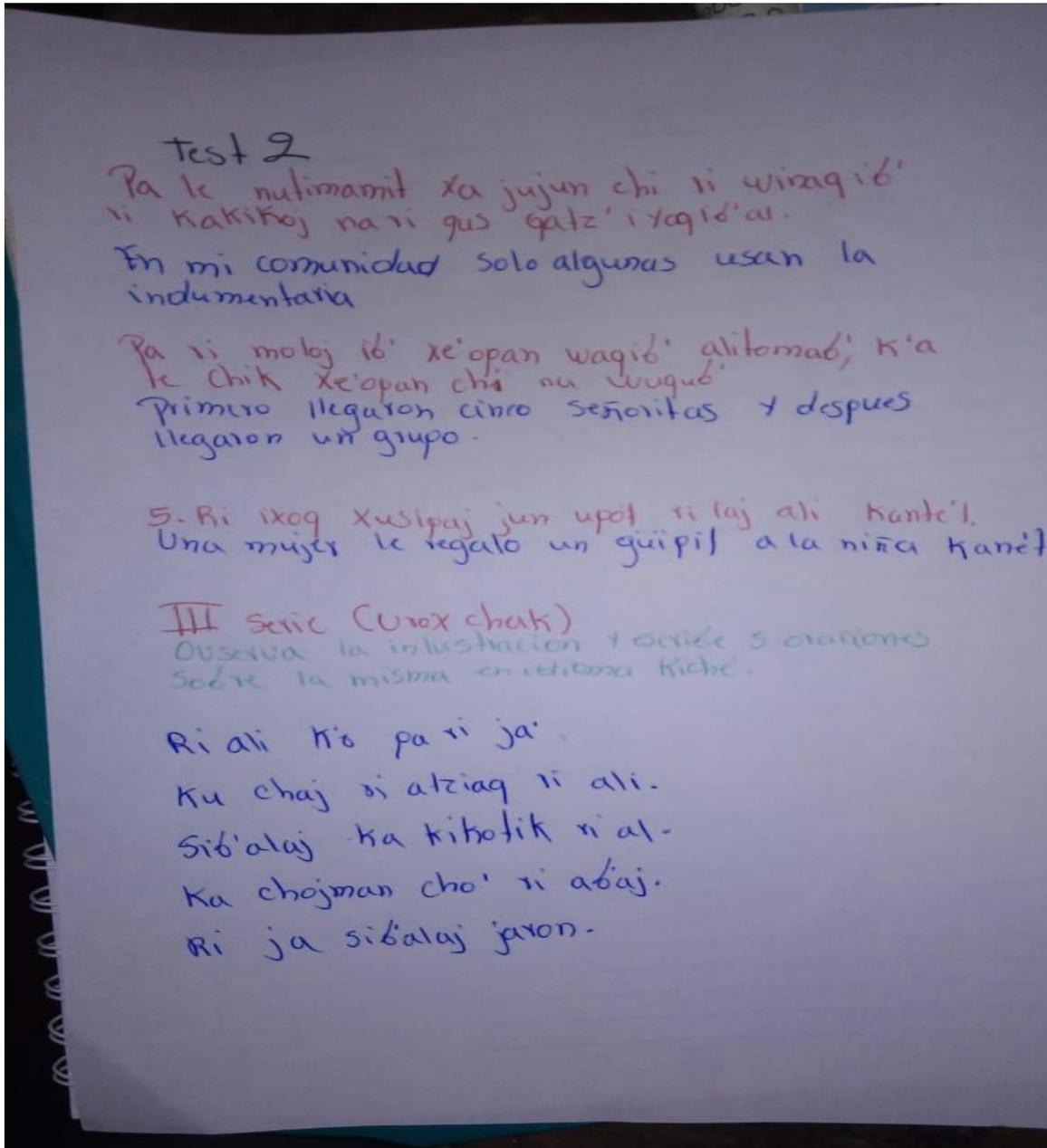
Test de lecoescritura.



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 11**

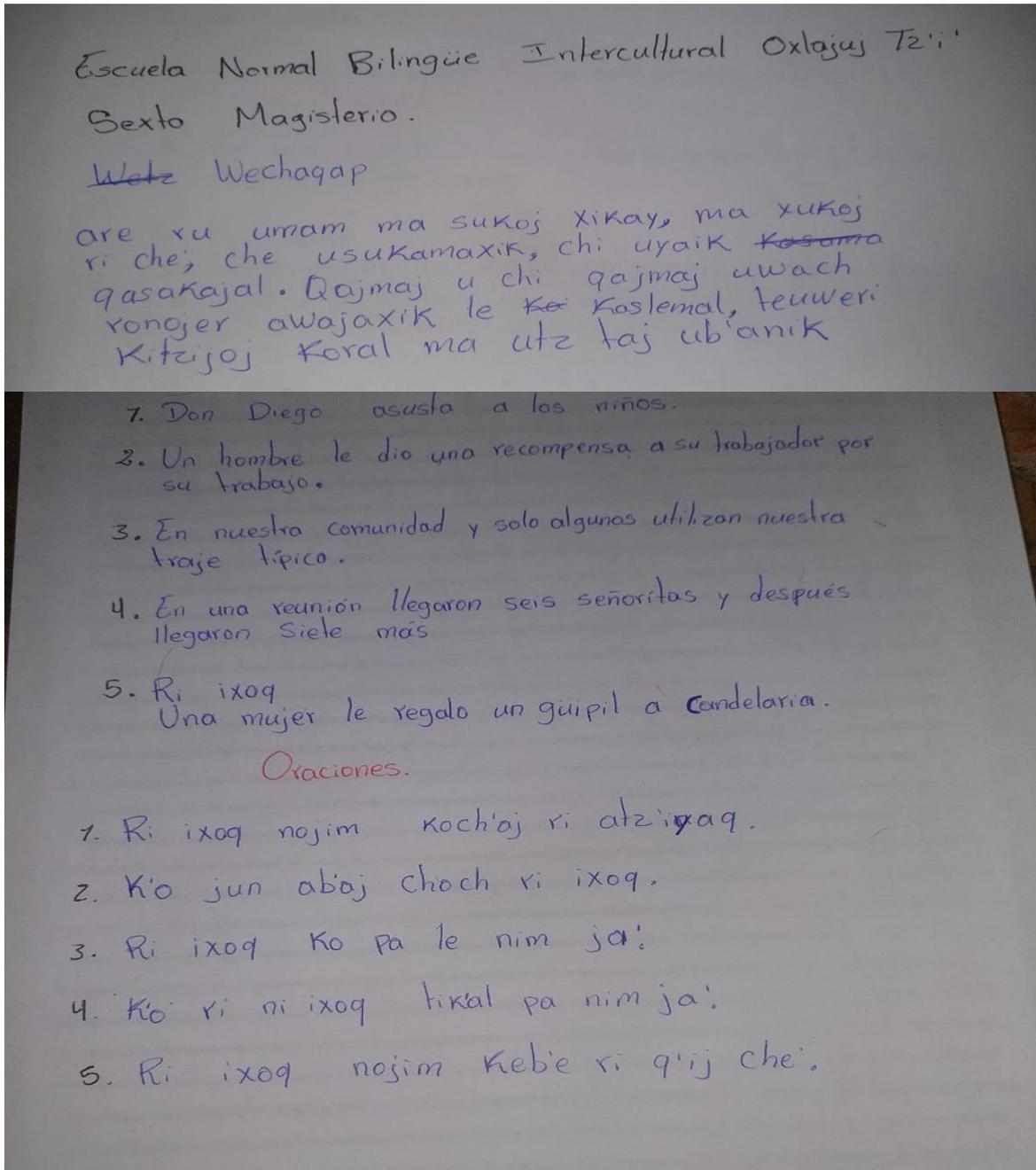
*Test de lecoescritura.*



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 12**

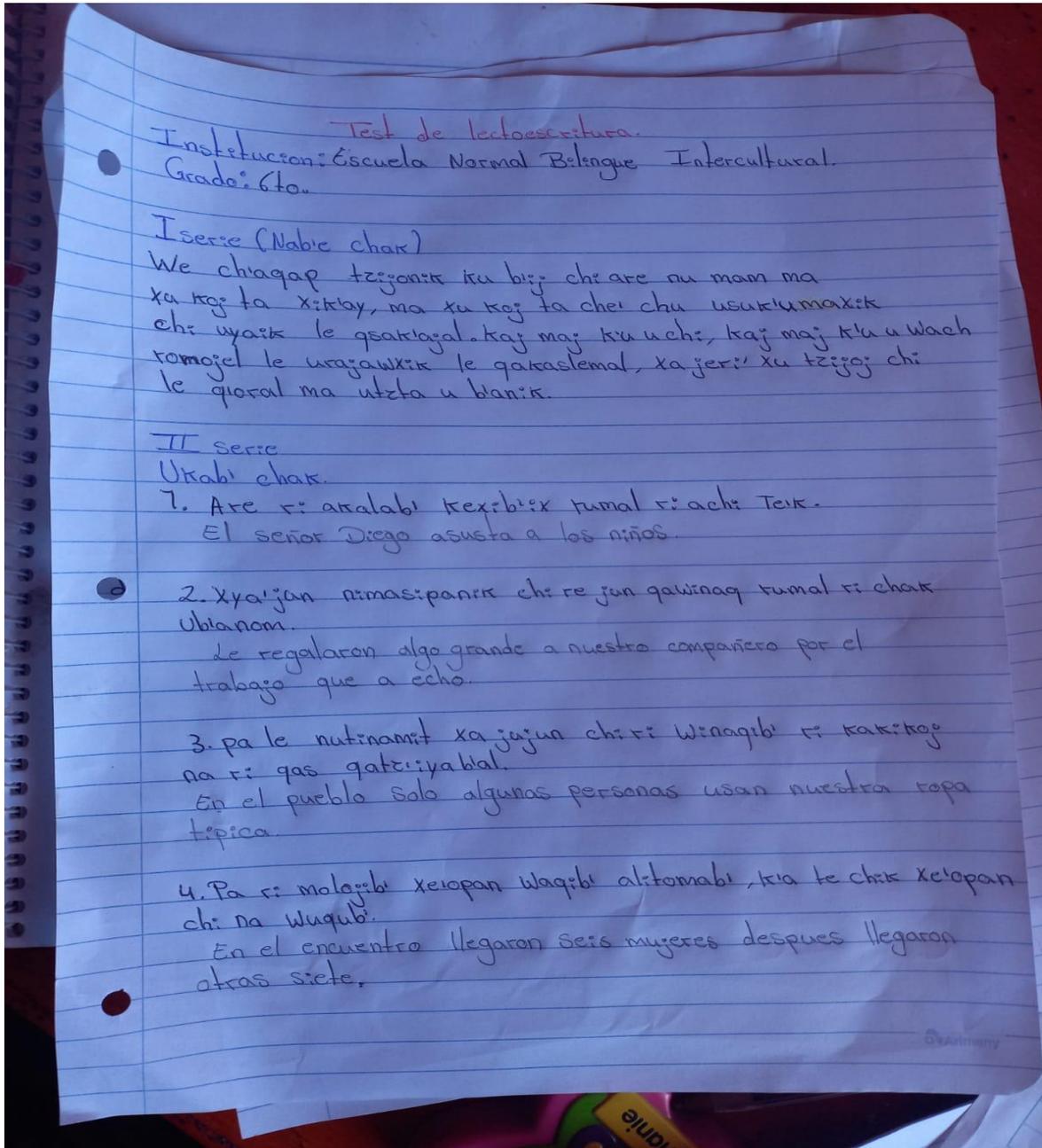
Test de lecoescritura.



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 13**

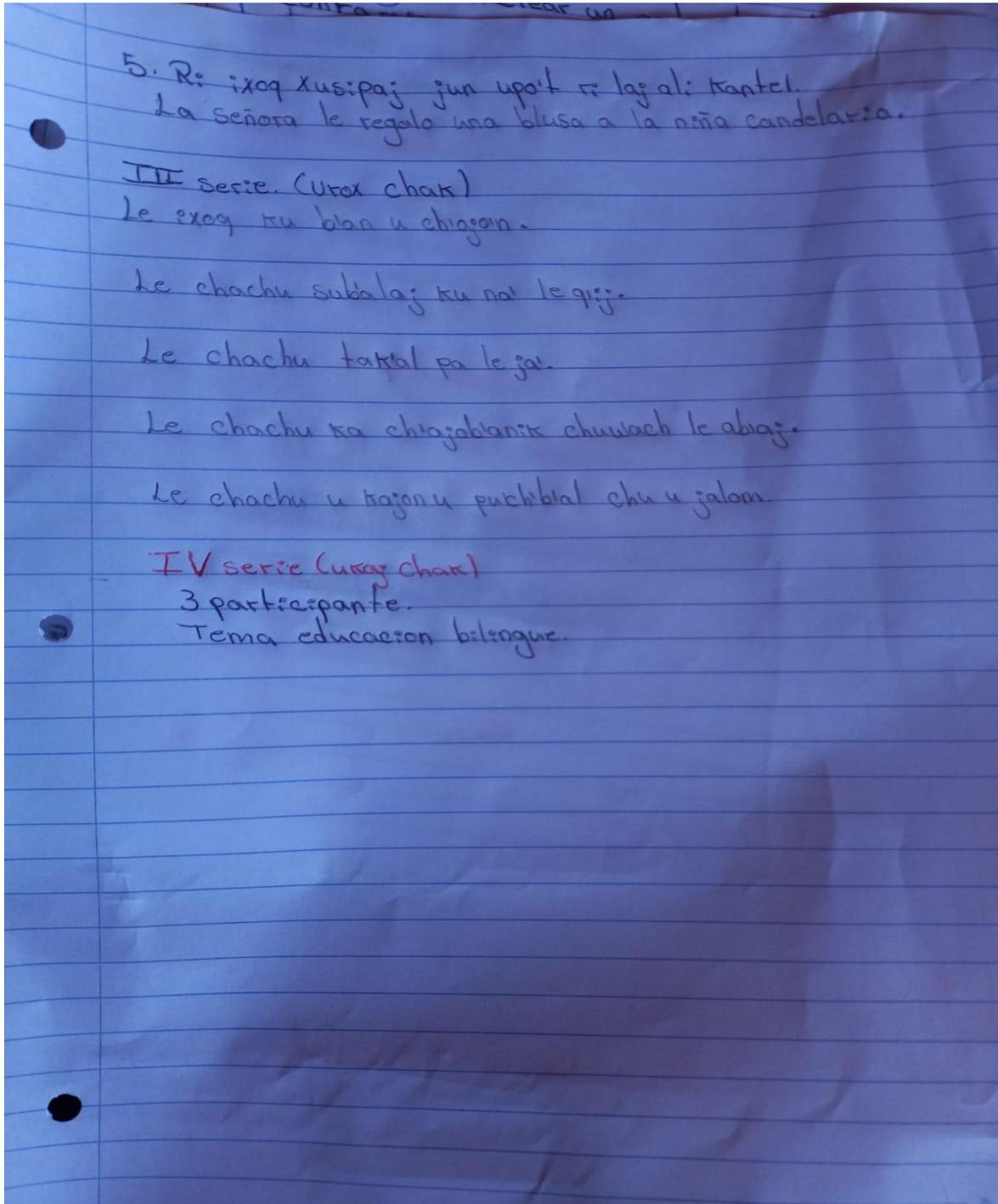
Test de lecoescritura.



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 14**

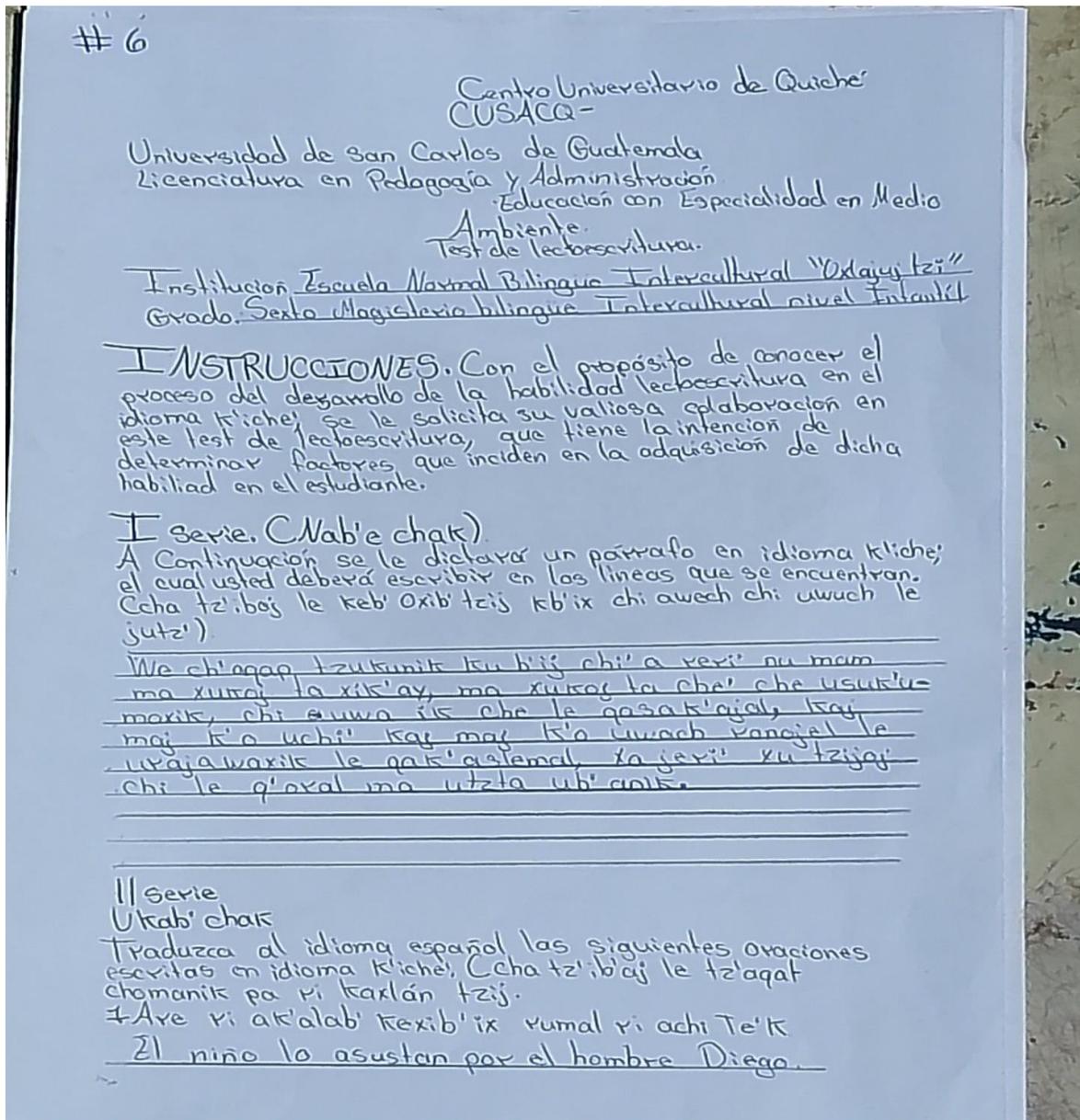
*Test de lecoescritura.*



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 15**

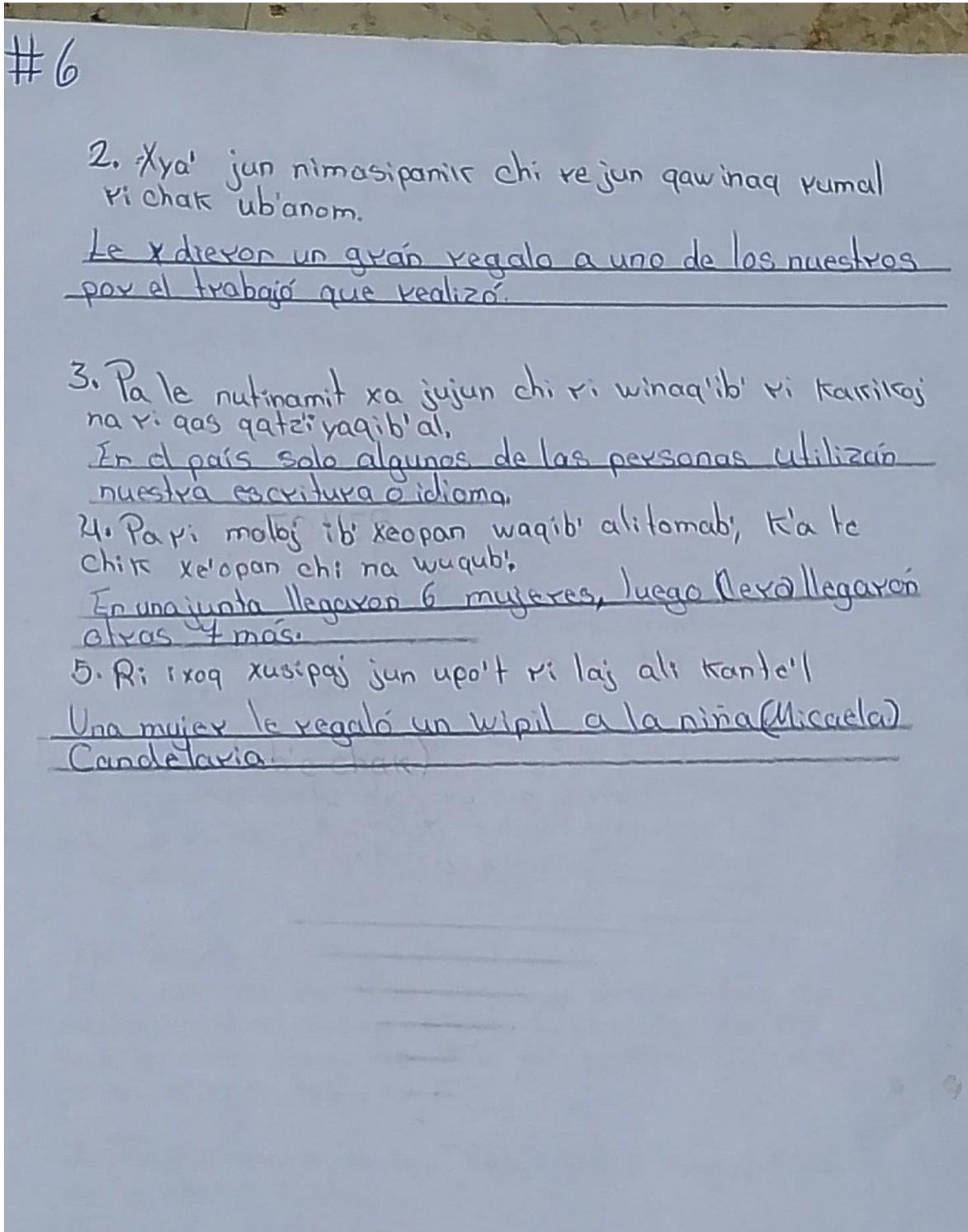
Test de lecoescritura.



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lecoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 16**

*Test de lecoescritura.*



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 17**

*Test de lecoescritura.*

#6

Centro Universitario de Quiché  
CUSACQ-  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Licenciatura en pedagogía y administración  
Educativa con Especialidad en  
Medio Ambiente.

---

III Serie (Urox char)

Observa la ilustración y escribe 5 oraciones sobre la misma en idioma k'iche'. C'ha tz'ib'aj job' tz' aqat Chomanik chi ~~tz'ib'aj~~ le jun wachb'al pa ri k'iche' tz'ij)

1. Jun ixoq' fajin kub'an u ch'ajon lo'l ja'.
2. Le chuch' fajin ku tz' le ab'aj.
3. Le winaq tak'al pa le ja'.
4. Le ixoq' kuyab'ik le ja' pa le uk'olbal.
5. Le ixoq' k'u ch'aj le ab'aj.



IV Serie (UKaj Char)

Elige uno de los tres temas y desarróllalo de manera oral en idioma k'iche'. C'ha cha' jun chi kech le oxib' tanaj te k'u ri' katem ub'ixik pa ri k'iche' tz'ij.

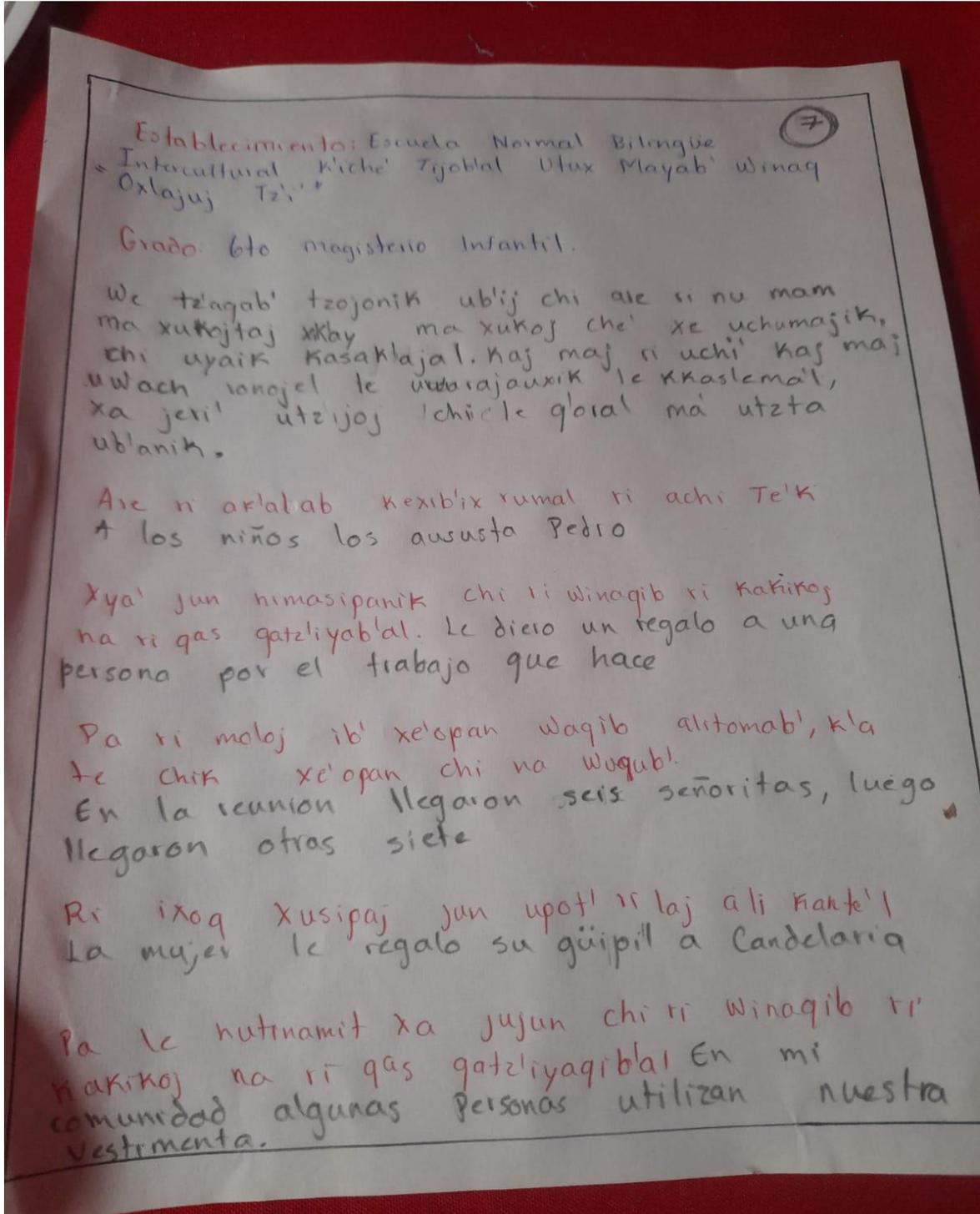
1. Importancia de las habilidades lingüísticas en el idioma k'iche'.
2. Educación Bilingüe.
3. La postura del nuevo maestro bilingüe.

**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.



**Figura 18**

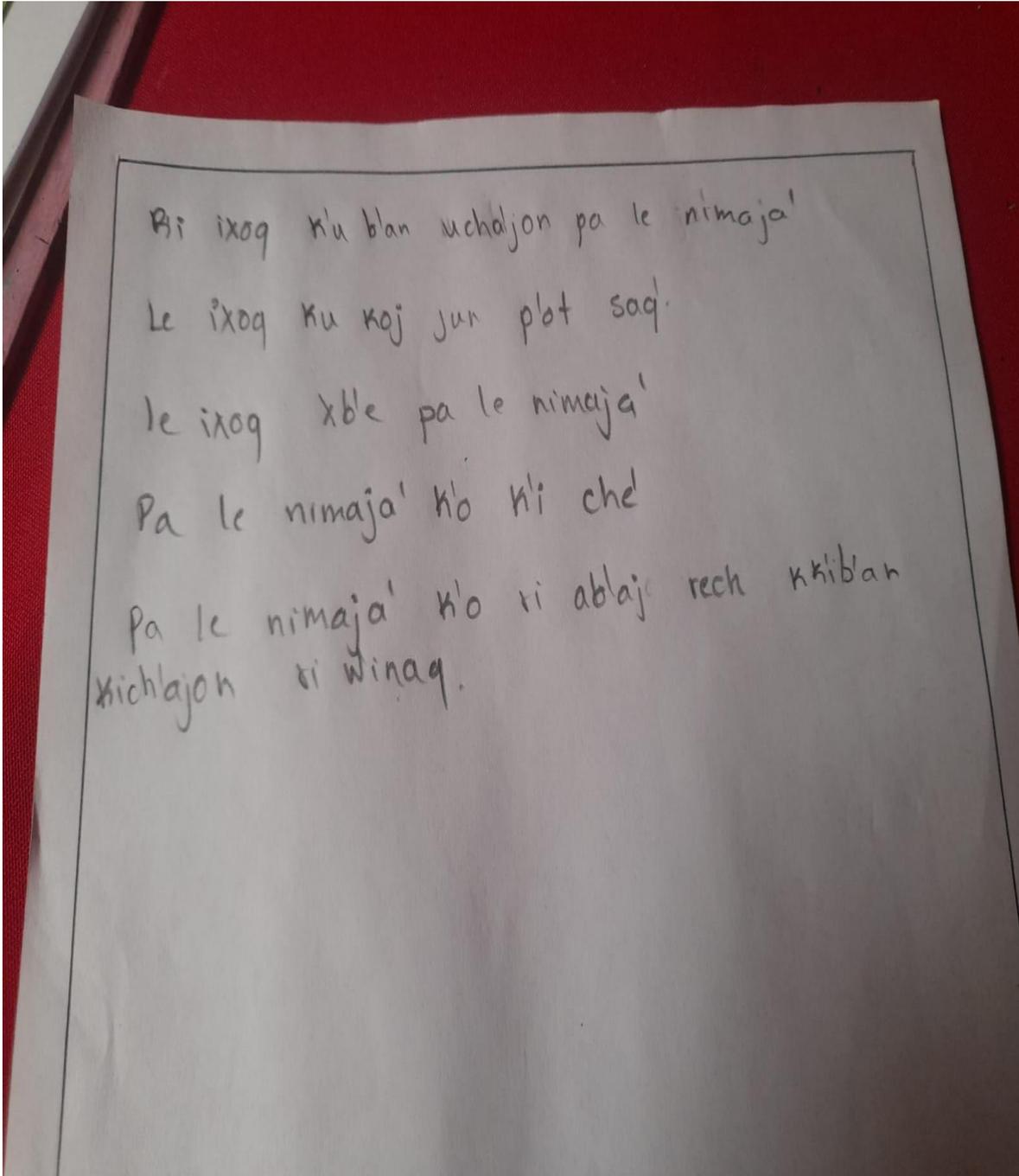
Test de lecoescritura.



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 19**

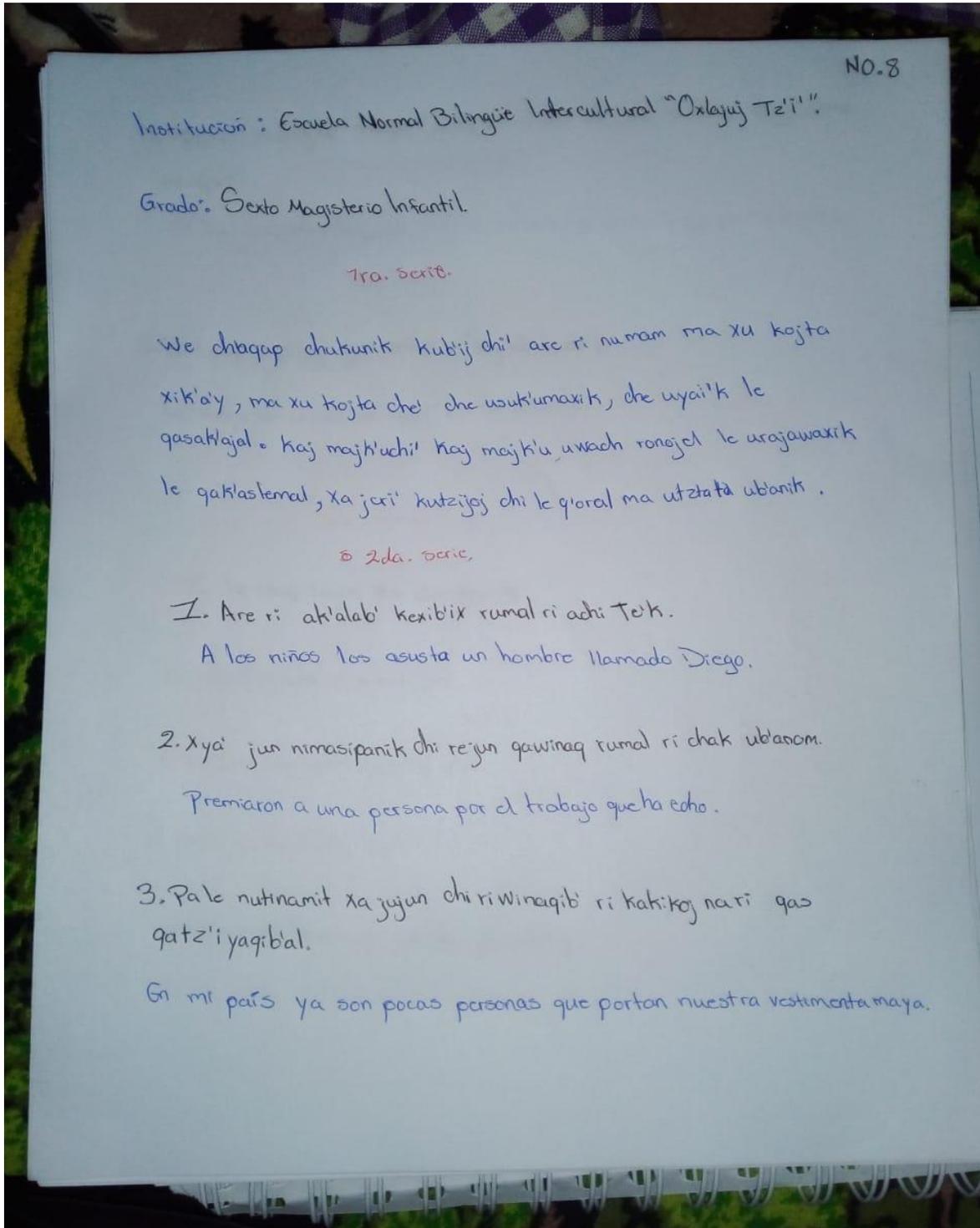
*Test de lecoescritura.*



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 20**

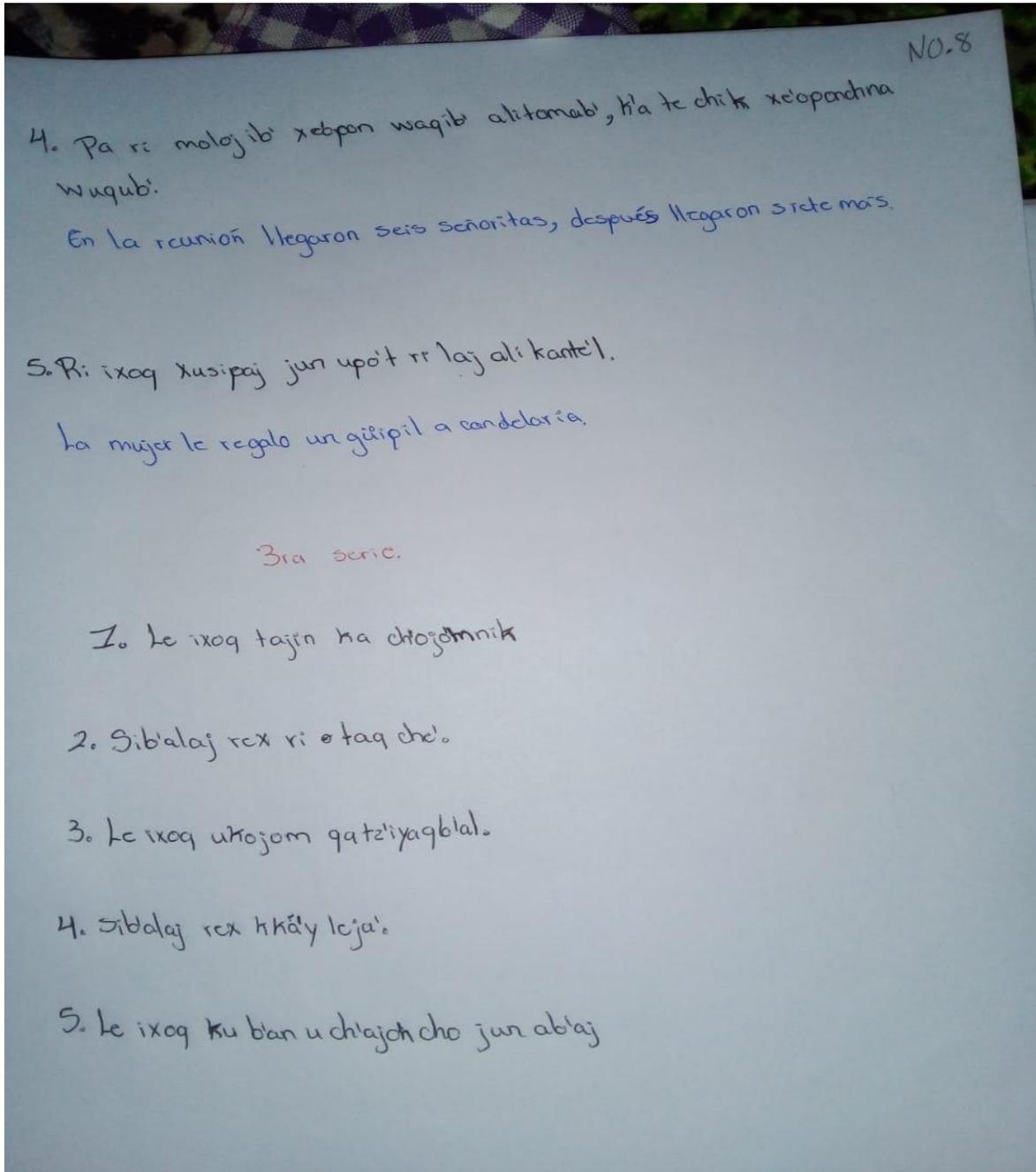
Test de lecoescritura.



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.

**Figura 21**

*Test de lecoescritura.*



**Nota.** Comprobación de los resultados en el aprendizaje apartir de la metodología de la lectoescritura del idioma K'iche'. Fuente: Propia.



**Resultados del tes de la lectoescritura.**

<p align="center"><b>Lista de cotejo para evaluar el test</b> Se marca con una <b>X</b> en el cuadro si el estudiante cumple o no cumple con el indicador.</p>																																	
No. DE ESTUDIANTES	ESCUCHAR I serie Dictado el idioma K'iche,				LEER II serie Traducción de oraciones en idioma K'iche' al idioma español.				ESCRIBIR III serie Redacción de oraciones en el K'iche'				HABLAR IV serie Desarrollo oral en K'iche' sobre un tema				INDICADORES A EVALUAR																
	El texto contiene los 44 palabras en idioma K'iche'		Cumple con la estructura de las palabras en el idioma K'iche'		El texto cumple con las reglas gramaticales		En el texto tienen secuencia y limpieza.		Traducción contiene la precisión y relación del mensaje.		En la redacción cumple con las reglas gramaticales.		En la redacción cumple con las reglas de signos de puntuación.		En el texto tienen secuencia y limpieza.		El desarrollo es satisfactorio por la estructura, contenido y entendible.		En la redacción cumple con las reglas gramaticales del idioma K'iche'.		En la redacción cumple con los signos de puntuación.		En el texto tienen secuencia y limpieza.		Domina en su totalidad el idioma K'iche' durante la transmisión del mensaje.		Es capaz de hablar de forma natural y sin titubeos, haciendo fluido su mensaje.		Muestra un excelente dominio del tema		Utiliza un vocabulario adecuado y esclarece los conocimientos en el idioma K'iche'.		TOTAL (16 SI)
	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N	S	N			
1		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		11		
2		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		11		
3		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		12		
4		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		7		
5		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		12		
6		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		14		
7		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		10		
8		X		X	X		X		X		X		X		X		X	X		X		X		X	X		X		X		11		
9																																	
10																																	

**Observación:** En la primera serie existe la dificultad en la estructura de algunas palabras, así como la confusión de letras que forman parte del alfabeto del idioma k'iche'. En la traducción de oraciones existe un rango de 1 a 2 oraciones que no concuerdan con lo escrito en el idioma k'iche'. En la tercera serie, existen palabras mal estructuradas.

## Evidencia Fotográfica

**Figura 22**

*Entrega de la propuesta Guía Metodológica sobre la Lectoescritura del Idioma K'iche' en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Oxlajuj Tz'i"*



**Nota.** Con la presencia del Director y docentes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Oxlajuj Tz'i", se realizó la entrega oficial de la Guía Metodológica sobre la Lectoescritura del Idioma K'iche'. Fuente: Pedro Lux.



## **Referencias Bibliográficas**

- Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional (2017). Guía de implementación del modelo de lectoescritura en contextos bilingües e interculturales. [http://www.usaidlea.org/images/Guia\\_de\\_Impl\\_de\\_modelo\\_de\\_Lectoescritura\\_FC.pdf](http://www.usaidlea.org/images/Guia_de_Impl_de_modelo_de_Lectoescritura_FC.pdf)
- Aigeneren M. (2009). Análisis De Contenido: Una Introducción. La sociología En Sus Escenarios. *Centro de Estudios de Opinión*, 3(1999). <https://revistas.udea.edu.co/index.php/ceo/article/view/1550/1207>
- Alcívar D. A. (2013). “La Lecto-Escritura Y Su Incidencia En El Rendimiento Escolar De Los Estudiantes Del Quinto Grado Del Centro De Educación Básica “Pedro Bouguer” De La Parroquia Yaruquí, Cantón Quito, Provincia De Pichincha”. [Tesis de Licenciatura, Universidad Técnica de Ambato]. Repositorio Institucional UTA. <https://repositorio.uta.edu.ec/bitstream/123456789/5815/1/TESIS%20LECTO-ESCRITURA.pdf>
- Álvarez M. (2018). La Lectoescritura en un Contexto Rural, Intercultural y Bilingüe. *Revista Inclusiones*, 5(Número Especial). [https://www.researchgate.net/publication/326463938\\_La\\_lectoescritura\\_en\\_un\\_contexto\\_rural\\_intercultural\\_y\\_bilingue](https://www.researchgate.net/publication/326463938_La_lectoescritura_en_un_contexto_rural_intercultural_y_bilingue)
- Asencio, S. M. & Medina, A. P. (2018). “Métodos y habilidades lingüísticas en la lectoescritura del subnivel de la básica elemental. Guía de actividades lingüísticas”. [Tesis de licenciatura, Universidad de Guayaquil]. Archivo digital. <http://repositorio.ug.edu.ec/bitstream/redug/33649/1/BFILO-PD-LP1-17-389.pdf>
- Ax A. (2016). “El Dominio de las Habilidades Linguisticas de los Alumnos de Sexto Grado Primaria en el áreas de Comunicación y Lenguaje L1 Q’EQCHI’ de la Escuela Oficial Rural Mixta Comunidad SAQIHA’, del Municipio de Santa María Cahabón Departamento de Alta Verapaz”. [Tesis de licenciatura, Universidad Rafael Landívar]. Archivo Digital. <http://recursosbiblio.url.edu.gt/tesiseortiz/2016/05/82/Ax-Arturo.pdf>

- Barrera M. (2018). *Enseñanza de la Lectoescritura en el Preescolar del Colegio Ismael Perdomo I.E.D.* [Tesis de maestría, Universidad Externado de Colombia]. Repositorio Institucional Externado de Colombia. <https://bdigital.uexternado.edu.co/entities/publication/b98f9526-3468-4e93-bfcc-2b7f4be42776>
- Caballeros M. Z., Sazo E. & Gálvez J. A. (2014). El Aprendizaje De La Lectura Y Escritura En Los Primeros Años De Escolaridad: Experiencias Exitosas De Guatemala. *Revista Interamericana de Psicología*, 48(2), 212-222. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=28437146008>
- Carrillo J. C. (s/a). La Narrativa Como Opción Metodológica en la Investigación Educativa. <http://inie.ucr.ac.cr/tercer-congreso/memoria/documentos/1/lanarrativacomoopcionmetodologica.pdf>
- Cevallos D. (2017). “*Influencia En El Aprestamiento A La Lecto Escritura En El Nivel Cognitivo En Niños Y Niñas De 5 A 6 Años De La Escuela Fiscal Mixta Velasco Ibarra De La Zona 8 Distrito 09D05 De La Parroquia Tarqui, Ciudad Guayaquil, Provincia Del Guayas, Periodo Lectivo 2017-2018 Diseño De Una Guia Didactica Con Criterios De Desempeño*” [Tesis de pregrado, Universidad De Guayaquil Facultad De Filosofía Letras Y Ciencias De La Educación Para Docentes]. Repositorio Institucional GU. <http://repositorio.ug.edu.ec/bitstream/redug/22919/1/Cevallos%20Miranda%2c%20Dayana%20del%20Roc%2c%20ado.pdf>
- Chén M. (2017). “Las habilidades Lingüísticas en el Desarrollo del Área de Comunicación y Lenguaje, Idioma Español como Segunda Lengua, con Estudiantes de Tercero Básico del Instituto Nucleo Familiar Educativo para el Desarrollo –NUFED- en el Caserío Sesibché del Municipio de San Juan Chamelco, Alta Verapaz.” [Tesis de grado, Universidad Rafael Landívar] Archivo digital. <http://recursosbiblio.url.edu.gt/tesisjcem/2017/05/82/Chen-Mario.pdf>
- Díaz I. (2000). La enseñanza de Lectoescritura <http://home.coqui.net/sendero/lectoescritura.pdf>

- Farfán J. C. (2016). “Método para la Iniciación a la Lectoescritura”. [Tesis de grado, Universidad Rafael Landívar]. Archivo digital. <http://recursosbiblio.url.edu.gt/tesisjcem/2016/05/84/Farfán-Jessica.pdf>
- Florez R., Arias N. & Guzmán R. J. (2006). El Aprendizaje en la Escuela: el lugar de la lectura y la escritura. *Educación y Educadores*, 9(1), 117-133. <https://www.redalyc.org/pdf/834/83490109.pdf>
- Guevara O. J. (s/f). Enseñanza de la Lectoescritura. <http://imagenes.mailxmail.com/cursos/pdf/0/ensenanza-lectoescritura-8860.pdf>
- Hernández, R. & Mendoza C. (2018). *Metodología de la Investigación. Las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta*. México. Editorial McGraw- Hill/Interamericana editores S.A. de C.V
- Huamani, R. N. (2019). “Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (Quechua) en niños(as) de EIB- nivel inicial n°283 Santa Rita” [Tesis de Licenciatura, Universidad San Ignacio de Loyola]. Repositorio Institucional Universidad San Ignacio de Loyola. <https://repositorio.usil.edu.pe/items/9af84a99-96c2-4dc8-8aff-82d4381b0cb9>
- Leitón E. (2008). *Factores Pedagógicos Que Influyen En El Aprendizaje De La Lectura Y Escritura En Niños De Primer Grado Del Centro Educativo San Felipe Neri*. [Tesis de maestría, Universidad Estatal a Distancia]. Repositorio Institucional Universidad Estatal a Distancia. <https://repositorio.uned.ac.cr/reuned/handle/120809/1493>
- León M. & Llangarí L. (2011). *Compendio De Técnicas Interactivas En El Aprendizaje De La Lectoescritura*. [Tesis de licenciatura, Universidad Estatal de Milagro]. Repositorio de la Universidad Estatal de Milagro <http://repositorio.unemi.edu.ec/handle/123456789/1220>
- Lucas V. (2015). La Lectoescritura En La Etapa De Educación Primaria. [Trabajo de grado, Universidad de Valladolid]. Archivo digital. <https://core.ac.uk/download/pdf/211091918.pdf>

- Mendieta N. A. (2015). *Relación Del Entorno Social En El Aprendizaje De La Lectoescritura En Los Estudiantes De Primer Grado De Educación Primaria De La Institución Educativa Fernando Belaúnde Terry De Moquegua*. [Tesis de licenciatura Universidad Nacional San Agustín De Arequipa]. Repositorio Institucional Universidad Nacional San Agustín De Arequipa. <http://repositorio.unsa.edu.pe/handle/UNSA/4805>
- Montealegre R. & Forero L. A. (2006). Desarrollo de la lectoescritura: adquisición y dominio. *Acta Colombiana de Psicología*, 9(1), 25-40. [Desarrollo de la lectoescritura: adquisición y dominio \(redalyc.org\)](http://redalyc.org)
- Ordoñez J. E. R. (2003) *El derecho a la lengua de los pueblos indígenas*. (XI Jornadas Lascasianas). Universidad Nacional Autónoma de México. [El derecho a la lengua de los pueblos indígenas. XI Jornadas Lascasianas \(unam.mx\)](http://unam.mx)
- Pari A. (2002). Enseñanza De La Lectura Y La Escritura En Quechua (L1), En La Unidad Central Del Núcleo De Rodeo. [Tesis de maestría, Universidad Mayor de San Simón]. Archivo digital. [http://bvvirtual.proeibandes.org/bvvirtual/docs/tesis/proeib/Tesis\\_Adan\\_Pari.pdf](http://bvvirtual.proeibandes.org/bvvirtual/docs/tesis/proeib/Tesis_Adan_Pari.pdf)
- Pérez, J. (2017). "Estrategias de enseñanza de la escritura en lengua materna K'iche' en primer grado primario de escuelas bilingües del distrito 14-16-27 del municipio de Sacapulas, Departamento de Quiché" [Tesis de licenciatura, Universidad Rafael Landívar]. Archivo digital. <http://recursosbiblio.url.edu.gt/tesisjrkd/2017/05/82/Perez-Jose.pdf>
- Rincón C. (2015). La enseñanza de la Lectura y Escritura. Enfoque teórico-metodológicos. Primera etapa 1870-1936. *Revista Educación y Ciudad* (4), 126-129. <https://revistas.idep.edu.co/index.php/educacion-y-ciudad/article/view/246>
- Rodas P. (2014). Un Acercamiento Inicial Al Modelo Rti Para Estudiantes De Un Grupo Lingüístico Minoritario Con Necesidades En Lectoescritura. *Revista Interamericana de Psicología*, 48(2), 194-202. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=28437146006>
- Ruiz M. (2018). "Programa de Inserción Educativa en Lecto-Escritura de los Adolescentes Entre 13 y 15 Años, de la Unidad Educativa San Patricio, en el Periodo 2017-2018"

[Tesis pregrado, Universidad Politécnica Salesiana Sede Quito]. Repositorio Institucional de la Universidad Politécnica Salesiana.  
<http://dspace.ups.edu.ec/handle/123456789/16334>

Saant T. J. & Velecela L. M. (2021). *Propuesta de transversalización de la metodología TiNi al proceso de enseñanza aprendizaje de la lectoescritura en estudiantes de 6 a 8 años del Subnivel Elemental de EGB*. [Tesis de licenciatura, Universidad Nacional de Educación]. Repositorio Digital de la Universidad Nacional de Educación.  
<http://repositorio.unae.edu.ec/handle/56000/1768>

Salamanca O. P. (2016). *Fortalecimiento De Los Procesos De Lectura Y Escritura A Través Del Método Ecléctico En Los Estudiantes De Grado Segundo, Aula Inclusiva, Del Colegio Villamar, Sede A, Jornada Tarde*. [Tesis de maestría, Universidad Libre Colombia]. Repositorio Institucional Unilibre.  
<https://repository.unilibre.edu.co/handle/10901/9584>

Santos C. B. (2015). *Uso De La Lengua Materna Para Facilitar El Aprendizaje En El Aula*. [Tesis de licenciatura, Universidad de San Carlos de Guatemala]. Archivo digital  
[http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/29/29\\_0288.pdf](http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/29/29_0288.pdf)

Saz M. (2020). *Lectoescritura Inicial en Contextos Bilingües: Una Aproximación desde la Teoría Fundamentada*. *Revista Caribeña de Investigación Educativa*, 4(2), 46-61.  
<https://doi.org/10.32541/recie.2020.v4i2.pp46-61>

Vásquez D. R. (2017). *Guía del Idioma K'iche dirigida a estudiantes y docentes de la Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Chitay Las Rosas Quetzaltenango*. [Ejercicio Profesional Supervisado EPS]. Archivo digital [http://biblioteca.usac.edu.gt/EPS/07/07\\_7642.pdf](http://biblioteca.usac.edu.gt/EPS/07/07_7642.pdf)

Villavicencio N. R. (2013). *Desarrollo Psicomotriz Y Proceso De Aprestamiento A La Lectoescritura En Niños Y Niñas Del Primer Año De Educación Básica De La Escuela "Nicolàs Copèrnico" De La Ciudad De Quito. Propuesta De Una Guía De Ejercicios Psicomotores Para La Maestra Parvularia*. [Tesis de licenciatura, Universidad Central del Ecuador]. Repositorio Digital de la Universidad Central del Ecuador.  
<http://www.dspace.uce.edu.ec/handle/25000/1843>



Zuazo A. & Rea M. (2008). Gestión pedagógica en tensión: enfoques y métodos de enseñanza y aprendizaje de la lectoescritura en el ciclo de aprendizajes básicos de la primaria de adultos en tres centros de educación alternativa de Bolivia Revista Interamericana de Educación de Adultos. *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, 30(1), 111-134. <https://www.redalyc.org/pdf/4575/457545098004.pdf>

ESCUELA NORMAL BILINGÜE INTERCULTURAL  
"OXLAJÜJ TZ'Í"

# GUÍA METODOLÓGICA SOBRE LA LECTOESCRITURA DEL IDIOMA K'ICHE'



**Una  
Herramienta  
Para el Docente**

Caserío Buena Vista,  
Xatinap V,  
Santa Cruz del Quiché,  
El Quiché, 2022.



## ÍNDICE

<b>Presentación .....</b>	<b>1</b>
<b>Objetivos de la guía metodológica.....</b>	<b>2</b>
<b>I. PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA .....</b>	<b>3</b>
<b>1.1. CLASE 1. DE LA CONDUCCIÓN EFECTIVA DE LA COMUNICACIÓN Y LOS ELEMENTOS EN EL PROCESO .....</b>	<b>4</b>
1.1.1. INICIO DE LA CLASE .....	5
1.1.2. DESARROLLO DE LA CLASE .....	6
1.1.3. CIERRE DE LA CLASE .....	10
<b>II. PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA .....</b>	<b>18</b>
<b>2.1. CLASE 2. LA RELACIÓN ENTRE LENGUAJE, LENGUA O IDIOMA Y HABLA .....</b>	<b>19</b>
2.1.1. INICIO DE LA CLASE.....	20
2.1.2. DESARROLLO DE LA CLASE .....	21
2.1.3. CIERRE DE LA CLASE .....	25
<b>III. PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA .....</b>	<b>32</b>
<b>3.1. CLASE 3. LA UTILIZACIÓN DE DIFERENTES TIPOS DE LECTURA: SUPERFICIAL Y PROFUNDA .....</b>	<b>33</b>
3.1.1. INICIO DE LA CLASE.....	34
3.1.2. DESARROLLO DE LA CLASE .....	35
3.1.3. CIERRE DE LA CLASE .....	39
<b>IV. PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA .....</b>	<b>46</b>
<b>4.1. CLASE 4. PREDICCIÓN A PARTIR DE LA LECTURA DE TÍTULOS Y SUBTÍTULOS Y DESPUÉS DE LEER LA PRIMERA ORACIÓN DE UN PÁRRAFO.....</b>	<b>47</b>
4.1.1. INICIO DE LA CLASE.....	48
4.1.2. DESARROLLO DE LA CLASE .....	49
4.1.3. CIERRE DE LA CLASE .....	53
<b>V. PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA .....</b>	<b>61</b>

<b>5.1. CLASE 5. SELECCIÓN DE LA PUNTUACIÓN ADECUADA EN LA REDACCIÓN DE TEXTOS (PUNTO, COMA, PUNTO Y COMA, DOS PUNTOS, PUNTOS SUSPENSIVOS).</b> .....	<b>62</b>
5.1.1. INICIO DE LA CLASE .....	63
5.1.2. DESARROLLO DE LA CLASE .....	64
5.1.3. CIERRE DE LA CLASE .....	69
<b>VI. PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA,</b> .....	<b>75</b>
<b>6.1. CLASE 6. SELECCIÓN DE LA PUNTUACIÓN ADECUADA EN LA REDACCIÓN DE TEXTOS (PUNTO, COMA, PUNTO Y COMA, DOS PUNTOS, PUNTOS SUSPENSIVOS).</b> .....	<b>76</b>
6.1.1. INICIO DE LA CLASE .....	77
6.1.2. DESARROLLO DE LA CLASE .....	78
6.1.3. CIERRE DE LA CLASE .....	84
<b>Referencia bibliográfica</b> .....	<b>90</b>

## **Presentación**

La guía metodológica de la lectoescritura del idioma K'iche', principalmente sobre tres habilidades lingüísticas: escuchar, hablar y escribir de dicho idioma, se estandariza la metodología que orienta al docente hacia una enseñanza coherente a la necesidad del estudiante sobre el idioma K'iche', es decir, la guía como un aporte esencial a la enseñanza aprendizaje en el aula enriquece el fomento y la calidad del idioma al que pertenece la región de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Oxlajuj Tz'i'" (ENBIK). Sin embargo, el sistema metodológico y pasos que conlleva en cada momento de una clase es de carácter flexible y adecuado a otros temas de lectoescritura.

Por lo tanto, el contenido de dicha guía se compone del objetivo general y tres objetivos específicos que permiten resplandecer el cimiento y el logro que pretende la misma sobre un manejo del idioma indígena K'iche'. Asimismo, contiene seis clases modelos con un esquema metodológico pertinente a cada tema, basada en tres momentos principales de una clase y los pasos correspondientes, así como las técnicas de motivación, técnicas de enseñanzas, técnicas de aprendizajes, técnicas de ejercitación, técnicas de retroalimentación y finalmente la evaluación de cada clase y sus actividades. Para ello, se establecen dos ejemplares para cada habilidad que debe desarrollar el estudiante durante su formación como un futuro profesional bilingüe (K'iche' y Español).

## Objetivos de la guía pedagógica

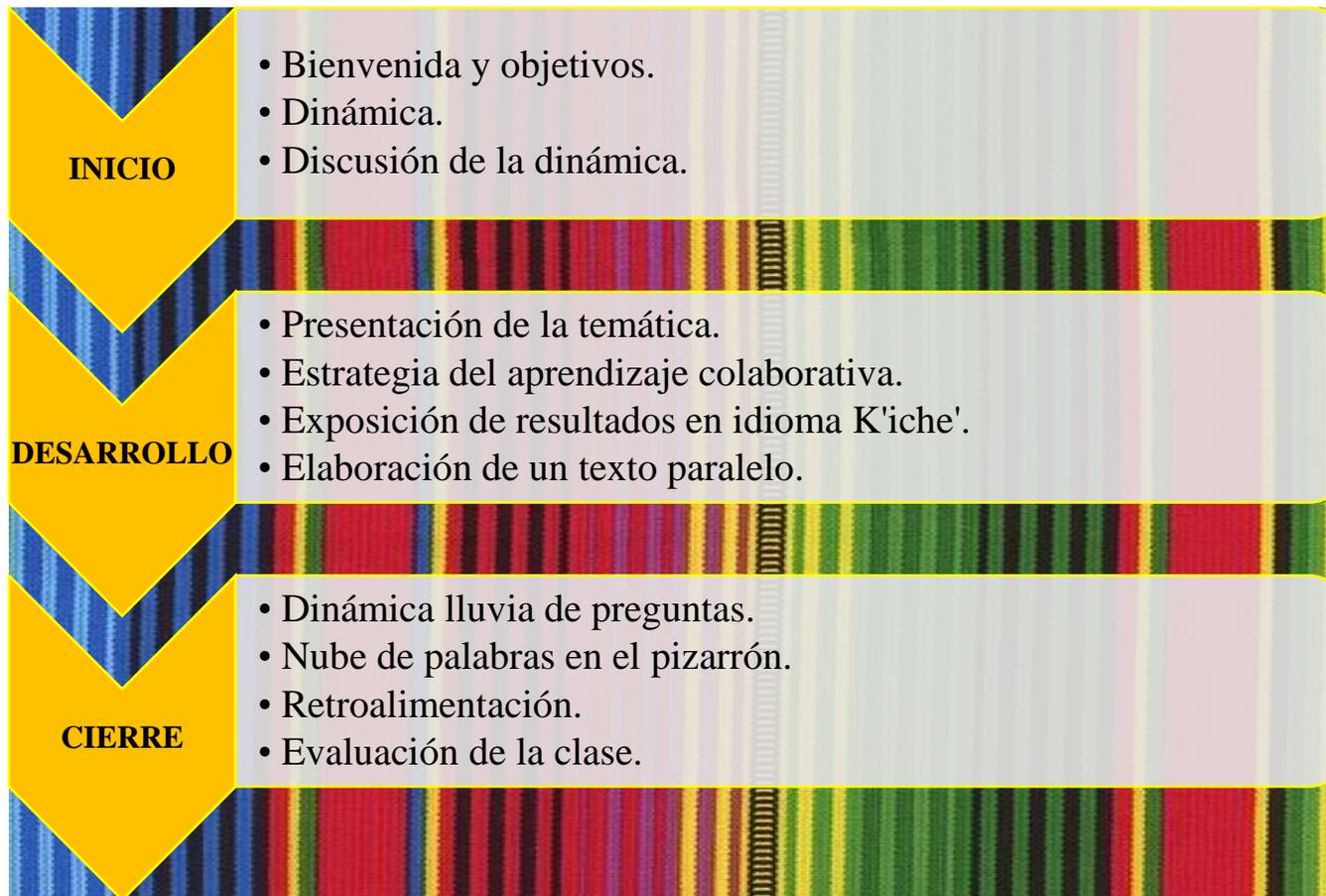
### Objetivo general:

Establecer un esquema innovador de la enseñanza para desarrollar las habilidades lingüísticas (escuchar, hablar y escribir) del idioma K'iche' en el estudiante de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Oxlajuj Tz'i" del Caserío Buena Vista, Xatinap V, Santa Cruz del Quiché.

### Objetivo específicos:

- Facilitar una fuente de pasos al docente para orientar al alumnado a desarrollar sus habilidades lingüísticas en el idioma indígena K'iche'.
- Acceder a una estructura metodológica pertinente al fomento del manejo adecuado del idioma indígena.
- Procesar con eficiencia la adquisición de las habilidades lingüísticas al estudiante durante su formación.

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA,  
PASOS PARA DESARROLLAR UNA CLASE.**



## CLASE 1

### DE LA CONDUCCIÓN EFECTIVA DE LA COMUNICACIÓN Y LOS ELEMENTOS EN EL PROCESO.

La clase número uno con los recursos metodológicos y temática, se enfoca específicamente en la ejercitación de la habilidad escucha en el estudiante, consecuentemente la habilidad del habla en complemento de conceptos relacionados. La participación del estudiante es de mucha importancia y constante en esta clase, de la misma forma, el idioma a utilizar durante el lapso del desarrollo es el idioma K'iche'. Que a continuación la competencia, contenidos e indicador de logro:

#### COMPETENCIA

- Utiliza los conocimientos lingüísticos para lograr una comunicación adecuada.

#### CONTENIDO

- **DECLARATIVO:** Conducción efectiva de la comunicación y la relación entre elementos en el proceso.
- **PROCEDIMENTAL:** Conducción efectiva de la comunicación tomando en cuenta la relación entre elementos que intervienen en el proceso (emisor, receptor, código, canal o medio físico y referente).
- **ACTITUDINAL:** Reconoce que la conducción efectiva de la comunicación tomando en cuenta la relación entre elementos que intervienen en el proceso (emisor, receptor, código, canal o medio físico y referente). como elementos principales de la habilidad comunicativa y lingüística en el ámbito vivir.

#### INDICADOR DE LOGRO

- Identifica el lenguaje como un sistema de comunicación.

## INICIO DE LA CLASE

Al inicio de la clase se realizan las actividades motivacionales para despertar el interés del estudiante sobre la calidad del tema a desarrollar, por lo tanto, se divide de la siguiente manera y con los pasos correspondientes:

### Bienvenida y objetivos.

**PASO 1.** El docente inicia con la intervención dando la bienvenida a los estudiantes utilizando el idioma K'iche'.

**PASO 2.** El docente da a conocer el título de la clase a los estudiantes “La conducción efectiva de la comunicación.

**PASO 3.** Procede aclarar el propósito de la clase, el cual es identificar que el lenguaje es como un sistema de comunicación que se logra a través de una conducción efectiva y desarrollo de la escucha para una mejor recepción del mensaje, reconociendo que los elementos importantes intervienen en dicho proceso.

### Dinámica “Que siga la historia”

Esta dinámica consiste en creación de una historia a partir de la imaginación del estudiante con la ayuda del docente, que se realiza de la siguiente manera.

**PASO 1.** El docente se comunica en el aula utilizando el idioma K'iche' e inicia con la dinámica “Que siga la historia”

**PASO 2.** El docente busca o comienza una historia, ejemplo: K'o jumul chi jun taq'aj ik'o keb' ja, te k'u ri'... y se corta para que otro continúe, así continuamente.

Figura 1  
*La comunicación efectiva.*



Fuente: por Peralta S. 2019, LinkedIn  
(<https://es.linkedin.com/pulse/comunicaci%C3%B3n-efectiva-sebastian-peralta>)

Figura 2  
*Pueblo dibujado mano.*



Fuente: por Yudin V. s/f, Dreamstime.com  
(<https://es.dreamstime.com/stock-de-ilustraci%C3%B3n-pueblo-dibujado-mano-image83810709>)

**PASO 3.** El docente identifica al estudiante quien se queda callado, se le puede asignar penitencia durante el desarrollo de la clase.

## DESARROLLO DE LA CLASE

Este es el segundo momento de la clase, el cual, se llevará a cabo paso a paso, que se realizan las actividades relacionadas al tema mediante técnicas pertinentes de aprendizajes y prácticas para desarrollar las habilidades.

**Figura 3**  
Cinco tips para mejorar las habilidades de comunicación.



Fuente: por Díaz I, 2022, Forbes (<https://www.forbesargentina.com/liderazgo/cinco-tips-mejorar-habilidades-comunicacion-n13914>)

### Presentación de la temática

El docente procede con la presentación del tema a desarrollar “Conducción efectiva de la comunicación y la relación entre elementos en el proceso”, es el dominio correcto de una lengua o idioma al utilízalo para comunicarse con una o más personas, específicamente en la transmisión y recepción de mensajes de manera oral en el idioma K’iche’. Ocurre mediante distintas interacciones de los elementos en la comunicación.

**Figura 4**  
Caricatura del grupo de gente de negocios con signo de interrogación.



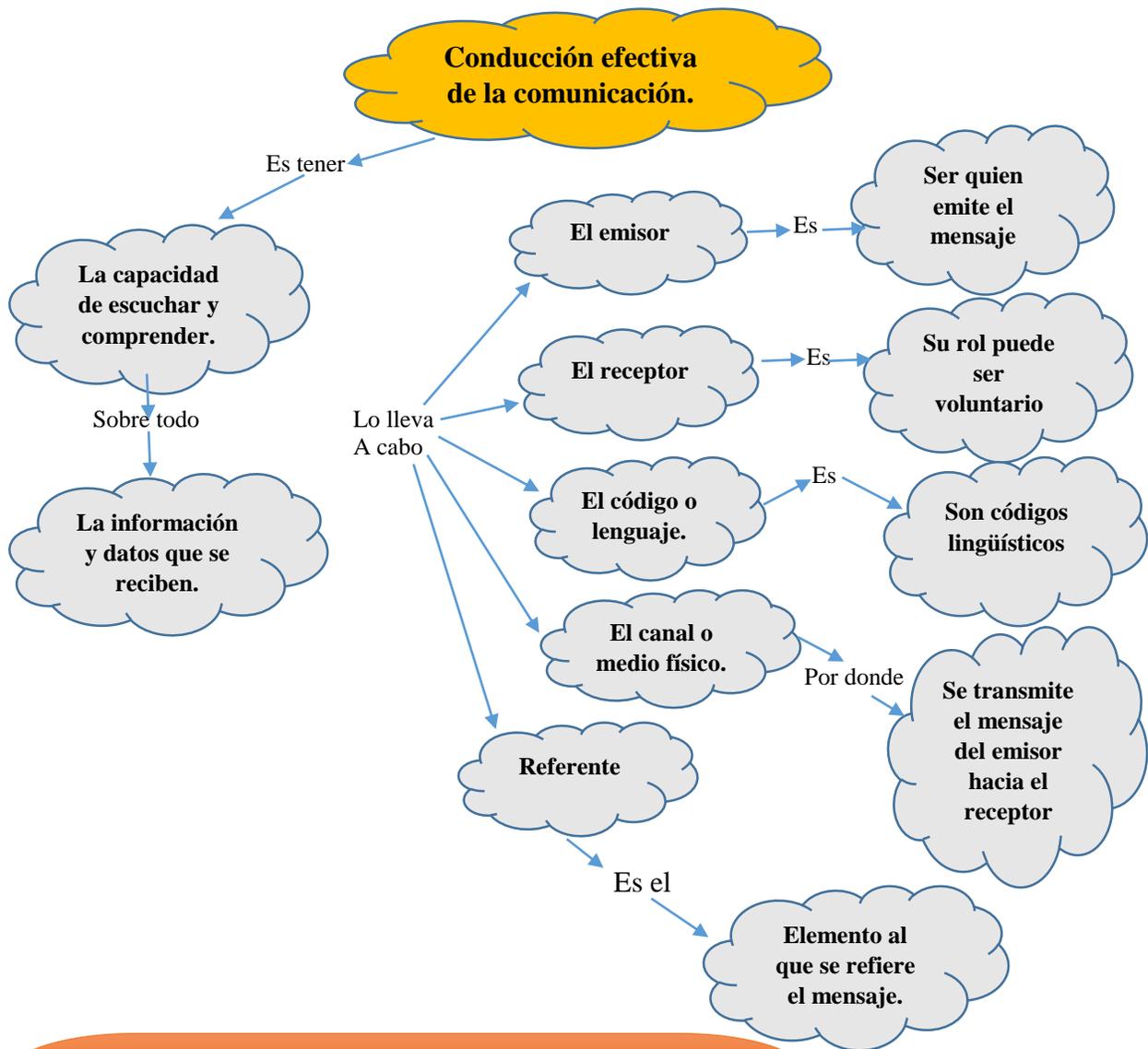
Fuente: por Sasek Z, 2018, Alamy (<https://www.alamy.es/caricatura-del-grupo-de-gente-de-negocios-pensando-con-signo-de-interrogacion-arriba-image223504295.html>)

### Estrategia de aprendizaje colaborativo “Gemelos/equipos pensantes”

**PASO 1.** El docente agrupa a los estudiantes en parejas o equipos heterogéneos y presenta la tarea que deben realizar.

**PASO 2.** Leer los conceptos que conforma un mapa conceptual de la Conducción efectiva de la comunicación y la relación entre elementos en el proceso.

**PASO 3.** Antes de empezar, las parejas o equipos se explican mutuamente lo que tienen que hacer para resolver la tarea. Cuando todo lo han entendido, se ponen a trabajar de forma individual. Si la pareja o equipo no consigue aclararse con los conceptos piden ayuda al profesor o a otros compañeros. A continuación el mapa conceptual:



**Exposición de resultados en idioma K'iche'.**

**PASO 1.** El docente coordina la exposición de resultados sobre la temática desarrollada en el mapa conceptual.

**PASO 2.** En este paso el docente necesita un dado para realizar la dinámica. Para seleccionar un representante de cada pareja o equipo es a través de la técnica del Dado Preguntón. El docente lanza el dado delante los estudiantes y el número que sale, se mencionan al grupo que inicia con la exposición según el orden que han conformado las parejas o equipos dentro del aula.

Figura 4  
Dados rojos del casino



Fuente: Crédito por mofles, 2019, Istock  
(<https://www.istockphoto.com/es/foto/dados-rojos-del-casino-gm1132091114-299978666?phrase=dado>)

**PASO 3.** El docente toma nota de cada exposición de resultados para realizar una complementación después de todas las exposiciones sobre la temática de la Conducción efectiva de la comunicación y la relación entre elementos en el proceso.

**PASO 4.** El docente solicita a los estudiantes la elaboración de un Texto Paralelo, dicha tarea es en pareja o equipo de trabajo sobre los elementos de la comunicación para una conducción efectiva de la misma. A continuación un ejemplo del texto paralelo a construir:

**Los elementos de la comunicación son todos los factores que intervienen en el proceso de envío y recepción de un mensaje.**

<p style="text-align: center;"><b>Emisor</b></p> <p>Emisor es el punto de partida del proceso de comunicación al ser quien emite el mensaje. Para que esto puede cumplirse, el emisor tiene que compartir los mismos canales y códigos comunicacionales con su receptor; de lo contrario, el proceso no culminará exitosamente.</p>	<p><b>Figura 5</b> <i>¿Qué es la comunicación?</i></p>  <p>Fuente: Google sites (<a href="https://sites.google.com/site/animalcomu01/exposicion-del-tema/-que-es-la-comunicacion">https://sites.google.com/site/animalcomu01/exposicion-del-tema/-que-es-la-comunicacion</a>)</p> <p style="text-align: center;"><b>Ri b'inel</b></p> <p>Are ri kaq'axan ri tzij chi jun winaq chik, chi tajin jun tzijonem chi kaxo'l.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Receptor</b></p> <p>Es quien recibe el mensaje del emisor. Su rol puede ser voluntario, ya que puede estar participando activamente en el proceso comunicativo, de la misma forma en la que puede ser un actor incidental, como cuando escucha una conversación de otras personas o recibe un mensaje que no era para él.</p>	<p><b>Figura 6</b> <i>Receptor</i></p>  <p>Fuente: ComunicacionanBlog-WordPress.com, 2015 (<a href="https://comunicacionanblog.wordpress.com/2015/11/11/receptor/">https://comunicacionanblog.wordpress.com/2015/11/11/receptor/</a>)</p> <p style="text-align: center;"><b>Ri k'amowik</b></p> <p>Are ri winaq chi kuk'am ri tzij chi kub'ij ri b'inel chi upam jun tzijonik.</p>

### Código o lenguaje

Es el conjunto de signos con el que se transmite un mensaje. Los códigos lingüísticos pueden ser:

**Oral:** la lengua o idioma expresada de forma oral.

**Escritos:** conformadas por sistemas de signos que requieren habilidades de lectoescrituras.

Los códigos también pueden ser no lingüísticos, como las señales de tránsito, que son signos de carácter universal.

Figura 7

La comunicación.



Fuente: Google sites  
(<https://sites.google.com/site/lenguaje64/tema-1-la-comunicacion>)

### Chukb'al tzij

Are ri kukoj ri winaq chi kuq'axij ri tzij chi jun chi xuquje' chi upam jun riqom ib'.

**Tzij ch'ab'al:** are ri kukoj ri winaq ruk' jun chik ruk ri uch'ab'al.

**Tz'ib'an tzij:** are ri kukoj ri winaq rech kuq'axij ri tzij chi xa tz'ib'altanik chi uwach jun xutaq.

### Canal o medio físico

Es el medio físico por donde se transmite el mensaje del emisor hacia el receptor. El aire es el medio físico más común de comunicación, (es esencial para generar los sonidos del lenguaje verbal oral) pero también lo son el teléfono, el celular, el correo electrónico, la voz, entre otros.

Figura 8

Canales de comunicación y dispositivos de redes de información



Fuente: por Patín N. J., 2014, Google Sites  
(<https://sites.google.com/site/ticsfinanzasnjpt/datos-personales/canales-de-comunicacion-y-dispositivos-de->

### Q'axb'al tzij

Are ri kukoj ri winaq chi uq'axasik ri utzij chi kuchomaj chi jun chik, k'o we kaqiq' are sib'alaj kokasik chi upam jun tzijonem.

### Referente

Elemento, situación o suceso al que haga ilusión o al que se refiere el mensaje.

Figura 9

La comunicación: nociones básicas



Fuente: por Casademunt M, 2015, WordPress.com  
(<https://2015emprendimientos.wordpress.com/2015/08/11/la-comunicacion-nociones-basicas/>)

Are ri ub'eyal si ruk'am ri tzijonem chi kab'an keb' winaq on wokaj chi kech.

## CIERRE DE LA CLASE

En el cierre de la clase se realizan las últimas actividades necesarias para culminar de la mejor manera, con el fin de establecer los resultados efectivos en el estudiante, por lo tanto, ésta clase se termina con las siguientes actividades y pasos correspondientes:

### Dinámica lluvia de preguntas.

La realización de esta dinámica se necesita globos de colores y papelitos con preguntas relacionadas a la temática.

**Figura 10**  
Conjunto de globos de colores,  
Ilustración



**PASO 1.** Se preparan los globos y papelitos con las siguientes preguntas

1. ¿Qué es la comunicación?

**Respuestas:**

-Es el intercambio que se produce entre dos o más individuos con el objetivo de aportar información y recibirla.

-Es un proceso es un proceso en el cual se intercambian opiniones.

2. ¿Qué es la conducción efectiva de la comunicación?

**Respuestas:**

-Es la capacidad de escuchar y comprender el todo sobre la información.

-Rompe barreras para comunicar ideas innovadoras.

3. ¿Quiénes son los encargados de una conducción efectiva de la comunicación?

**Respuestas:**

-El emisor y el receptor.

4. ¿Qué son los elementos de la comunicación?

**Respuestas:**

-Son todos los factores que intervienen en el proceso de envío y recepción de un mensaje.

5. ¿Cuáles son los elementos principales de la comunicación?

Fuente: 2022, 123RF  
([https://es.123rf.com/photo\\_36812008\\_conjunto-de-globos-de-colores-ilustraci%C3%B3n-.html](https://es.123rf.com/photo_36812008_conjunto-de-globos-de-colores-ilustraci%C3%B3n-.html))

**Respuestas:**

*-Emisor, receptor, código o lenguaje, canal o medio físico y referente.*

6. ¿Qué relación poseen entre elementos de la comunicación para una conducción efectiva de la misma?

**Respuestas:**

*-Cada elemento aporta un valor que dependiendo de la circunstancia ayuda a mejorar o a distorsionar la comunicación.*

7. ¿Qué rol posee el emisor en la comunicación?

**Respuestas:**

*-Es aquella persona quien emite el mensaje, es el punto de partida del proceso de la comunicación.*

8. ¿Qué rol posee el receptor en la comunicación?

**Respuestas:**

*-Es quien recibe el mensaje del receptor, su rol puede ser voluntario o involuntario ya que puede estar participando activamente en el proceso comunicativo.*

9. ¿Qué es el código o lengua como elemento de la comunicación?

**Respuestas:**

*-Es el instrumento que utiliza el emisor para transmitir el mensaje, que puede ser oral o escrito.*

10. ¿Qué es el canal o medio físico como elemento de la comunicación?

**Respuestas:**

*-Es el vehículo que transporta el mensaje entre el emisor y receptor, el principal es el aire como medio físico.*

**PASO 2.** El docente entrega un globo a cada estudiante y el estudiante que corresponda el globo con la pregunta, y da el aporte.

## Nube de palabras en el pizarrón.

**Figura 12**  
Imágenes libres de regalías de pizarrón



Fuente: 2022, Shutterstock  
(<https://www.shutterstock.com/es/search/pizarron>)

**Figura 11**  
*La nube crece, pero sin estrategias coherentes*



Fuente: por ChannelBiz 2016, ChannelBiz Redacción  
(<https://www.channelbiz.es/2016/05/10/la-nube-crece-pero-sin-estrategias-coherentes/>)

Para la actividad de nube de palabras provienen de las preguntas del apartado anterior, el docente forma, ordena y relaciona las palabras a un concepto general sobre la temática conforme a las respuestas que aportan los estudiantes.

## Retroalimentación de la temática.

El docente realiza la última actividad para que el estudiante logra un aprendizaje efectivo y mejorar la habilidad escucha en el idioma K'iche' a través de un cuento en el mismo idioma. Otro de los propósitos de la actividad mediante el cuento, es fortalecer la conducción efectiva de la comunicación en el idioma indígena.

**PASO 1.** El docente lee un cuento completo denominado “Ri achi xujaluj rib’ pa k’uch”.

**PASO 2.** El estudiante presta atención a la lectura que realiza el docente.

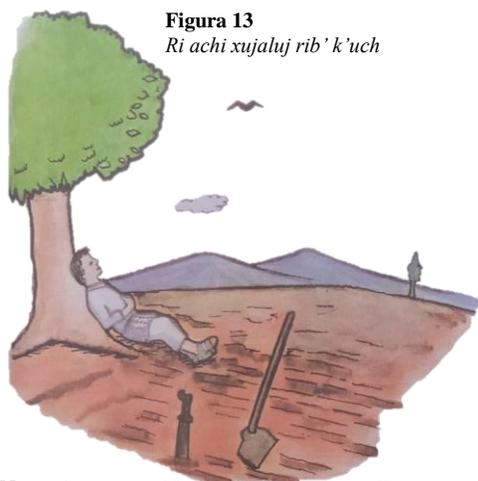
**PASO 3.** El estudiante identifica los elementos de la comunicación según el rol de cada personaje dentro del cuento.

**PASO 4.** Al terminar la lectura del cuento, el docente solicita al estudiante mencionar los elementos de la comunicación.

A continuación el cuento:

## Ri achi xujaluj rib' pa k'uch

Ri numan ma xukoj ta xik'ay, ma xukoj ta che' chi usuk'amaxik, chi uya'ik le qasak'ajal. Xqakajmaj k'u uchi' xqakajmaj k'u uwach ronojel le urajawxik le qak'aslemal, xa je ri' xutzijoj chi le qoral ma utz ta ub'anik. Are taq ma kojniman taj, are taq ma kojwa'lij ta aq'ab',



**Figura 13**  
*Ri achi xujaluj rib' k'uch*

**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

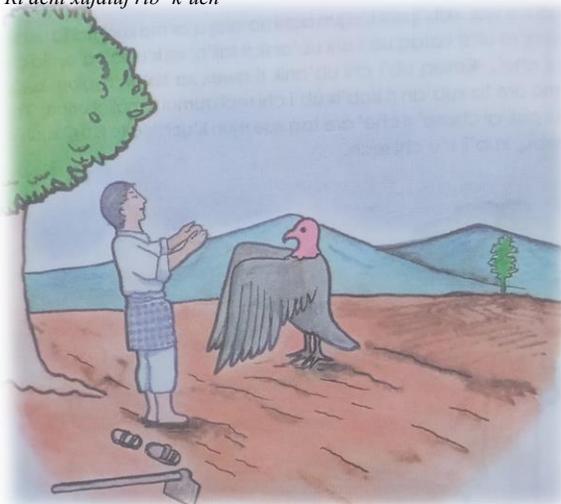
kuk'ayij ri ija' ma are ta kub'an ri kab'ix ub'i chi rech rumal ri makol unan. Xpe k'u jumul pak'al chuxe' ri che' are taq xpe ri jun k'uch k'a te k'u ri' xuch'ab'ej aponoq, xub'ij k'u chi rech: At k'uch we ta katpetik katkanaj kan chi nuk'axel, k'ab'an le taji'n, kab'an ri awex are k'u ri in kinb'erupupoq jawi taq ri katb'erupupa wi ri at le'. Laj kojroror le kab'ano katpaqe'ik, katxule'ik; katb'e pa releb'al q'ij, katb'e pa uqajib'al q'ij, sib'alaj nim katsutin wi, nim ri kawetamaj k'i kb'e'awila'. Are k'u ri wech in xaq chi ri' chuwach ulew kinsutin wi, ma kinkowin taj jawi' chi kinb'e wi. Are ri kinwil in chi sib'alaj nim ub'anik ri kab'ano sib'alaj utz ri kab'ano, kacha' chi rech ri k'uch. Xpe k'u ri k'uch xch'awik xub'ij chi rech:

¿La qas tzij kawaj kaqak'ex qib' awuk'? ¿La qas tzij kaqak'ex qib' awuk'? k'o awixoqil, k'o anan, k'o atat, kacha'. Xpe k'u ri achi xub'ij chi rech k'o unan, k'o nutat kulya'oqa nuwa

are taq ma kakan ta kojchaponik ma kakan ta kojtzijonik. Ronojel wa' rek'am rib' puwi' ri qak'aslemal, xa malyox xojkisak'ab'a kan ri qati't qamam chuwi' ri qachomanik chuwi' ri qanima' chuwi' ri kojonik.

Rumal k'u wa' xkib'ij chi k'o jun achi sib'alaj qor ma kunimaj ta unan, ma kunimaj ta utat kataq ub'i chi ub'anik ri taji'n; xa k'u kb'eq'oyola' chuxe' taq ri che'. Kataq ub'i chi ub'anik ri awex xa kab'eqoyoloq;

**Figura 14**  
*Ri achi xujaluj rib' k'uch*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

paq'ij che ma, ma k'o ta nusak'ajal chi ub'anik ri awe, ri taji'n; xa kinq'oye'ik, are kajoror ri awech at kinwil in, kacha' chi rech. Xpe k'u ri k'uch xub'ij chi utz nu k'u ri', chakojo ri nuxik' xcha' katrupupik, katb'ek le', kacha' chi rech.

Are taq xuta' wa' ri achi xub'ij chi rech ri k'uch: Kamik chab'ana b'an jun toq'ob', chab'ij chwech jas k'uri katij at rech je la' kb'entutija ri in, rumal we xinb'ek ri'e tzij chi nu k'u ri'

**Figura 15**  
*Ri achi xujaluj rib' k'uch*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

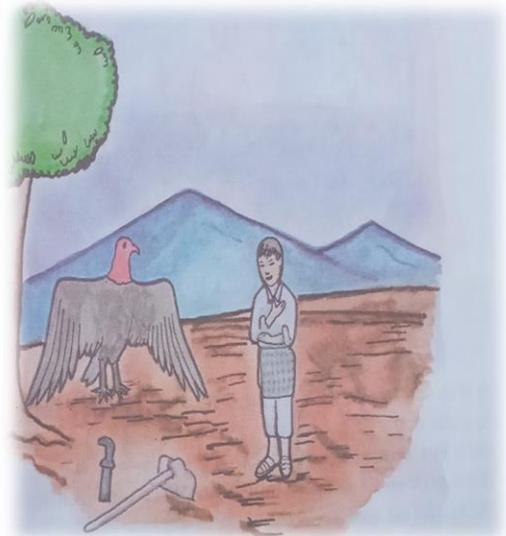
k'uch are xraj chi aninaq kakik'exkib'. Ri k'uch xukoj kan ri uwex ri achi, xukoj kan ri chike't. Xaq xk'oje' kanoq rumal k'u ri'. Ri' xaq k'o chuxe' ri che' rumal xrilo chi je ri' kub'an ri achi, xub'an rech ri are'. Are taq xapon ri wa rech pa q'ij, xchap utzuqik ri k'uch rumal ri rixuqil.

Ma k'o ta ne chak ab'anom ¿jas chech ma kakowij taj? Kacha' ri ali chi rech ri rachijil, utz utz, kacha' ri', ma kach'aw ta chik xaq xow ri' kub'ij. K'a te k'u ri' xpe ri ali xtzalij ub'i chi rochoch.

Xaq xaponik xub'ij: janik' jas le xub'an le ala, je tan e royowal, ma kach'aw taj, xinya' ri uwa, utz kacha' chwech, xinta' k'u chi rech jas chech ma kukowij tac hi rech ri chak, utz kacha' chwech, xaq xow chi ri utz kub'ij chwech. Rumal k'u wa' kawaj kab'an alaq toqob' nan tat katzijon alaq ruk' rech kasuk'e'ik jas nu k'u kub'ij chech alaq. Kacha' ri ali xaponik.

chi xaqak'ex qib' awuk'. Are k'u ri awech at kape ri' ri wixuqil kuluya'a kan awa, kape ati' kape awa, kulya'oqa awa katultzuqoq. Are k'u ri at ma kinch'ob' taj jas ri katijo rumal la' kawaj kab'ij chwech rech je la' kb'entutija' ri in, kacha'ri achi chi rech ri k'uch. Xb'e ku ri k'uch xub'ij: a, utz ri' chaqak'exa b'a qib' chanim, chakojo ri nuxik', are k'u ri in kinkoj kan ri awatz'iyaq, xcha'. Xa je ri' maj xub'ij ri

**Figura 16**  
*Ri achi xujaluj rib' k'uch*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

Are k'u ri achi xukoj ub'i ri uxik' ri k'uch ronojel xujaluj ub'i rib' xb'e pa rupupem karupupik, kasutinik, kasutinik, kasutinik, xpe ri k'uch xub'ij chi xaq xow karil ri sib' jawi' k'o wi ri sib' chi la' kab'e wi, kb'ewa'oq are la' kutijo. Xpe k'u ri achi xrupupik xb'ek, kasutinik, kasunik, jas taj ma'tam xril jun sib' k'olik; k'o jun kuta'm tajin kaporox pa jun k'ache'laj. Are taq xpetik le' karupupik xqajik, pa q'aq' xb'e'uk'aqa wi rib'; utukel xuporoj rib'. Chi la' xchup wi uwach ri achi.

**Figura 17**  
*Ri achi xujaluj rib' k'uch*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

Are k'u ri k'uch xb'e kan pa ri ja. Karaj sib'alaj nim wa' ri chak xub'ano, utz la' kaqakoj utuj kecha' ri'. Xkoj ri tuj chi rech, xok k'u ri ali ruk'. Katokoq ali, katok b'a la', katok ruk'

**Figura 18**  
*Ri achi xujaluj rib' k'uch*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

le ala rech kel ulo ri kosik chi rech kecha' ri'. Xok pa ri tuj jas taj, are taq xoq ri sin ali pa ri tuj kajab'ab' ri k'uch xel uloq. Ma achi ta chik, are chi ri jun k'uch xel uloq.

Je ri' wa' ri kub'an ri q'oral chi kech konojel ri alk'wa'laxel ri man kechakuntaj. Ma utz ta k'u keb'ek'isa wi rumal le q'oral. Je wa' ri jun ilib'al k'utub'al tzijom kan chi qech rumal

la' ma kab'an ta ri q'oral, are utz le sak'ajal, sak'aj kichi'; kasak'alaj kiwach ri alab'om, ri alitom; kenimanik, kakinimaj jas ri chak kab'anik. K'ax nu k'ut che ma tzij wi la' ronojel wi la' k'o utzil chuwach are k'u ri jun kurayij karupupik xa xb'e'uk'isa uk'aslemal pa ri q'aq'.

Are wa' ri ilib'al, k'utub'al nukochim kan chi kech ri makol taq numam.

## Evaluación de la clase.

La evaluación es sobre el desarrollo de la clase y las actividades realizadas, en la cual se utiliza “La observación” y la herramienta evaluativa “**Escala de rango**” considerando una serie de indicadores y una escala gradada para evaluar cada uno. La escala de calificación es numérica, literal y descriptiva. Con el fin de medir, calificar y determinar la calidad de conocimientos y las habilidades en el idioma k'iche'.

**Figura 19**  
*Criteria de calificación*



Fuente: IES Virgen del Rosario, 2019/20  
(<https://iesvirgendelrosario.com/2019/10/17/criterios-de-calificacion-2019-20/>)

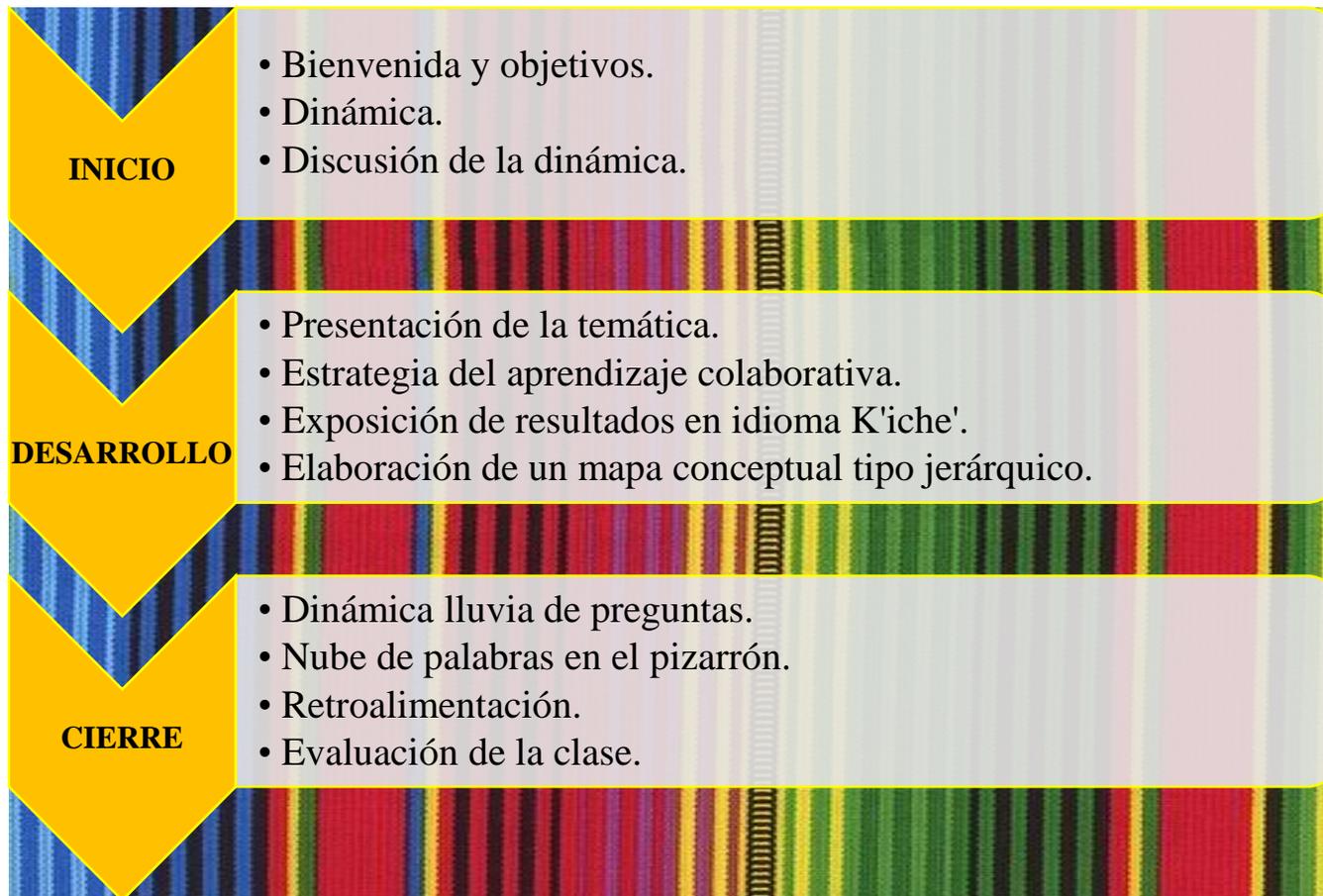
### Escala de rango

### Valor (10 puntos)

Aspectos a Calificar: **1.** Nunca (0 pts.); **2.** Algunas veces (0.47 pts.); **3.** Regularmente (0.95 pts.); **4.** Siempre (1.42 pts.)

No.	Nombre del estudiante	Aspectos a evaluar																												
		Participación				Utilización del idioma K'iche'				Responsabilidad				Aprendizaje				Recepción de la información				Fomenta la calidad del escucha				Dominio del tema				Total de puntos
		El estudiante participa en todas las actividades de la clase.				Utiliza el idioma K'iche' para comunicarse con el docente y sus compañeros.				Presta atención y aporta ideas relacionadas a la temática durante el desarrollo de la temática.				Refleja los nuevos conocimientos en la construcción del texto paralelo.				Expresa los nuevos conocimientos para definir conceptos que conforma la temática.				Impulsa el interés para desarrollar la habilidad escucha en todas las actividades.				Maneja correctamente los conceptos de la temática Conducción Efectiva de la Comunicación y la relación entre elementos.				
1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4			

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA,  
PASOS PARA DESARROLLAR UNA CLASE.**



## CLASE 2

### LA RELACIÓN ENTRE LENGUAJE, LENGUA O IDIOMA Y HABLA.

La clase número dos con los recursos metodológicos sobre la temática, se enfoca específicamente en la ejercitación de la habilidad escucha en el estudiante, consecuentemente la habilidad del habla en complemento de conceptos relacionados. La participación del estudiante es de mucha importancia y constante en esta clase, por lo tanto, el idioma a utilizar durante el lapso del desarrollo es el idioma K'iche'. Que a continuación la competencia, contenidos e indicador de logro:

#### COMPETENCIA

- Utiliza los conocimientos lingüísticos para lograr una comunicación adecuada.

#### CONTENIDO

- **DECLARATIVO:** Establecimiento de la relación entre lenguaje, lengua o idioma y habla.
- **PROCEDIMENTAL:** Establece diferencias y similitudes entre lenguaje, lengua o idioma y habla.
- **ACTITUDINAL:** Reconoce la relación entre lenguaje, lengua o idioma y habla.

#### INDICADOR DE LOGRO

- Establece diferencias y similitudes entre lenguaje, lengua o idioma y habla.

## INICIO DE LA CLASE

En el inicio de la clase se realizan las actividades motivacionales para despertar el interés del estudiantes sobre la calidad del tema a desarrollar, por lo tanto, se divide de la siguiente manera y con los pasos correspondientes.

**Figura 20**

*Estrategias para trabajar lenguaje en casa*



Fuente: 2020, Legaintegra  
(<https://legaintegra.es/estrategias-para-trabajar-lenguaje-en-casa/>)

### Bienvenida y objetivos.

**PASO 1.** El docente inicia con la intervención dando la bienvenida a los estudiantes utilizando el idioma K'iche'.

**PASO 2.** El docente da a conocer el título de la clase a los estudiantes “La relación entre lenguaje, lengua o idioma y habla”.

**PASO 3.** Procede aclarar el propósito de la clase, el cual es identificar que el lenguaje es como un sistema de comunicación, reconociendo que en distintos conceptos del lenguaje, lengua o idioma y habla poseen diferencias, similitudes y relaciones en el contexto de la comunicación.

### Dinámica “El canasto revuelto”

Esta dinámica consiste en analizar e interpretar palabras comunes del contexto del estudiante, dichas palabras son seleccionadas por el docente, que se realiza de la siguiente manera.

**PASO1.** El docente selecciona las palabras comunes y fáciles de interpretar, por ejemplo: **Ri ajxajoj, Ri Atz'iyaqib'al, Ri tinamit K'iche', Ri ajtij rech K'iche' tzij, Ri Ajtzij y entre otros.**

**PASO2.** Se hace una rueda de participantes, mejor si están sentados. De esta forma, el de en medio de cada tres participantes interpreta a los de la par sobre la palabra que indica el docente.

**Figura 21**

*Llevo mi propia bolsa*



Fuente: El Sol de San Telmo, Wordpress.com  
(<https://elsoldesantelmo.wordpress.com/2009/04/06/%E2%80%9Cllevo-mi-propia-bolsa%E2%80%9D-el-cambio-esta-en-las-pequenas-acciones/>)

**PASO 3.** Cada uno de los asistentes le explican en el idioma K'iche' según la palabra seleccionada por el docente para indicar a la persona de la izquierda y al de la derecha.

**PASO 4.** Luego el docente señala a alguien del al lado del asistente, para que este retransmite la explicación a sus compañeros del aula.

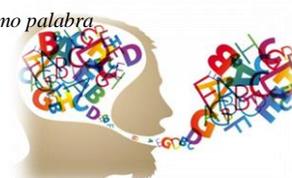
**PASO 5.** De esta manera, docente dice “Canasta revuelta” y todo mundo se cambia de lugar a seguir con la dinámica con una nueva palabra seleccionada.

## DESARROLLO DE LA CLASE

Este es el segundo momento de la clase, el cual, se llevará a cabo paso a paso la realización de las actividades relacionadas al tema mediante técnicas pertinentes de aprendizajes y prácticas para desarrollar las habilidades.

**Figura 22**

*La imagen como palabra*



Fuente: 2022, ESDI (<https://esdi.es/la-imagen-como-palabra>)

### Presentación de la temática

El docente procede con la presentación del tema a desarrollar “La relación entre el lenguaje, lengua o idioma y habla”, son conceptos que surgen inminentemente en la comunicación, los conocimientos lingüísticos también prevalecen en el saber de las diferencias y similitudes sobre los aspectos importantes en el contexto del idioma K'iche'.

**Figura 23**

*Hombre en un podio con la audiencia*



Fuente: Jemastock, Dreamstime.com (<https://es.dreamstime.com/hombre-en-un-podio-con-la-audiencia-que-hace-ejemplo-del-vector-discurso-dise%C3%B1o-gr%C3%A1fico-image149883590>)

### Estrategia de aprendizaje colaborativo “Podio Cooperativo”

**PASO 1.** El docente agrupa al alumnado en equipos heterogéneos y presenta la tarea que deben realizar.

**PASO 2.** Leer los conceptos, diferencias y similitudes que conforma un cuadro comparativo de la relación entre lenguaje, lengua o idioma y habla.

**PASO 3.** Tras una explicación/lectura/proyección, el maestro pide al alumnado que piense en los aspectos que les han parecido más importantes. Cada alumno reflexiona de forma individual.

**PASO 4.** Los alumnos contrastan en equipo sus opiniones para elegir las tres ideas más importantes.

A continuación el cuadro comparativo sobre la temática:

**Figura 24**  
*Aprender a pensar desde las ciencias, la historia o el arte*



Fuente: por Aleixander M., 2022, Eldiario.com  
([https://www.eldiario.es/opinion/tribuna-abierta/aprender-pensar-ciencias-historia-arte\\_129\\_8892294.html](https://www.eldiario.es/opinion/tribuna-abierta/aprender-pensar-ciencias-historia-arte_129_8892294.html))

Lenguaje	Lengua o idioma	Habla
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Es el conjunto de señales o signos que sirven para comunicar algo.</b></li> <li>• <b>Conjunto de sonidos articulados con los cuales el hombre manifiesta lo que piensa o siente.</b></li> <li>• <b>Capacidad del ser humano para crear diversas formas de comunicación</b></li> <li>• <b>Tres tipos diferentes del lenguaje:</b> <b>Lenguaje acústico: transmitido por medio de sonidos.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conjunto de signos lingüísticos propios de un pueblo o de una comunidad de pueblos.</li> <li>• Dentro del lenguaje todas las lenguas o idiomas, incluyendo a la totalidad de dialectos.</li> <li>• Es un sistema complejo de signos regidos por un conjunto de normas, según las cuales, está permitido combinarlos.</li> <li>• Es producto de una convención social y constituye una herencia cultural, se</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es la expresión individual de la lengua.</li> <li>• Tipos de habla: <b>Argot:</b> lenguaje formal de los profesionistas en sus diferentes especialidades. <b>Jerga:</b> lenguaje informal de las personas que desempeñan determinados oficios o actividades. <b>Caló:</b> lenguaje popular que se basa en modismo. Se usa principalmente en los estratos sociales más bajos.</li> </ul>

<p><b>Lenguaje visual:</b> transmitido por medio de señales, signos y grafías.</p> <p><b>Lenguaje oral y escrito:</b> es al mismo tiempo acústico y visual, está formado por signos lingüísticos (palabras).</p>	<p>adquiere de manera natural.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La lengua es una entidad abstracta.</li> </ul>	<p><b>Dialecto:</b> constituye una variedad regional de la lengua.</p> <p><b>Norma:</b> es el conjunto de reglas establecidas por el grupo social de lo que se considera como la expresión más adecuada.</p>
--	--	--

### Exposición de resultados en idioma K'iche'.

**PASO 1.** El docente coordina la exposición de resultados sobre la temática desarrollada en el cuadro comparativo.

**PASO 2.** En este paso el docente necesita una pelotita para realizar la dinámica. Con el fin de seleccionar un representante de cada equipo es a través de la técnica de la Bomba. El docente entrega la pelotita al primer equipo luego inicia con la frase (la bomba va, la bomba va, uno, dos tres Pum), al equipo que le queda la pelotita inicia con la exposición.

**PASO 3.** El docente toma nota de cada exposición de resultados para realizar una complementación después de todas las exposiciones sobre la temática de la relación entre lenguaje, lengua o idioma y habla.

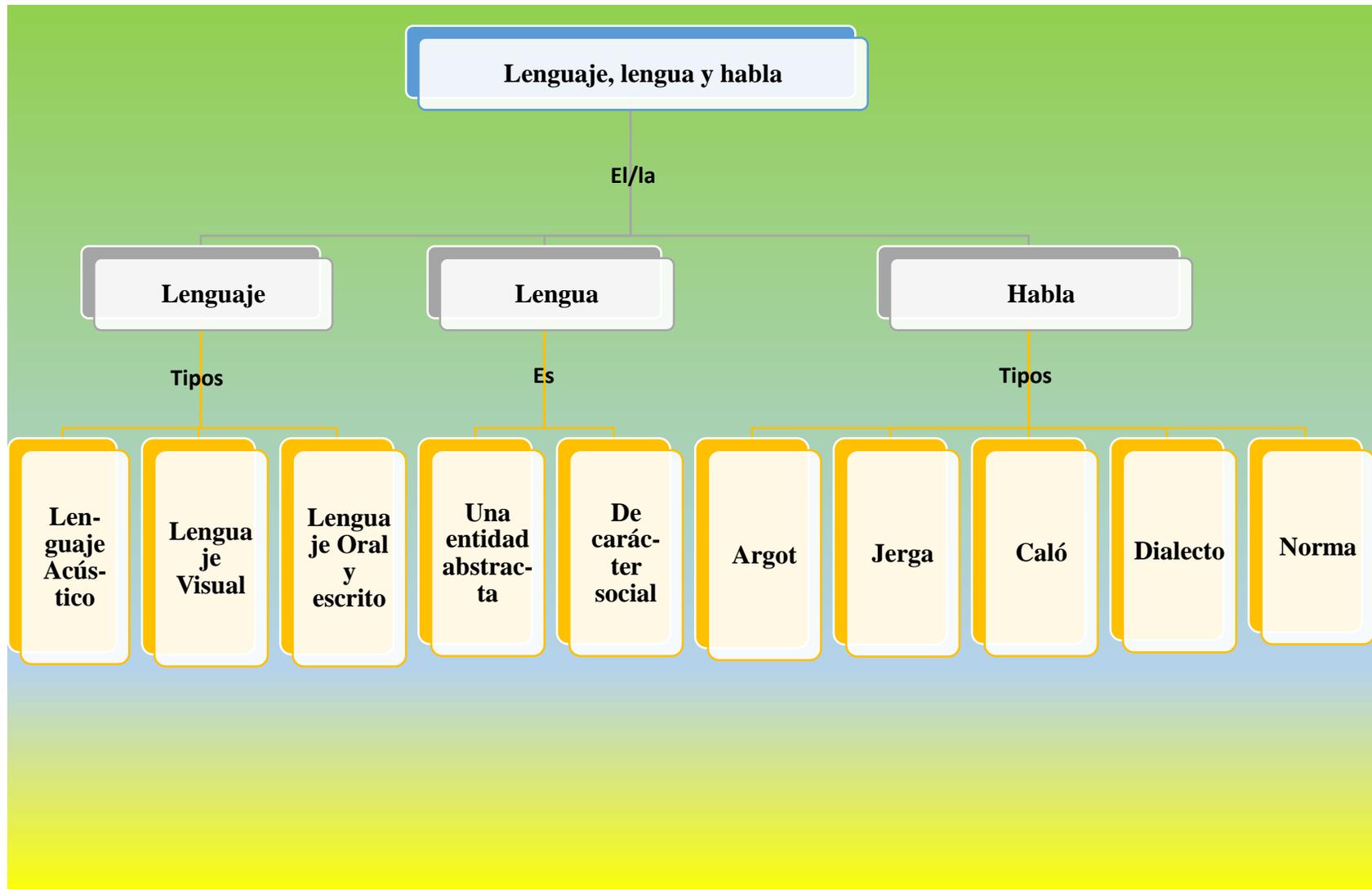
**PASO 4.** El docente solicita a los estudiantes la elaboración de un Mapa Conceptual tipo jerárquico, dicha tarea es en equipo de trabajo sobre la relación entre lenguaje, lengua o idioma y habla:

Figura 25  
Testamento ológrafo, ¿Sí o no?



A continuación el ejemplo del mapa conceptual tipo jerárquico a construir:

Fuente: por Wigo X., 2022, Blog de Derecho Civil (<http://www.iuriumconsulta.com/blog>)



## CIERRE DE LA CLASE

En el cierre de la clase se realizan las últimas actividades necesarias para culminar de la mejor manera el desarrollo de la temática y con el fin de establecer los resultados efectivos en el estudiante, por lo tanto, ésta clase se termina con las siguientes actividades y pasos correspondientes:

**Figura 26**  
Caja decorada con cartolina y fieltro, manualidad de reciclaje



Fuente: 2017, [Guiainfantil.com \(https://www.guiainfantil.com/articulos/ocio/manualidades/caja-decorada-con-cartulina-y-fieltro-manualidad-de-reciclaje/\)](https://www.guiainfantil.com/articulos/ocio/manualidades/caja-decorada-con-cartulina-y-fieltro-manualidad-de-reciclaje/)

### Dinámica lluvia de preguntas.

La realización de esta dinámica se necesita una caja decorada y papelitos que servirán para plasmar preguntas relacionadas a la temática para cada estudiante.

**PASO 1.** El docente presenta la caja decorada, dentro de la caja están los papelitos con las preguntas relacionadas a la temática. A continuación las preguntas:

1. ¿Qué es el lenguaje?

**Respuesta:** capacidad del ser humano para crear diversas formas de comunicación.

2. ¿Cuántos tipos diferentes del lenguaje existen?

**Respuesta:** tres

3. ¿Cuáles son los tres tipos diferentes del lenguaje?

**Respuesta:** Lenguaje acústico, Lenguaje Visual y Lenguaje Oral y escrito.

4. ¿Qué es el lenguaje acústico?

**Respuesta:** el cual es transmitido por medio de sonido.

5. ¿Qué es el lenguaje visual?

**Respuesta:** transmitido por medio de señales, signos y grafías.

6. ¿Qué es el lenguaje oral y escrito?

**Respuesta:** es al mismo tiempo, acústico y visual, está formado por signos lingüísticos (palabras).

7. ¿Qué es la lengua o idioma?

**Respuesta:** es un conjunto de signos lingüísticos propios de un pueblo de una comunidad de pueblos.

8. ¿Cuáles son los dos caracteres de la lengua?

**Respuesta:** es una entidad abstracta y es de carácter social.

9. ¿Qué es el habla?

**Respuesta:** es la expansión individual de la lengua, es una realidad concreta pues construye la realización individual de la lengua.

10. ¿Cuáles son los 5 tipos del habla?

**Respuesta:** argot, jerga, caló, dialecto y norma.

**PASO 2.** El docente entrega un papelito cada estudiante y el estudiante corresponde a dar lectura de la pregunta en voz alta, y da su aporte.

**Figura 27**

*La nube crece, pero sin estrategias coherentes*



### Nube de palabras en el pizarrón.

**Figura 28**

*Imágenes libres de regalías de pizarrón*



Fuente: 2022, Shutterstock  
(<https://www.shutterstock.com/es/search/pizarron>)

Para la actividad de nube de palabras provienen de las preguntas del apartado anterior, el docente forma, ordena y relaciona las palabras a un concepto general sobre la temática conforme a las respuestas que aportan los estudiantes.

Fuente: por ChannelBiz 2016, ChannelBiz Redacción  
(<https://www.channelbiz.es/2016/05/10/la-nube-crece-pero-sin-estrategias-coherentes/>)

### Retroalimentación de la temática.

El docente realiza la última actividad para que el estudiante logra un aprendizaje efectivo y mejorar la habilidad escucha en el idioma K'iche' a través de un cuento en el mismo idioma. El segundo propósito de la actividad mediante el cuento, es establece las diferencias, similitudes y relaciones entre lenguaje, lengua o idioma y habla en el estudiante.

**PASO 1.** El docente organiza los estudiantes en equipo de dos integrantes, leen el cuento completo denominado “**Ri ajxajoj**”.

**PASO 2.** El estudiante presta atención a la lectura que realiza su compañeros, pueden cambiar de roles en cada párrafo del cuento.

**PASO 3.** El estudiante identifica el lenguaje, lengua o idioma y el habla que utilizan los personajes del cuento, asimismo, sobre la construcción del mismo.

**PASO 4.** Al terminar la lectura del cuento, el docente solicita al estudiante presentar la determinación de los tres conceptos de la temática desarrollada dentro del cuento y sobre el contexto de su elaboración.

A continuación el cuento:

### **Ri ajxajoj**

Pa ojer taq tzij katzijoxik chi k'o jun achi, ajxajoj. Are taq ek'o pa jun mulin ib' kuk' ri rachib'il, we achi xnataj chi rech chi ma k'o ta upwaq, tajin k'u kanaqajin ulo ri nimaq'ij. Ri rachibil xkitzijoj chuwach chic hi kb'ekik'ama' katz'iyaq Chwila', cha'. Xa je la' ri' ri are xuchomaj chi ma k'o ta rech, maj ratz'iyaq rech ri xajoj rech ri nimaq'ij; chomanik kub'ano are taq xeb'e ri rachib'il pa loq'oj.

**Figura 29**  
*Ri ajxajoj*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

Ri ajxajoj xb'e chi ub'anik usi', are taq xb'antaj ub'i chuxe' ri usi', xtzalij ub'i chi rochoch. We jun achi ri' kab'in chuxe' ri usi' choqoje' sib'alaj kachomanik. K'a te karilo xel ulo jun achi, petinaq chi rij jun kej. Wa' we achi xpetik xuch'ab'ej ri ajxajoj, xub'ij k'i chi rech:

¿Jas kab'isoj ala?, xcha', ma k'o ta kinb'isoj tat, on k'o ne wa'; xa ne in ajxajoj chwe'q kab'ij k'u ri' kamajitaj ri xajoj, ma

k'o ta k'u watz'iyaj kinkojo. Rumal ma k'o ta nurajil, in meb'a'. we ne rumal wa' kinb'isonik ka'il la, xcha' ri ajxajoj.

**Figura 30**  
*Ri ajxajoj*

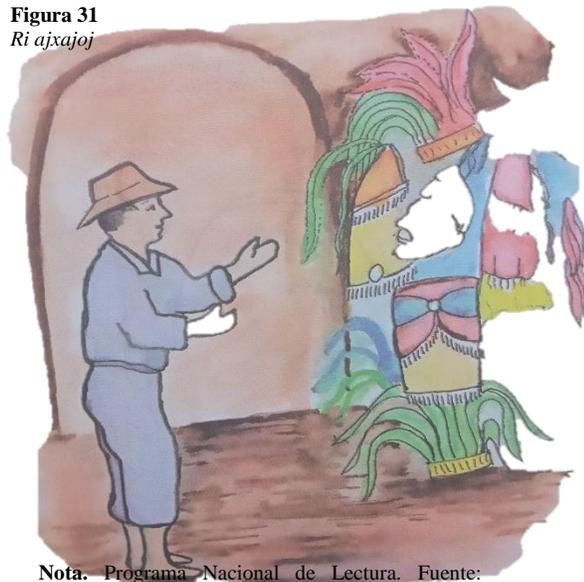


**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

Ri in kinb'ij chi rumal la' b'isob'al le aka'yib'al, xcha' ri achi chi rech ri ajxajoj. We chanim chaya'a kan le asi', chach'uqu le ab'aq'wach, kataq'ana chi rij le nukej, xcha' chi rech ri ajxajoj. Ri ajxajoj xuch'uq ub'i ri ub'aqwach, jo b'a', xcha' ri achi. Xeb'ek, k'a te k'u ri' xe'apon le ka'ib' je la' pa Trub'ula'; k'a je la' pa Trub'ula' xk'am wi ub'ik ri jun ajxajoj.

**Figura 31**  
*Ri ajxajoj*

Are taq xeb'e'aponik; le jun achi xub'ij chi rech le ajxajoj chajaqa ri ab'aq'wach ala, xojulik ri'. Ja'e kacha' ri ajxajoj xujaq ri ub'aq'wach. Are taq xka'yik; xk'ab'k'otik, xb'e ruxlab' rumal ri xrilo. Xpe k'ut, xok ub'i chi kilik le jalajoj taq atz'iyajib'al e xekexoj chi la'; k'o kech ajkonkista, k'o kech ajmoro, K'o kech ajmasat, k'i uwach atz'iyaj kariqitaj chi la'.



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

Xetzalij k'u ulo ri oxib' rachib'il, xe'apon ruk', je wa' xub'ij jun chi kech, chi rech ri ajxajoj, ri at, at nuk'ulaj rumal la' xink'am ulo jun awatz'iyajib'al rech kojxajowik, xuchixik. Aa, utz ri' we xak'am uloj; ri in ma kinb'e ta wa' rumal ma k'o ta nupwaq, malyox chi rech le

watz'iyaq, xcha' ri ajxajoj chi rech ri rachib'il. Utz ri' ala, xecha' chi rech, xb'ek. Xa je la' ma xub'ij taj jas ub'anom, xow ri are' etamanaq rech ri uk'ulmam.

Xa je ri' ximajitaj ri nimaq'ij, xmajitaj ri xajoj, xpe ri' ri ajxajoj xukoj ri je'lika ratz'iyaqib'al, sib'alaj kapompot chupam rumal k'ak' le jastaq ukojom. Xumaj xajoj ri achi. Are taq xxule' le q'ij xapon ri jun rachib'il, ri jun ixoq uch'ab'em, xub'ij k'u wa' we ixoq chi rech, chatija' jun awuk'ya', xcha' chi rech, ma kintij taj malyox, xcha' ri ajxajoj, chatija' jun awuk'ya' ala, xcha' chi jumul ri ixoq chi rech wa' we ajxajoj. K'a te k'u ri' xya' ri ja' chi rech. Ri ajxajoj xuk'am ri ja',

**Figura 32**  
*Ri ajxajoj*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

K'a te qas katijitaj rumal are taq kajumum jun nimalaj kaqiq' xpetik, xpe jun salk'um, k'a te xuna' ri ajxajoj kajalol ri ratz'iyaq xel ub'i chi rij; xsach ri ratz'iyaq ri ajxajoj. K'a te xrilo chi b'enaq rumal ri loq'alaj kaqiq', je la' ri' pa Trub'ula' xapon wi. Ma are wi. Ma are wi, k'a je la' xtaqe' wi ri ratz'iyaq rumal chi la' elenaq wi uloq.

**Figura 33**  
*Ri ajxajoj*



**Nota.** Programa Nacional de Lectura. Fuente: Ministerio de Educación, DIGEBI 2012.

Xa je ri' xok le meb'a'il pa ri uk'aslemal ri k'in achi. Je la' xb'anataj pa jun tinamit, je ri' kakitzijox kumal le qati't qamam.

## Evaluación de la clase.

La evaluación es sobre el desarrollo de la clase y las actividades realizadas, en la cual se utiliza “La observación” y la herramienta evaluativa es la “**Rúbrica analítica**” Este tipo de rúbrica consideran en forma más específica cada detalle de la tarea a evaluarse. Se elaboran con tres componentes esenciales: criterios, niveles de ejecución y valores, puntuaciones o pesos según una escala.

**Figura 34**  
Criterios de calificación



Fuente: IES Virgen del Rosario, 2019/20  
<https://iesvirgendelrosario.com/2019/10/17/criterios-de-calificacion-2019-20/>

### Rúbrica analítica

#### Valor (10 puntos)

Criterios	Niveles de desempeño			
	Excelente (1.67 puntos)	Muy bueno (1.11 puntos)	Regular (0.56 puntos)	Debe mejorar (0 puntos)
<b>Participación</b>	Participa en todas actividades y en la clase.	Participa en la mayoría de las actividades de la clase.	Participa en pocas ocasiones en las actividades de la clase	No participa en la clase.
<b>Utilización del idioma K'iche'</b>	Utiliza totalmente el idioma K'iche' en cada participación.	Utiliza el idioma K'iche' en la mayoría de sus intervenciones.	Utiliza el idioma K'iche' en pocas ocasiones en cada participación.	No logra expresarse en el idioma K'iche'.
<b>Responsabilidad</b>	Presta atención y aporte en todo momento.	Procura estar atento de cada actividad de la clase.	Tiene poco interés sobre la temática durante la clase.	No presta atención durante toda la clase.
<b>Aprendizaje</b>	Reflejan en su totalidad los nuevos conocimientos en el mapa conceptual tipo jerárquico.	Demuestra una calidad de nuevos conocimientos en el mapa conceptual tipo jerárquico.	Refleja poca calidad de aprendizaje en la elaboración del mapa conceptual tipo jerárquico.	No refleja los nuevos conocimientos en el mapa conceptual tipo jerárquico.
<b>Recepción de la información.</b>	Expresa en su totalidad	Se percibe una buena	Logró poca calidad de	No existe la precisión de la

	mediante los nuevos conocimientos sobre la temática.	información sobre la temática mediante la expresión.	información sobre la temática según su expresión.	información sobre la temática.
<b>Fomenta la calidad del escucha</b>	Maneja correctamente los conceptos que conforma la temática en el idioma K'iche'.	Capta y maneja una buena información a través del idioma K'iche'.	Capta la expresión de información de su compañero y docente en el desarrollo de la clase.	No ayuda a sus compañeros para desarrollar la habilidad escucha.

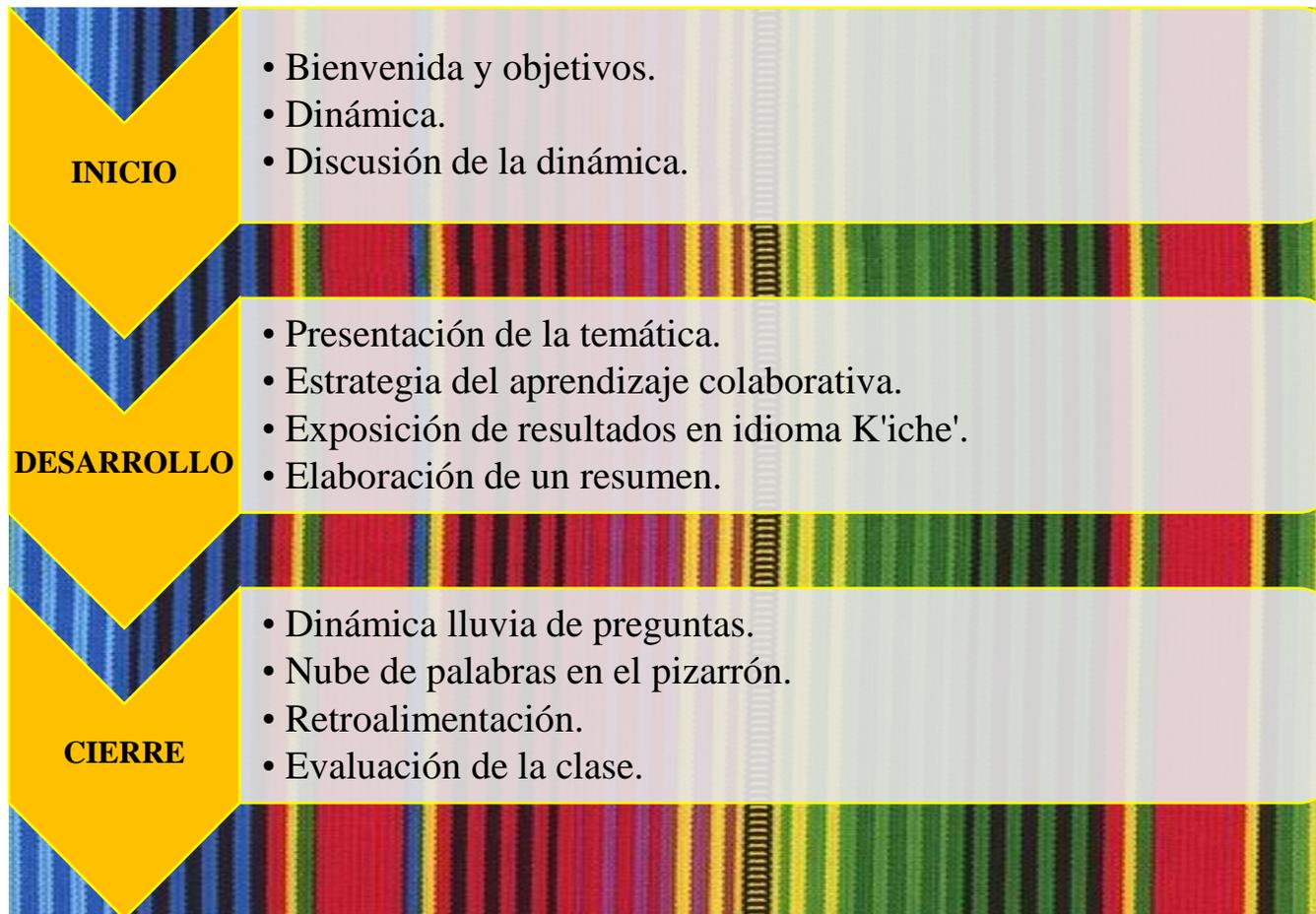
**Observación:**

---



---

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA,  
PASOS PARA DESARROLLAR UNA CLASE.**



### CLASE 3

## LA UTILIZACIÓN DE DIFERENTES TIPOS DE LECTURA: SUPERFICIAL Y PROFUNDA

La clase número tres con los recursos metodológicos y el temático, se centra específicamente en el fortalecimiento y ejercitación de la habilidad del habla en el estudiante. Por lo tanto, la participación del estudiante es de mucha importancia y constante en esta clase, de la misma forma, el idioma a utilizar durante el lapso del desarrollo es el idioma K'iche'. Y a continuación la competencia, contenidos e indicador de logro:

#### COMPETENCIA

- Construye significados a partir de la literatura de los Pueblos de Guatemala y de América, como aporte cultural universal.

#### CONTENIDO

- **DECLARATIVO:** Utilización de diferentes tipos de lectura: superficial y profunda.
- **PROCEDIMENTAL:** Utiliza diferentes tipos de lectura: superficial y profunda.
- **ACTITUDINAL:** Fomenta la utilización de la lectura superficial y profunda para enriquecer el vocabulario y su expresión en el idioma K'iche'.

#### INDICADOR DE LOGRO

- Utiliza diferentes estrategias para comprender las lecturas a nivel de juicio crítico.

## INICIO DE LA CLASE

Al inicio de esta clase se realizan las actividades motivacionales para despertar el interés del estudiantes sobre la calidad del tema a desarrollar, por lo tanto, se divide de la siguiente manera y con los pasos correspondientes.

### Bienvenida y objetivos.

**PASO 1.** El docente inicia con la intervención dando la bienvenida a los estudiantes utilizando el idioma k'iche'.

**PASO 2.** El docente da a conocer el título de la clase a los estudiantes “Utilización de diferentes tipos de lectura: superficial y profunda”

**PASO 3.** Procede aclarar el propósito de la clase, el cual es utilizar las diferentes formas de lectura en el vivir diario para entender e interpretar cualquier texto de interés, dicha actividad es mental que impulsa el desarrollo de las habilidades lingüísticas, como una de ellas es el saber hablar.

### Dinámica “La presentación”

Esta dinámica consiste en una breve presentación en parejas, cada uno de los estudiantes poseen los mismo roles y todos participan, se realiza con la coordinación del docente. Se realiza de la siguiente manera.

**PASO 1.** El docente se comunica en el idioma K'iche' para organizar a los estudiantes al azar en parejas, solicitando un trozo de papel y lapicero a cada uno.

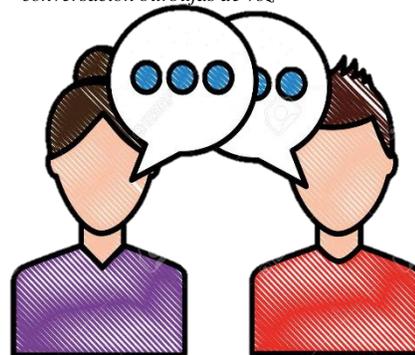
**PASO 2.** El docente cede un tiempo de dos o tres minutos para que los estudiantes en el trozo de papel anotan el nombre, el lugar y dos virtudes cada uno.

**Figura 35**  
*Notas sobre la lectura*



Fuente: por Kohan A., 2021, elDiarioAR ([https://www.eldiarioar.com/blog/atencion-flotante/notas-lectura\\_132\\_8346473.html](https://www.eldiarioar.com/blog/atencion-flotante/notas-lectura_132_8346473.html))

**Figura 36**  
*Retrato de dos hombres hablando conversación burbujas de voz*



Fuente: por Ramos G., 2018, Alamy (<https://www.alamy.es/retrato-de-dos-hombres-hablando-conversacion-burbujas-de-voz-image179981583.html>)

**PASO 3.** El docente solicita a los estudiantes ubicarse ordenadamente e intercambiar el trozo de papelito. De esta manera, inicia la primera pareja con la presentación a nivel del aula hasta que todos lo hayan hecho.

## DESARROLLO DE LA CLASE

En el desarrollo de la clase, el cual, se llevará a cabo paso a paso, que se realizan las actividades relacionadas al tema mediante técnicas pertinentes de aprendizajes y prácticas para desarrollar las habilidades.

**Figura 37**  
*Cinco libros para leer en estas vacaciones de invierno*



Fuente: 2018, PadresOK  
(<https://padresok.cl/?p=21157>)

### Presentación de la temática

De esta forma, el docente procede con la presentación del tema a desarrollar sobre la “Utilización de diferentes tipos de lectura: superficial y profunda”, son distintas formas de leer textos informativos o textos de un libro mediante distintos medios. No obstante, permite al individuo desarrollar las habilidades lingüísticas y de comunicación con una influencia hacia los demás sobre el fomento de la calidad de habilidades comunicativas.

**Figura 38**  
*Novedades bibliográficas sobre adolescencia y juventud - 2021*



Fuente: Pilar N. 2021, Centro Reyna Sofía  
(<https://www.adolescenciayjuventud.org/bl-og/novedades-bibliograficas-sobre-adolescencia-juventud-marzo-2021/>)

### Estrategia de aprendizaje colaborativo “Sé mi profe”

**PASO 1.** El docente propone la tarea que debe realizar el alumnado sobre un cuadro comparativo con el contenido de la temática de la “Utilización de diferentes tipos de lectura: superficial y profunda”.

**PASO 2.** De manera individual el alumnado debe leer, analizar e interpretar los conceptos que conforma un cuadro comparativo, posteriormente solicita ayuda al compañero y docente si considera necesario.

**PASO 3.** Cuando necesitan ayuda le dicen a un compañero “sé mi profe”. El compañero, deja de hacer lo que está haciendo y presta ayuda. Siguiendo estas pautas, el compañero

primero pide que diga cómo cree él o ella interpreta cada concepto o elemento. De esa manera se corrijan los errores de uno en uno.

**PASO 4.** Vamos despacio, asegurando que el compañero comprende el concepto o elemento de la temática. Si no entiende algo, se le explica de otra forma (ABCD) y/o con un nivel de dificultad más bajo (4321), asimismo, ejemplificando.

**PASO 5.** Terminamos pidiendo nos lo explica, no damos por terminado el proceso hasta que sea capaz de hacerlo solo. De esta forma, el compañero que ha recibido ayuda da las gracias.

A continuación el cuadro comparativo:

TIPOS	¿QUÉ ES?	CARACTERÍSTICAS	DIFERENCIAS	VENTAJAS	EJEMPLOS
<b>LECTURA SUPERFICIAL</b>	Sirve para obtener una información general a cerca de un tema o cuando estamos buscando un dato en particular.	<p><b>-Informativo:</b> hace una idea de la publicación que se revisa.</p> <p><b>-Lectura rápida:</b> es cuando se pasan por las páginas sin detener, también es considerada una forma de lectura veloz.</p> <p><b>-No es una lectura lineal:</b> se leen las ideas principales y se saltan al siguiente párrafo, se leen entre líneas, saltando la información sin interés.</p> <p><b>-Puede ser una relectura o repaso:</b> se da porque se trata de una relectura, la revisión de un material que ya había sido leído.</p> <p><b>Se realiza como parte de una labor, y con menos frecuencia por placer:</b></p>	<p><b>Velocidad:</b> la lectura profunda es más lenta que la superficial, no se salta líneas o párrafos. La superficial es más rápida y a saltos (se saltan palabras y líneas).</p> <p><b>Intensidad:</b> la lectura superficial vs por encima, buscando hacerse una idea general; la lectura profunda se detiene en los conceptos y las ideas contenidas en cada oración.</p>	<p><b>Capacidad para revisar mayor número de publicaciones.</b></p> <p><b>Localización:</b> permite localizar con mayor rapidez una palabra, un concepto o dato, identificando palabras claves en la búsqueda.</p> <p><b>Favorece la búsqueda y navegación en internet:</b> la lectura de titulares y párrafos mas importantes permite una navegación más fluida en internet, mientras se</p>	<p><b>-Revisión de materiales para una monografía o trabajo escolar.</b></p> <p><b>-Lectura de noticias diarias</b></p> <p><b>-Revisión d manuales o instrucciones.</b></p> <p><b>-Relectura de textos.</b></p> <p><b>-Lectura en pantalla (teléfono, internet).</b></p>

LECTURA PROFUNDA

	<p>para adquirir una información práctica, también puede ser de texto recreativo (poemas, cuentos, novelas).</p> <p><b>Es un tributo o característica de la lectura virtual:</b> distintos experimentos y experiencias documentadas han probado que la lectura en pantalla (digital o virtual), tiende hacer menos profunda o intensa que las lecturas hechas en libros o revista de papel.</p>	<p><b>Forma y contenido:</b> la lectura superficial trata de captar la idea general, sin detenerse en el estilo o en los aspectos formales del lenguaje. En la lectura profunda es importante lo que se dice y cómo se dice.</p> <p><b>Exploración e interpretación:</b></p>	<p>selecciona la información que nos interesa.</p> <p><b>Puede favorecer la concentración.</b></p> <p><b>Ayuda a establecer conexiones entre conceptos</b></p>	
<p>Es aquella que se hace con detenimiento, leyendo cada párrafo completo, despacio y sin saltar las líneas.</p>	<p><b>-Supone la capacidad de Formar imágenes.</b></p> <p><b>-Implica entrar en los sentimientos, la fantasía y los pensamientos de otros a través de un tipo concreto de empatía.</b></p> <p><b>-Invita a tener paciencia cognitiva para sumergir en los mundos creados por los libros y las vidas y los sentimientos de los amigos que los habitan.</b></p> <p><b>-Exige flexibilidad cognitiva; estar más capacitados para dejar de lado nuestros particulares puntos de vista y adoptar la perspectiva de otro.</b></p> <p><b>-Supone ampliar nuestro bagaje intelectual o aumentar la capacidad</b></p>	<p>la lectura superficial es una lectura exploratoria, nos permite conocer nuevos libros, y contenidos; mientras que la lectura profunda es interpretativa, analítica, busca entender y ahondar en los contenidos.</p>	<p><b>Físicamente:</b> No existe un programa genético para aprender a leer.</p> <p><b>Mágicamente:</b> aporta tres poderes mágicos: creatividad, inteligencia y empatía.</p> <p><b>Profundamente:</b> se usa más la certeza cerebral.</p> <p><b>Alternativamente:</b> se piensa en el libro como en la obra.</p> <p><b>Eventualmente:</b> la tecnología acorta la calidad de contenidos en los libros.</p>	<p><b>-Variedad de Libros</b></p> <p><b>-Variedad de Obras</b></p>

para inferir, deducir o hacer analogías.

-Involucra la observación, la hipótesis, la predicción, la deducción, la evaluación, la interpretación y el uso del razonamiento.

-lleva necesariamente al análisis crítico.

-Aboga por el ojo tranquilo para no sucumbir a la angustia novelera del exceso de información.

-Conlleva a la relectura, al repaso, a la activación de la memoria funcional.

-Tiene que ver con la conexión: consiste en aprender a conectar la lectura con los sentimientos, el pensamiento y la imaginación moral

### Exposición de resultados en idioma K'iche'.

**PASO 1.** El docente coordina la exposición de resultados sobre la temática desarrollada en el cuadro comparativo a través de la técnica “Paleta preguntona”.

**PASO 2.** En este paso el docente necesita una paleta hecha de cartón, se les entrega a los estudiantes, el docente busca hacer ruido y los estudiantes corren la paleta entre ellos, el docente se detiene, a quien se le queda la paleta expone respecto a la temática. Así sucesivamente durante la exposición de la temática.

**PASO 3.** El docente toma nota de cada exposición de resultados para realizar una complementación después de todas las exposiciones sobre la temática.

**PASO 4.** El docente solicita a los estudiantes la elaboración de un resumen, dicha tarea es en pareja o equipo de trabajo sobre La utilización de diferentes tipos de lectura: superficial y profunda. A continuación un ejemplo del resumen:

## RESUMEN

### Lectura superficial y lectura profunda

**La lectura superficial** es la que realizamos para hacernos una idea del contenido de un artículo, un relato o un libro. Sirve para obtener una información general acerca de un tema, o cuando estamos buscando un dato en particular.

Cuando tomamos un libro, leemos parte de la información, revisamos el índice (la tabla de contenidos) y leemos los primeros párrafos de la introducción para hacernos una idea, estamos haciendo una lectura superficial.

**La lectura profunda** es el proceso activo de lectura reflexiva y deliberada que se lleva a cabo para mejorar la comprensión y el disfrute de un texto . Contraste con la lectura superficial o desnatada También se llama lectura lenta. Requiere que los seres humanos recurran y desarrollen habilidades de atención, que sean reflexivos y estén plenamente conscientes. La lectura profunda proporciona una forma de descubrir cómo todos estamos conectados con el mundo y con nuestras propias historias en evolución. Al leer profundamente, encontramos nuestras propias tramas e historias que se desarrollan a través del lenguaje y la voz de los demás.

## CIERRE DE LA CLASE

En el cierre de la clase se realizan las últimas actividades necesarias para culminar de la mejor manera, con el fin de establecer los resultados efectivos en el estudiante, por lo tanto, ésta clase se termina con las siguientes actividades y los pasos correspondientes:

## Dinámica lluvia de preguntas.

La realización de esta dinámica se necesita papeles, lapiceros y el alumnado formados en grupos.

**PASO 1.** Entre sus miembros, elaboran cinco preguntas complejas a cerca del contenido aprendido. Es importante que el docente pase por los grupos para comprobar que las preguntas expresen lo que los alumnos quieren preguntar. Para ello, conviene preguntarles a los autores de las mismas cuál es la respuesta que se quiere obtener, para saber si la pregunta ha sido bien formulada.

**PASO 2.** El coordinador del grupo recogerá las preguntas y las entregará a otro grupo. Para ser resueltas por los miembros.

**PASO 3.** El vocero de cada grupo leerá las preguntas recibidas y las respuestas. El grupo autor aceptará o rechazará las respuestas. El resto del curso o aula aportará sus ideas junto al docente.

### 5 preguntas ejemplares:

1. ¿Qué se logra obtener con la lectura superficial?

**Respuestas:**

*Se obtiene una información general de manera repentina u intencional sobre al texto, contenido o publicidad.*

2. ¿Cuáles son algunos beneficios de la lectura profunda?

**Respuestas:**

**Mágicamente:** *aporta tres poderes mágicos creatividad, inteligencia y empatía.*

**Profundamente:** *se usa más la certeza cerebral.*

**Alternativamente:** *se piensa en el libro como en la obra.*

**Eventualmente:** *la tecnología acorta la calidad de contenidos en los libros.*

3. ¿Cuál las dos tipos de lectura es mejor en el ámbito escolar?

**Respuestas:**

*Las dos tipos de lectura son funcionales en el ámbito escolar, se puede decir, que la superficial sirve para obtener informaciones necesarias sin la necesidad de*

leer todo un documento y la profunda, sirve para desarrollar habilidades mentales.

4. ¿Qué beneficios posee la lectura superficial?

**Respuestas:**

**Capacidad para revisar mayor número de publicaciones.**

**Localización:** permite localizar con mayor rapidez una palabra, un concepto o dato, identificando palabras claves en la búsqueda.

**Favorece la búsqueda y navegación en internet:** la lectura de titulares y párrafos más importantes permite una navegación más fluida en internet, mientras se selecciona la información que nos interesa.

**Puede favorecer la concentración.**

**Ayuda a establecer conexiones entre conceptos**

5. ¿Cuál de las dos tipos de lectura desarrolla la capacidad cognitiva del individuo?

**Respuestas:**

*Lectura profunda.*

**Figura 39**

*La nube crece, pero sin estrategias coherentes*



### Nube de palabras en el pizarrón.

**Figura 40**

*Imágenes libres de regalías de pizarrón*



Fuente: 2022, Shutterstock  
(<https://www.shutterstock.com/es/search/pizarron>)

Fuente: por ChannelBiz 2016, ChannelBiz Redacción  
(<https://www.channelbiz.es/2016/05/10/la-nube-crece-pero-sin-estrategias-coherentes/>)

Para la actividad de nube de palabras provienen de las preguntas del apartado anterior, el docente forma, ordena y relaciona las palabras dando sentido en un concepto general sobre la temática conforme a las preguntas y respuestas que aportan los estudiantes.

### Retroalimentación de la temática.

El docente realiza la última actividad para que el estudiante logra un aprendizaje efectivo y mejorar la habilidad escucha en el idioma K'iche' a través de una serie de temas desarrollados por el estudiante, los cuales, los lee, analiza o interpreta en el mismo idioma. Otro de los

propósitos de la actividad, es distinguir y saber utilizar los distintos tipos de lectura en el ámbito escolar, asimismo, en el vivir diario haciendo uso del idioma indígena K'iche'.

**PASO 1.** El docente organiza el aula y entrega a cada estudiante un tema para que lo interpretan.

**PASO 2.** El estudiante presta atención a la lectura durante un tiempo que el docente designa.

**PASO 3.** El docente anticipa a que el estudiante vaya distinguiendo el tipo de lectura que estará utilizando durante la actividad de la temática.

**PASO 4.** Al terminar la lectura, el docente solicita al estudiante presentar la conclusión final sobre el tema y una breve explicación del tipo de lectura utilizado.

A continuación los temas:

#### Tema No. 1

#### Ri nimalaj uchak ri ixoq (El trabajo de la mujer en el hogar).

Ri ixoq sib'alaj nim ri uchak, are kek'iyisan ri ak'alab', are kb'anow ri wa, are kerilij ri awaj, kuchajij ri ral xuquje' kusak'ajaj ri rachoch; rumal wa' we ixoq kub'ij che le rachijil: in kinchajij ronojel ri qameb'il, ronojel q'ij katchakunik, rech k'o qarajil, man katq'ab'ar taj, rech man kujb'ison taj le qalk'awa'l keb'e par i tijob'al; utz je ri' kqab'ano kcha ri ixoq, kwaj chi iwonojel kixkojonik rech k'o ta jewa' jeri'.

Figura 41  
*Proyectos y evaluación*



Fuente: por Ozuna M. 2011, Diez y Nueve (<https://diezynuevefilos.wordpress.com/2011/05/27/proyectos-y-evaluacion/>)

## Tema No. 2

### Ri loq'alaj kotz'i'j (La ceremonia maya).

Pa taq ri komon ri winaq kkikoj ri loq'alaj kotz'i'j xa rumal nim kupatanij chi kiwach, are' xa k'ut jeri' kib'im kan ri qati't qamam: kkojo are chi' k'o jun yab'il, xuquje' are chi' k'o jun kiko'temal, ronojel mulkemyoxinik.

Figura 42  
Mayan Ceremony in Chichi



Fuente: Travelisimo Guatemala  
(<https://travelisimo.com/es/guatemala/actividades/tours-y-experiencias/chichicastenango/mayan-ceremony-in-chichi?adult=2&currency=USD&country=GT&>)

## Tema No. 3

### Ri loq'alaj uwach ulew (La madre tierra).

Ojer kanoq, ri qati't qamam nim xkil ri uwach ulew xa k'u keta'm chi are kujtzuquwik, xkib'ij kanoq, chi are kuk'utwachij ri qanan, xa rumal chi uwach kujalax wi, k'a te k'u ri' chi uwach katzuq wi kib', chqila' pe', k'o ri che', k'o ri ja', ri q'ayes, ri ichaj, ri taq awaj, ronojel k'o chi uwach xa are uj chi we chanim man kujchoman ta chik, kujmalyoxin ta uchik, man kqachajij ta chik, xa tajin kqab'an k'ax chi rech, rumal no'jimal tajin kqakamisaj ronojel ri k'o chi uwach.

Figura 43  
Limpeza da terra e do meio ambiente



Fuente: por Keviz, 2018, Depositphoto  
(<https://br.depositphotos.com/203896314/stock-illustration-cleaning-the-earth-and-the.html>)

## Tema No. 4

### Ri ajtij (El trabajo docente).

Ri ajtij sib'alaj kuya uq'ij rech k'o ketamaj ri tijoxelab', xuquje' ruk' nima'q taq chuq'ab' kuya uq'ij rech utz uk'utik kub'an chi kiwach ri tijoxelab', rumal k'u wa' ri tijoxel rajawaxik kkojonchi uwac ri ajtij, rech k'o utzilal chi kixo'l.

Figura 44  
Dibujo de professor en la pizarra para colorear



Fuente: por dibujos.net  
(<https://colegio.dibujos.net/profesor-en-la-pizarra.html>)

## Tema No. 5

### Ri nan ik' (La madre luna).

Chi kiwach ri kaxla'n taq winaq man qas ta nim upetik le ik' xaq xuwi kuya ri saqil chi uwachulew are chi' kok ri q'equmal (are k'ut chi qawach uj, uj mayab' taq winaq qati't ik' kujcha' chech rumal chi sib'alaj nim ri kupatanij chi qech...) xuquje' rechuq'alajisaxik ub'i' jun winaq, nimaq'ij, jun tinamit, kuya'o kkoj chi rech ucholab'exik keb' oxib' no'oj.

Figura 45

Full moon photograph with Nikon D800



Fuente: por Tabone S. 2012, Fine art Nature photogspsy (<https://stevetaboneblog.com/2012/04/08/full-moon-photographed-with-nikon-d800/>)

## Tema No. 6

### Ri pixab' puwi' ri ja' (El cuidado del agua).

Ri qati't qamam kik'utum kanoq chi qawach chi rajawaxik qaloq'oq'ej ri ja' xa ne' are kya'ow uk'aslemal taq ri che' lemob', k'isis, chaj. Ri che' k'i ri upatan xuquje' kub'ij ri uwuj ri pe'l nim utz'ib'am.

Figura 46

El agua de vida



Fuente: por Comunidad FacMed, 2018, Gacet (<https://gaceta.facmed.unam.mx/index.php/2018/05/23/el-agua-de-la-vida/>)

## Evaluación de la clase.

La evaluación es sobre el desarrollo de la clase y las actividades realizadas, sobre las cuales se utiliza “La observación” y la herramienta evaluativa “**Rúbrica analítica**” considerando una forma más específica cada detalle de la tarea a evaluarse. Se elaboran con tres componentes esenciales: criterios, niveles de ejecución y valores, puntuaciones o pesos según una escala.

## Rubrica analítica

**Valor 10 puntos**

Criterios	Niveles de desempeño			
	Excelente (2 puntos)	Muy bueno (1.34 puntos)	Regular (0.68 puntos)	Debe mejorar (0 puntos)
<b>Participación</b>	Participa constantemente en todas las actividades de la clase.	Participa algunas veces en algunas actividades de la clase.	Participa pocas veces durante la clase.	No participó durante la clase.
<b>Utilización del idioma k'iche'.</b>	Habla con capacidad sin titubeos, haciendo fluido el mensaje.	Habla e intenta hacer fluido su mensaje.	Habla con titubeo para transmitir el mensaje.	Se queda corto en la transmisión de mensaje de la temática.
<b>Responsabilidad</b>	Presta atención y aporta ideas relacionadas a la temática durante el desarrollo la clase y actividades.	Siempre presta su atención y aporta ideas relacionadas a la temática durante el desarrollo de la clase y actividades.	Casi no presta atención y aporta ideas relacionadas a la temática durante el desarrollo de la clase y actividades.	No presta atención y aporta ideas relacionadas a la temática durante el desarrollo de la clase y actividades.
<b>Aprendizaje</b>	Refleja los nuevos conocimientos en la construcción del resumen.	Siempre refleja los nuevos conocimientos en la construcción del resumen.	Casi no reflejan los nuevos conocimientos en la construcción del resumen.	No refleja los nuevos conocimientos en la construcción del resumen.
<b>Dominio del tema</b>	Maneja correctamente los conceptos de la temática.	Siempre maneja correctamente los conceptos de la temática.	Casi no maneja correctamente los conceptos de la temática.	No maneja los conceptos de la temática.

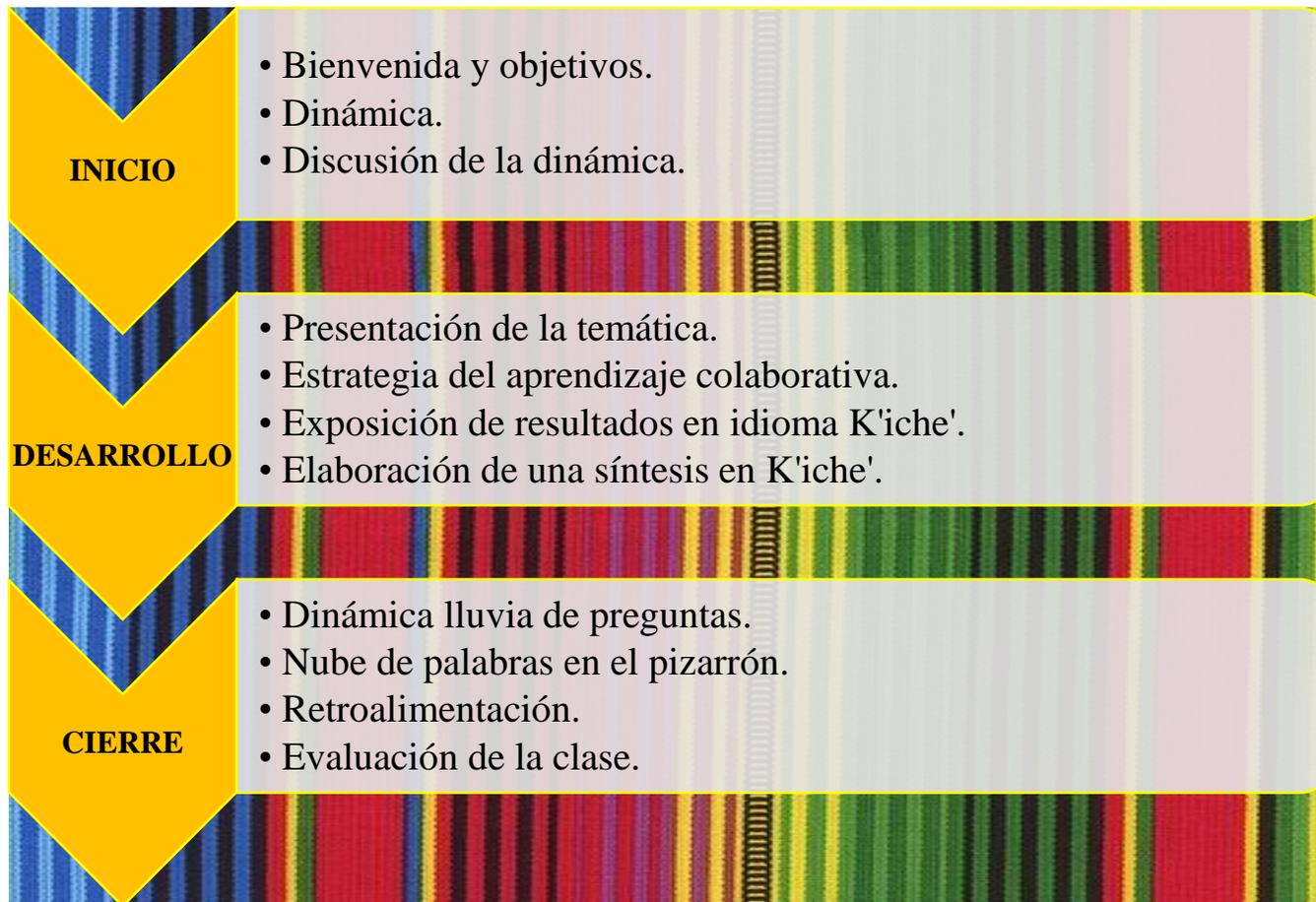
**Observaciones:**

---



---

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA,  
PASOS PARA DESARROLLAR UNA CLASE.**



## CLASE 4

### PREDICCIÓN A PARTIR DE LA LECTURA DE TÍTULOS Y SUBTÍTULOS Y DESPUÉS DE LEER LA PRIMERA ORACIÓN DE UN PÁRRAFO.

La clase número cuatro con los recursos metodológicos y el temático, se centra específicamente en el fortalecimiento y ejercitación práctica de la habilidad del habla en el estudiante. Por lo tanto, la participación del estudiante es de mucha importancia y constante en esta clase, por lo tanto, el idioma a utilizar durante el lapso del desarrollo de la clase es el idioma K'iche'. Y a continuación la competencia, contenidos e indicador de logro:

#### COMPETENCIA

- Construye significados a partir de la literatura de los Pueblos de Guatemala y de América, como aporte cultural universal.

#### CONTENIDO

- **DECLARATIVO:** Predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo.
- **PROCEDIMENTAL:** Utiliza predicciones a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo.
- **ACTITUDINAL:** Promueve la predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo para enriquecer la capacidad mental desde la perspectiva del idioma K'iche'.

#### INDICADOR DE LOGRO

- Utiliza diferentes estrategias para comprender las lecturas a nivel de juicio crítico.

## INICIO DE LA CLASE

Al inicio de esta clase se realizan las actividades motivacionales para despertar el interés del estudiantes sobre la calidad del tema a desarrollar, por lo tanto, se divide de la siguiente manera y con los pasos correspondientes.

**Figura 47**  
Lectura recreativa



### Bienvenida y objetivos.

**PASO 1.** El docente inicia con la intervención dando la bienvenida a los estudiantes en el idioma K'iche'.

Fuente: por Unknoun, 2011, Secundaria Tomás Moro (<http://secundariatomasmoro.blogspot.com/2011/>)

**PASO 2.** El docente da a conocer el título de la clase a los estudiantes “Predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo.”.

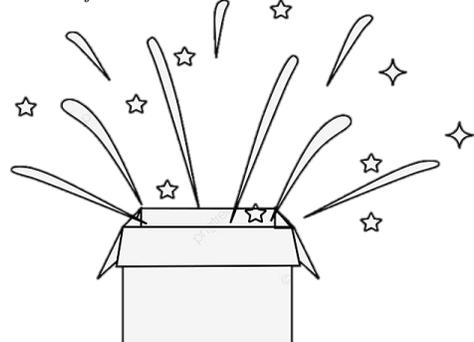
**PASO 3.** Procede aclarar el propósito de la clase, el cual es utilizar la predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo que impulsa una mejor capacidad mental para desarrollar las habilidades lingüísticas, como una de ellas es el saber hablar.

### Dinámica “La cajita de sorpresas”

Esta dinámica consiste en una breve presentación de los estudiantes que puede estar complementada con una penitencia adicional, el docente es quien lo decide, finalmente se realiza con el apoyo del mismo. Los materiales necesarios para esta dinámica es una cajita forrada con materiales recicladas con papelitos de las presentaciones y penitencias. La cual se organiza de la siguiente manera:

**PASO 1.** En la cajita forrada se introducen las penitencias o actividades según el número de los participantes dentro del aula.

**Figura 48**  
Dibujo de una línea continua



**Nota.** Caja sorpresa Fuente: por Pngtree (<https://es.pngtree.com/free-png-vectors/caja-sorpresa>)

**PASO 2.** El docente empieza a rotar la caja entre los estudiantes, de esa forma, cada quien saca su penitencia o actividad y la presentación.

**PASO 3.** El docente da inicio a la dinámica, la misma se da por terminada hasta que todos hayan participado.

## DESARROLLO DE LA CLASE

En el desarrollo de la clase, el cual, se llevará a cabo paso a paso sobre la realización de las actividades relacionadas al tema mediante técnicas pertinentes de aprendizajes y prácticas para desarrollar las habilidades.

**Figura 49**  
*Técnicas y estrategias de comprensión lectora*



Fuente: por Lyon A., 2014, Blogspot (<http://estrategia-comprension.blogspot.com/2014/09/temas-y->)

### Presentación de la temática

De esta forma, el docente procede con la presentación del tema a desarrollar sobre la “Predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo.”, es la capacidad del individuo para anticipar su opinión antes y después de una lectura. No obstante, permite al individuo desarrollar las habilidades lingüísticas y de comunicación con una influencia hacia los demás sobre el fomento de la calidad cognitiva y de habilidades comunicativas.

**Figura 50**  
*Lingvističko grupiranje: karakteristike, primjeri*



Fuente: por Taylor E., 2021, WARBLETONCOUNCIL (<https://bs.warbletoncouncil.org/agrupacion-linguistica-11313>)

### Estrategia de aprendizaje colaborativo “Uno, dos, cuatro”

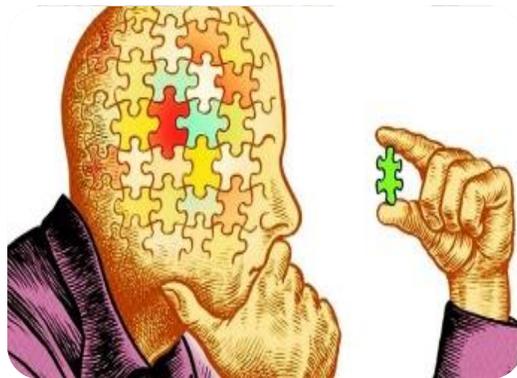
**PASO 1.** El docente propone la tarea que debe realizar el alumnado sobre un mapa conceptual de araña con el contenido de la temática “Predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo”.

**PASO 2.** El docente agrupa el alumnado con cuatro integrantes por equipo, el trabajo se realiza de manera individual, en pareja y finalmente se concluye en equipo.

**PASO 3.** Se inicia la tarea, cada alumno dedica unos minutos respecto a la temática y su estructura. Ponen en común sus ideas con su pareja dentro del equipo, tratando de formular una única interpretación. Las parejas contrastan sus interpretaciones dentro del equipo, buscando la interpretación más adecuada.

**PASO 4.** El docente indica a los estudiantes seleccionar la interpretación adecuada y la conclusión final. A continuación el mapa conceptual de araña:

**Figura 51**  
*Porte ilegal de pensamiento*



Fuente: por Viera O., 2018, runrunes  
(<https://runrun.es/opinion/354119/porte-ilegal-de-pensamiento-por-orlando-viera-blanco/>)

Leer previamente el texto ayuda a la comprensión. La prelectura prepara al lector al informarle sobre cómo se ha estructurado dicho texto

El lector hace predicciones sobre la totalidad del texto y se enfoca en proveer un resumen de lo que el texto cubrirá antes de leerlo.

El lector predice o anticipa sobre lo que se va a leer. La predicción ocurre antes de leer y comienza con el escaneo de claves estructurales que indican la organización del texto.

**¿Qué es según Porfirio Loeza?**

## HACER PREDICCIONES

**¿Cómo se hacen las predicciones?**

1. Leer el título y observar las ilustraciones para predecir de qué se tratará el texto. Si es un libro, pueden observar la portada.

2. Leer el texto completo, deteniéndose para elaborar predicciones y verificarlas. Luego, deténganse otra vez para hacer nuevas predicciones.

3. Si es posible, expresar y comentar las predicciones de los compañeros: no estoy de acuerdo porque..., creo que eso no pasará porque...

4. Al finalizar, verificar y discutir si las predicciones se cumplieron: ¿cuántas se cumplieron? ¿Cuáles no se cumplieron? ¿Por qué? ¿Qué pistas no tomaron en cuenta? ¿Qué les sorprendió de la lectura?

Para hacer una conexión emocional con el texto.

Para motivar y mantener el interés en el texto.

Para comprobar, revisar y controlar lo que se lee.

Para planificar y anticipar la lectura.

**¿Para qué se usan las predicciones?**

**Pasos para hacer las predicciones y evaluación**

**Antes:** Leer el título, el índice y/o la contraportada. Observa las ilustraciones, la portada.

**Durante:** Verificar sus predicciones. Hacer nuevas predicciones.

**Después:** Corroborar cuales predicciones se cumplieron. Evaluar qué tomó en cuenta para hacer sus predicciones.

## Exposición de resultados en idioma K'iche'.

**PASO 1.** El docente coordina la exposición de resultados sobre la temática desarrollada mediante el mapa conceptual de araña a través de la técnica “El repollo”.

**PASO 2.** El docente entrega un envuelto de papeles a los estudiantes cada hoja que contiene la bolita de papel posee un número, un representante de cada grupo extrae una hora y el número que sale, representa la numeración del equipo de trabajo.

**PASO 3.** Cada grupo expone o interpreta el detalle de la temática y las conclusiones.

**PASO 4.** El docente toma nota de cada exposición de los equipos para realizar una complementación después de todas las exposiciones sobre la temática.

**PASO 5.** El docente solicita a los estudiantes la elaboración de una síntesis, dicha tarea es en pareja de trabajo sobre “La predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo”:

### Síntesis/Unuk'ik ch'aqap tzij

Ri nab'e tzij ruk' usik'axik ri ub'i' xuquje' ri ukab' ub'i' ri tanaj te  
k'u ri' ri kish'al tzij chi rij jun nab'e ch'aqab' chomanik.

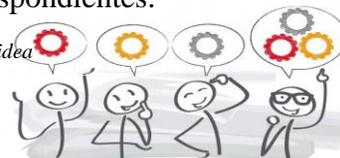
Ri nab'e tzij chi kuya jun ajtjoxel chi rij jun tanaj, are ri' ri uk'umaltajik  
kuya'o xaq ruk kusik'ij ri ub'i' ri tanaj tzij, are ku wa' ri uchuqab' ujolom ri  
winaq, man k'ot kub'ano xa rumal je wa' pa ri tijonik. Kukayisaj ri  
uchomab'al ri winaq chi rij jun sutaq pa cha ta ne' jun tanaj tzij. Xaq je' wa'  
k'u nok'oj rij chi' kab'antaj ri sik'anik jun ch'aqap chomanik, te k'u ri'  
kuchomaj rij, xa je ri' kub'ij chi nik'aj chik nab'e ri uchomanik rech kok pa  
ri chomanik', xa je wa' kopan ruk' ri uchomanik ri are' ruk' ri tz'b'altalik.  
Are k'u wa' jun chak chi kuk'osoj ri uchomb'al ri winaq pa tijonik xuquje'  
pa ri uk'aslemal.

## CIERRE DE LA CLASE

En el cierre de la clase se realizan las últimas actividades necesarias para culminar de la mejor manera, con el fin de establecer los resultados efectivos en el estudiante, por lo tanto, ésta clase se termina con las siguientes actividades y los pasos correspondientes:

### Dinámica lluvia de preguntas.

Figura 52  
Lluvias de ideas  
en el aula



Fuente: por Tu maestro, 2021,  
(<https://tumaestros.co/la-lluvia-de-ideas-en-el-aula/>)

La dinámica a realizar es denominado “La liga del saber”, de la cual, el alumnado se forma en grupos o equipos de competencia según el número de estudiantes, se basa en simular un concurso transmitido por radio o por televisión.

**PASO 1.** El docente prepara de antemano una serie de preguntas sobre el tema tratado.

**PASO 2.** Se establece el orden de participación de los grupos. El equipo que responda a mayor número de preguntas correctamente es el que gana.

**PASO 3.** Inicia el docente con una de las preguntas que tiene elaboradas, cada equipo tiene un tiempo de uno a tres minutos. Cada equipo tiene un representante por cada pregunta. En caso que el representante no pueda responder, los miembros del equipo tienen la posibilidad de discutir entre sí para dar la respuesta dentro del límite de tiempo acordado con anterioridad.

**PASO 4.** Por cada respuesta correcta se le asigna 1 punto al grupo. El docente debe trazar dos columnas en el pizarrón donde diga: correcto o incorrecto y un chequcito a una de las dos opciones.

### Preguntas ejemplares:

1. ¿En qué ayuda al leer previamente?

**Respuestas:** Ayuda a la comprensión

2. ¿Qué le prepara al lector la prelectura?

**Respuestas:** Informarle sobre cómo se ha estructurado dicho texto.

3. ¿Qué es predicción a partir de la lectura?

**Respuestas:** *El lector hace predicciones sobre la totalidad del texto y se enfoca en proveer un resumen de lo que el texto cubrirá antes de leerlo.*

4. ¿En otra definición qué es la predicción a partir de la lectura?

**Respuestas:** *El lector predice o anticipa sobre lo que se va a leer. La predicción ocurre antes de leer y comienza con el escaneo de claves estructurales que indican la organización del texto.*

5. ¿Indica una respuesta, para qué se utilizan las predicciones?

**Respuestas:** *Para comprobar, revisar y controlar lo que se lee.*

6. ¿Cuál es la primera forma para hacer una predicción?

**Respuestas:** *Leer el título y observar las ilustraciones para predecir de qué se tratará el texto. Si es un libro, pueden observar la portada.*

7. ¿Cuál es la segunda forma para hacer una predicción?

**Respuestas:** *Leer el texto completo, deteniéndose para elaborar predicciones y verificarlas. Luego, deténganse otra vez para hacer nuevas predicciones.*

8. ¿Cuál es antes de una predicción?

**Respuestas:** *Leer el título, el índice y/o la contraportada. Observa las ilustraciones, la portada.*

9. ¿Cuál es el durante de una predicción?

**Respuestas:** *Verificar sus predicciones. Hacer nuevas predicciones.*

10. ¿Cuál es el después de una predicción?

**Respuestas:** *Corroborar cuales predicciones se cumplieron. Evaluar qué tomó en cuenta para hacer sus predicciones.*

**Figura 53**

*La nube crece, pero sin estrategias coherentes*



### **Nube de palabras en el pizarrón.**

Fuente: por ChannelBiz 2016, ChannelBiz Redacción (<https://www.channelbiz.es/2016/05/10/la-nube-crece-pero-sin-estrategias-coherentes/>)

Para la actividad de nube de palabras provienen de la técnica del apartado anterior, así como las preguntas, el docente ordena las respuestas en palabras dando sentido en un solo concepto general sobre la temática conforme a las preguntas y respuestas que aportan los estudiantes.

## Retroalimentación de la temática.

El docente realiza la última actividad para que el estudiante logra un aprendizaje efectivo y mejorar la habilidad escucha en el idioma K'iche' a través de una serie de artículos de la Constitución Política de la República de Guatemala, los cuales, los lee, analiza o interpreta en el mismo idioma haciendo uso de lo aprendido sobre la Predicción a partir de la lectura de títulos y subtítulos y después de leer la primera oración de un párrafo. Así también la actividad, mejor la capacidad mental sobre los distintos tipos procesos en la lectura en el ámbito escolar, asimismo, en el vivir diario en el idioma indígena K'iche'.

**PASO 1.** El docente organiza el aula y entrega a cada estudiante un artículo para que aplica los pasos de la predicción.

**PASO 2.** El estudiante presta atención a la lectura y a la actividad durante un tiempo que el docente designa.

**PASO 3.** El docente anticipa a que el estudiante vaya distinguiendo los pasos que estará utilizando durante la actividad de retroalimentación.

**PASO 4.** Al terminar la lectura, el docente solicita al estudiante presentar la conclusión final sobre el artículo con los pasos correspondientes de la predicción a partir de la lectura.

A continuación los artículos en el idioma Español y en el idioma K'iche':

<b>Nima Taqanib'al rech Amaq' Iximulew/Constitución Polótica de la República de Guatemala.</b>		
<b>No.</b>	<b>K'ICHE'</b>	<b>ESPAÑOL</b>
	<b>UKAB' UB'IXKIL</b> <b>Echb'alil winaqil</b> <b>NAB'E UQ'ATALIL:</b> <b>Ri kechb'alil winaq pa kitukelal.</b>	<b>TÍTULO</b> <b>Derechos Humanos</b> <b>CAPÍTULO I</b> <b>Derechos individuales</b>
<b>1</b>	<b>3. Q'ataj. Ri echb'alil re k'aslemal: Ri komon patanjib'al k'o che uto'ik ri uk'aslemal ri winaq ri k'ate k'o chi uwach</b>	<b>Artículo 3°.- Derecho a la vida.</b> El Estado garantiza y protege la vida humana desde su concepción, así como

	utz'alamil ri unan, ri uwinaqil xuquje' ri kub'sab'al uk'u'x ri winaq.	la integridad y la seguridad de la persona.
2	<b>28. Q'ataj. Echb'alil re ta'ik.</b> Ri uwinaqil ri Amaq Iximulew ya'tal chi kech kakitaj pa jujunal on pa uk'yal, ri ta'b'ab'al chech ri taqab'anel, ya'tal k'u ub'insanik xuquje' kachomax k'ut jacha kub'ij ri taqanib'al.	<b>Artículo 28.- Derecho de la petición.</b> Los habitantes de la República de Guatemala tienen derecho a dirigir, individualmente o colectivamente, peticiones a la autoridad, la que esta obligada a tramitarlas y deberá resolverlas conforme a la ley.
3	<b>UKAB'UTAS</b> <b>Nojib'al</b>	<b>SECCIÓN SEGUNDA</b> <b>Cultura</b>
3	<b>57. Q'ataj. Rechb'alil ri no'jib'al.</b> Ronojel winaq ya'tal che kak'oji' chi kixo'l winaq chech ub'anik ukojik ri no'jib'al, uje'lal ri wokaj, xuquje' uq'a'wachixik ri uwa'lijsaxik uwach ri nima eta'mb'al chi' k'ak' taq eta'manem rech ri amaq'.	<b>Artículo 57.- Derecho a la cultura.</b> Toda persona tiene derecho a participar libremente en la vida cultural y artística de la comunidad, así como a beneficiarse del progreso científico y tecnológico de la Nación.
4	<b>58. Q'ataj. Ub'antajik ri no'jib'al.</b> K'amatal uq'ab' ri kechb'alil ri winaq xuquje' ri wokaj chech ri ub'antajik ri no'jib'al jacha ri unimal kiq'ij, ri kich'ab'al chi'l ri k'amanaq chi kech.	<b>Artículo 58.- Identidad cultural.</b> Se reconoce el derecho de las personas y de las comunidades a su identidad cultural de acuerdo a sus valores, lengua y sus costumbres.
5	<b>59. Q'ataj. Ri uchajixik chi'l solowinem re ri no'jib'al.</b> Sib'alaj utaqatajik wi ri Komon Patanijb'al uchajixik, unimarisaxik, utzijoxik ri no'jib'alrech ri amaq'; kab'an ri taqanib'al chi'l taqanik ri kaq'inomarsaxik, ujikomaxik xuquje' utaqik ri nima eta'mb'al solowinem, jacha	<b>Artículo 59.- Protección e investigación de la cultura.</b> Es obligación primordial del Estado proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional, emitir las leyes y disposiciones que tiene a su enriquecimiento, restauración, preservación y recuperación; promover

	ri unuk'maxik ukojik k'ak' taq eta'manik ri qas taqal che.	y reglamentar su investigación científica, así como la creación y aplicación de tecnología apropiada.
6	<p style="text-align: center;"><b>UROX UTAS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RI KOMON TAQ WARALIK</b></p> <p style="text-align: center;"><b>WINAQ</b></p> <p><b>66. Q'ataj. Kichajixik e komon taq waralik tinamit.</b> K'i kiwach ri komon taq waralik winaq chi kixo'l kariqitaj wi ri mayib'. Ri Komon Patanijib'al uk'amom uq'ab' xuquje' kunimarisaj ri ub'antajik kik'aslemal, ri k'amanik, ri kak'utunsan kib'antajik ojer winaq, ri unuk'maxik kib'pa komon, ri ukojik waralik atz'yaq kumal achijab' ixoqib', ch'ab'al chi'l ujech'b'alil taq ch'ab'al.</p>	<p style="text-align: center;"><b>SECCIÓN TERCERA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Comunidades indígenas</b></p> <p><b>Artículo 66.- Protección a grupos étnicos.</b> Guatemala está formada por diversos grupos étnicos entre los que figuran los grupos indígenas de ascendencia maya. El Estado reconoce, respeta y promueve sus formas de vida, costumbres, tradiciones, forma de organización social, el uso del traje indígena en hombres y mujeres, idiomas y dialectos.</p>
7	<p style="text-align: center;"><b>UKAJ UTAS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Eta'manem</b></p> <p><b>71. Q'ataj. Echb'alil re eta'manem.</b> Kaya uq'a'lb'al uk'u'x ri k'utunem chi'l ri kano'jin ri ajtij. Qas ya'tal chech ri Komon Patanijb'al kuya'o kupatanij ri eta'manem chi kech uwinaq man k'o ta jun katastaj kanoq. Kaq'alajisax ri kuwachij chi'l ri rajawaxik chiwachil ri uwokik xuquje' ukajmaxik taq tijob'al, ja re no'jib'al ojer taq jastaq.</p>	<p style="text-align: center;"><b>SECCIÓN CUARTA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Educación</b></p> <p><b>Artículo 71.- Derecho a la Educación.</b> Se garantiza la libertad de enseñanza y de criterio docente. Es obligación de Estado proporcionar y facilitar educación a sus habitantes sin discriminación alguna. Se declara de utilidad y necesidad públicas la fundación y mantenimiento de centros educativos culturales y museos.</p>
8	<p><b>73. Q'ataj. Tzoqopital eta'manem chi'l ucholajil pwaqilal rumal Komon Patanijb'al.</b> Ri alaxik are utikirib'al ri eta'manem xuquje' ri e tat nan ya'tal chi</p>	<p><b>Artículo 73.- Libertad de educación y asistencia económica estatal.</b> La familia es fuente de la educación y los padres tienen derechos a escoger la que</p>

	<p>kech kakicha' ri kakaj kak'ut chi kiwach ri e kalk'u'al. Ri Komon Patanijb'al kuya'o katob'an chi kech taq tijob'al man re ta q'atb'al tzij, xaq sipam chi kech, ri taqanik kucholajij na ri jasach pa uwi'. Ri tijob'al man re ta q'atb'al tzij kechakun pa raqan uq'ab' ri Komon Patajib'al. Ya'tal chi kech kakikoj ri ucholajil ukemal ri eta'manem. Man kakitoj ta ri toq'im pwaq.</p> <p>Ri uk'utik ri kojoniq man qas ta taqatal rij, kuya'o kak'ut chi uxol' ri eta'manem, man k'o ta tastajem chupam.</p> <p>Ri Komon Patanijb'al kakuchuw che uk'utik ri kojoniq man k'o ta ketastajik.</p>	<p>ha de impartirse a sus hijos menores. El Estado podrá subvencionar a los centros educativos privados gratuitos y la ley regulará lo relativo a esta materia. Los centros educativos privados funcionarán bajo la inspección del Estado. Están obligados a llenar, por lo menos, los planes y programas oficiales de estudio. Como centros de cultura gozarán de la exención de toda clase de impuestos y arbitrios.</p> <p>La enseñanza religiosa es optativa en los establecimientos oficiales y podrá impartirse dentro de los horarios ordinarios, sin discriminación alguna.</p> <p>El Estado contribuirá al sostenimiento de la enseñanza religiosa sin discriminación alguna.</p>
9	<p><b>76. Q'taj. Ri ukemal eta'manik xuquje' ri uk'utik pa ka'ib' ch'ab'al.</b> Ri ukajmaxik rilik ucholajil ri tijokin rajawaxik kaya pa taq tinamit.</p> <p>Pa taq ri tijob'al ri qas e k'o wi waralik winaq, ri k'utb'al ya'talik kab'an pa ka'ib' ch'ab'al.</p>	<p><b>Artículo 76.- Sistema educativo y enseñanza bilingüe.</b> La administración del sistema educativo deberá ser descentralizado y regionalizado.</p> <p>En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe.</p>
10	<p style="text-align: center;"><b>UWUQ UTAS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Utwachil, suk'ul chajinik chi'l kikajmaxik winaq.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>SECCIÓN SÉPTIMA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Salud, seguridad y asistencia social</b></p>

**94. Q'ataj. Reqe'le'n ri Komon Patanajib'al chi rij ri utzwachil xuquje' ri ukajmaxik ri Winaq.** Ri Komon Patanajib'al karilij kukajmaj ri ki'utzwachil konojel ri winaq, kuwa'lijisaj uwach kumal ri popol taq ja b'anoj re uq'atexik uwach, ujab'uxik utzijoxik, rutzirsaxik, tzijob'en ib' xuquje' ronojel uwach ri rajawaxik chech uriqik ri utzil che ri kib'aqilal, kichomab'al ri winaq.

**Artículo 94.- Obligación del Estado sobre salud y asistencia social.** El Estado velará por la salud y la asistencia social de todos los habitantes. Desarrollará, a través de sus instituciones, acciones de prevención, promoción, recuperación, rehabilitación, coordinación y las coplementarias pertinentes a fin de procurarles el más completo bienestar físico, mental y social.

**Figura 54**  
*Criterios de calificación*



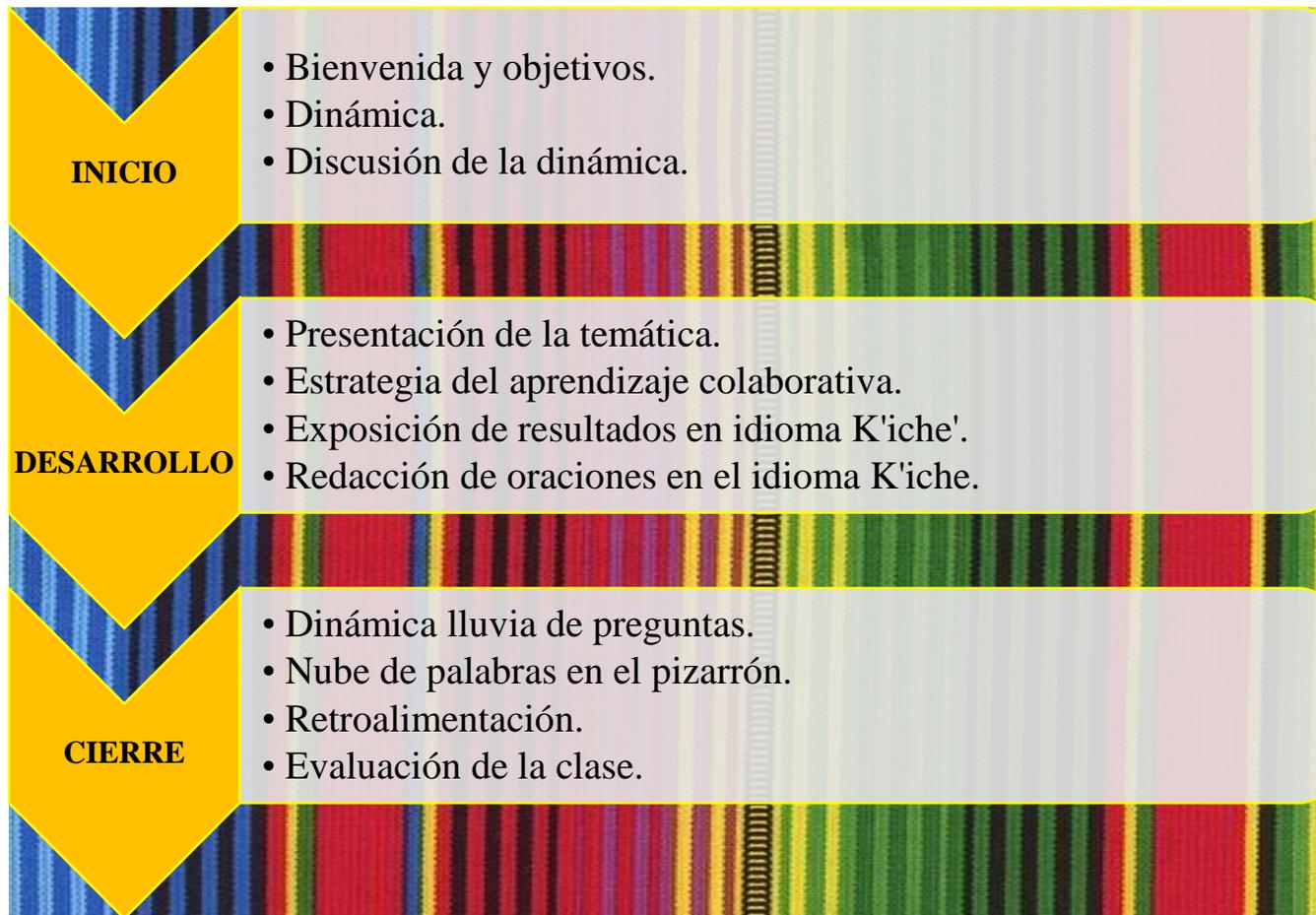
### Evaluación de la clase.

Fuente: IES Virgen del Rosario, 2019/20  
(<https://iesvirgendelrosario.com/2019/10/17/criterios-de-calificacion-2019-20/>)

La evaluación es sobre el desarrollo de la clase y las actividades realizadas, en la cual se utiliza “La observación” y la herramienta evaluativa “**Escala de rango**” considerando una serie de indicadores y una escala gradada para evaluar cada uno. La escala de calificación es numérica, literal y descriptiva. Con el fin de medir, calificar y determinar la calidad de conocimientos y las habilidades en el idioma K'iche'.



**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA,  
PASOS PARA DESARROLLAR UNA CLASE.**



## CLASE 5

### SELECCIÓN DE LA PUNTUACIÓN ADECUADA EN LA REDACCIÓN DE TEXTOS (PUNTO, COMA, PUNTO Y COMA, DOS PUNTOS, PUNTOS SUSPENSIVOS).

La clase número cinco con los recursos metodológicos sobre la temática, se enfoca específicamente en el fomento de la habilidad escribir en el estudiante. La participación del estudiante es inmerso y constante en esta clase. Asimismo, toda redacción que lo realiza es en el idioma K'iche', así para comunicarse con el docente y sus compañeros en la clase. Y a continuación la competencia, contenidos e indicador de logro:

#### COMPETENCIA

- Utiliza la intertextualidad para redactar textos significativos sobre su entorno, tomando en cuenta la normativa y la gramática de su idioma.

#### CONTENIDO

- **DECLARATIVO:** Selección de la puntuación adecuada en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos).
- **PROCEDIMENTAL:** Selecciona puntuaciones adecuadas en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos).
- **ACTITUDINAL:** Descubre la importancia de la puntuación en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos), para los mejores detalles en la información que se emplea en la actividad comunicativa escrita en el ámbito vivir.

#### INDICADOR DE LOGRO

- Produce diversos textos aplicando la gramática y ortografía del idioma.

## INICIO DE LA CLASE

Así como en las clases anteriores, el inicio de la clase se realiza actividades motivacionales para despertar el interés del estudiante sobre la calidad del tema a desarrollar, incluyendo bienvenida, presentación de tema y objetivos de la misma. Los cuales, se presentan de la siguiente manera y con los pasos correspondientes:

**Figura 55**  
*Comment écrire de la science fiction*



### Bienvenida y objetivos.

**PASO 1.** El docente da inicio con la intervención respecto a la bienvenida a los estudiantes en el idioma k'iche'.

Fuente: wikiHow,  
(<https://fr.wikihow.com/%C3%A9crire-de-la-science-fiction>)

**PASO 2.** Posteriormente el docente da a conocer el título de la clase a los estudiantes “Selección de la puntuación adecuada en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos)”.

**PASO 3.** Procede aclarar el propósito de la clase, el cual, es fomentar el uso adecuado de signos de puntuación en la redacción de textos en el idioma K'iche' para que el mensaje sea entendible de cualquier manera. Permitiendo el fortalecimiento de la habilidad escribir en el idioma K'iche' específicamente en el estudiante.

### Dinámica “Palabra”

Esta dinámica consiste en crear y escribir palabras con letras del abecedario del idioma k'iche, dicha actividad es orientada por el docente, que se realiza de la siguiente manera:

**PASO 1.** El docente utilizando el idioma K'iche' para comunicarse con los estudiantes, indicándoles que el docente elije una letra al azar y todo buscan una palabra que inicia con dicha letra.

**Figura 56**  
*Hombre sonriente con escribir camisa escribiendo en la pizarra*



Fuente: por Chonnieartwork, Freepik  
([https://www.freepik.es/vector-premium/hombre-sonriente-escribir-camisa-escribiendo-pizarra\\_2379072.htm](https://www.freepik.es/vector-premium/hombre-sonriente-escribir-camisa-escribiendo-pizarra_2379072.htm))

**PASO 2.** Al estudiante quien le toque, menciona la palabra en voz alta y rápidamente anota en el pizarrón.

**PASO 3.** El docente identifica al estudiante quien se demora, le asigna penitencia.

## DESARROLLO DE LA CLASE

Este es el segundo momento de la clase, el cual, se llevará a cabo paso a paso la realización de las actividades relacionadas al tema mediante técnicas pertinentes de aprendizajes y prácticas para desarrollar las habilidades prácticas y lingüísticas.

**Figura 57**  
*Punto y coma. Centro Pedagógico*



### Presentación de la temática

Fuente: por González M., 2022, ChiquiOcio (<https://www.chiquicio.com/empresas-servicios/punto-coma-centro-pedagogico>)

El docente procede con la presentación del tema a desarrollar “Selección de la puntuación adecuada en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos)”, para redactar un texto se deben seleccionar los signos habituales para hacer entender el mensajes, un idioma tiene sus propias características culturales, contexto y variantes, por lo tanto, los signos de puntuación son complementos para hacer entender cada texto escrito.

**Figura 58**  
*Regular Verbs*



### Estrategia de aprendizaje colaborativo “Preparar la tarea”

**PASO 1.** El docente agrupa a los estudiantes en equipos heterogéneos de cinco integrantes y presenta la tarea que deben realizar.

Fuente: en Quizizz Inc., 2022, (<https://quizizz.com/admin/quiz/6072dab8e81839001b4d115f/past-simple-regular-verbs-4ab-16042021>)

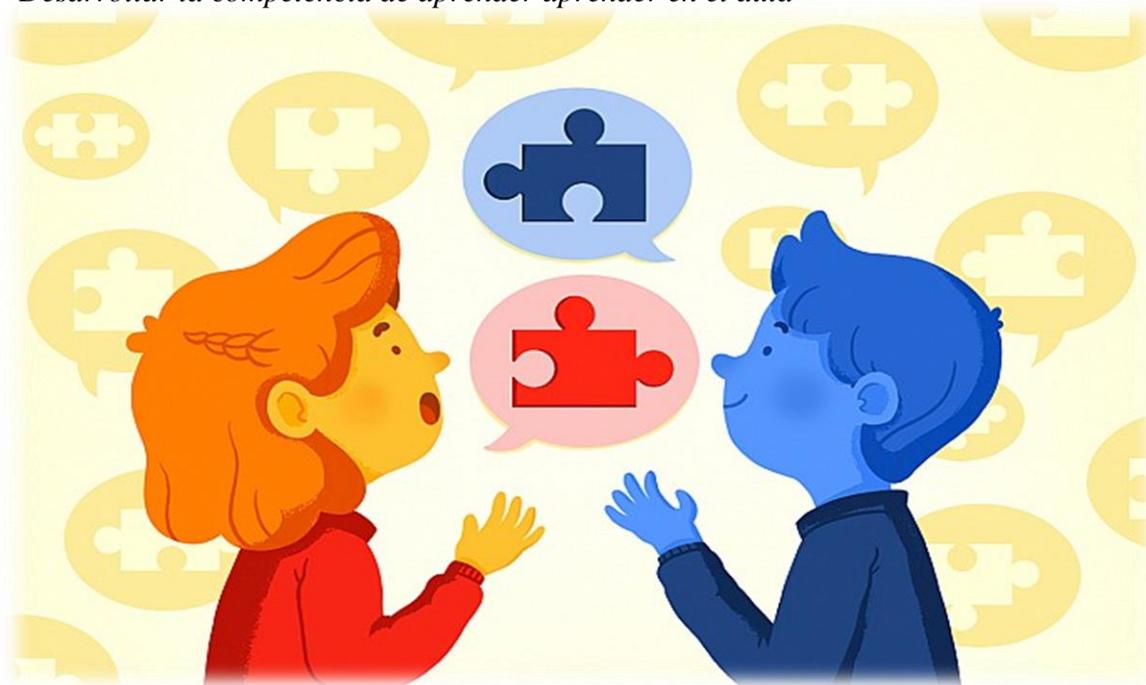
**PASO 2.** Leer los conceptos que conforma un mapa cognitivo de caja de la Selección de la puntuación adecuada en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos).

**PASO 3.** Cada uno de los integrantes del equipo describe y explica una parte del tema o un subtema. A continuación, el resto del grupo verifica la precisión de la explicación y hace las correcciones pertinentes. Cuando alcanzan un acuerdo, se aseguran que todos los miembros del equipo la han comprendido. Otro miembro del equipo empieza a explicar la segunda parte o subtema del contenido, y el proceso se repite.

A continuación el mapa cognitivo de caja:

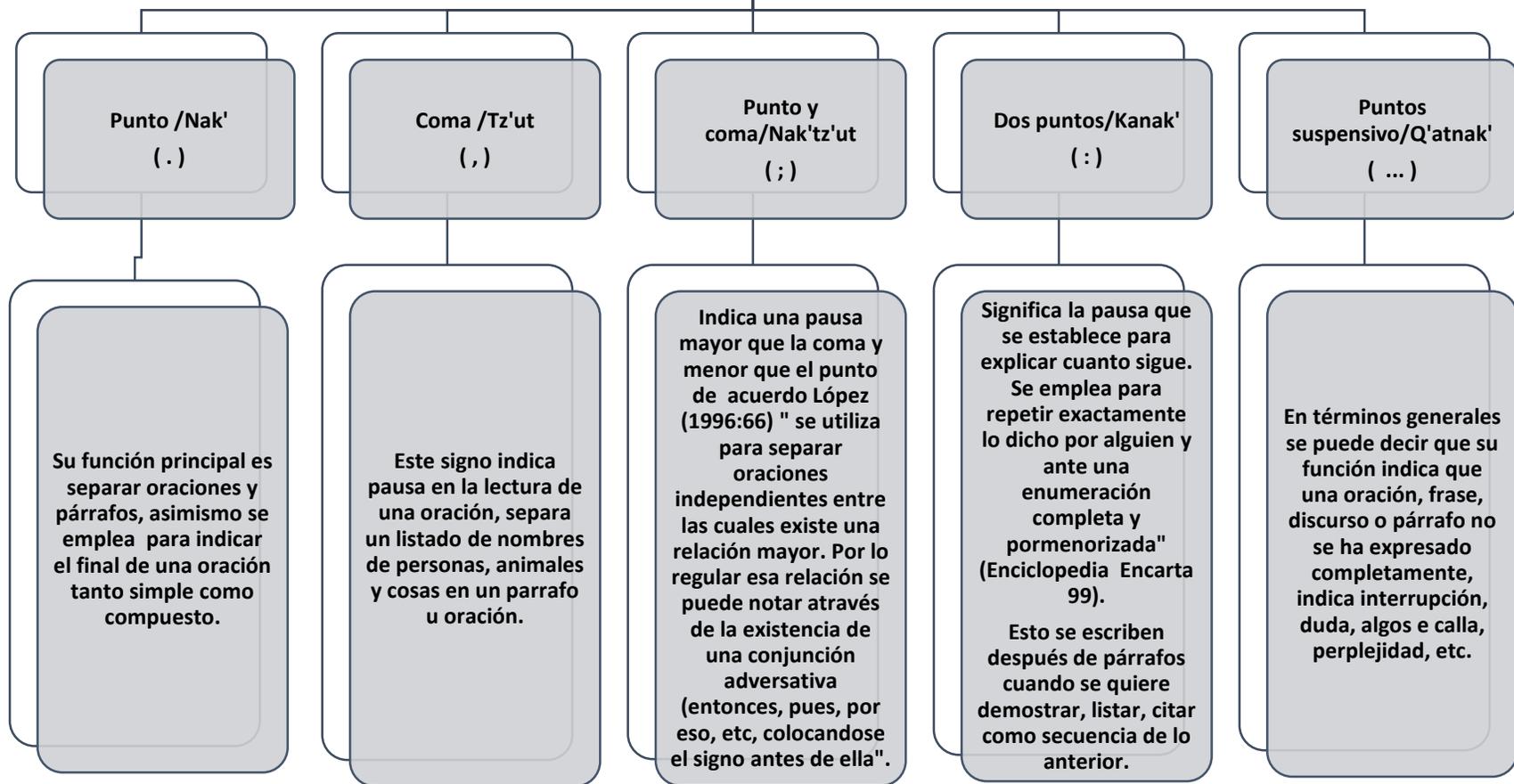
**Figura 59**

*Desarrollar la competencia de aprender a aprender en el aula*



Fuente: por Rodríguez R., 2021, Educación docente (<https://educaciondocente.es/cursos/develop-la-competencia-de-aprender-a-aprender-en-el-aula>)

## Selección de la puntuación adecuada en la redacción de textos



**Figura 60**  
*El tiempo de reloj*



## Exposición de resultados en idioma K'iche'.

**PASO 1.** El docente coordina la exposición de resultados sobre la temática desarrollada en el mapa cognitivo de caja.

Fuente: Go to Shopping  
([https://www.sporthome19.com/?category\\_id=2236444](https://www.sporthome19.com/?category_id=2236444))

**PASO 2.** En este paso el docente necesita un Reloj de un tamaño de medio metro cuadrado de material cartón u otro adecuado para realizar la dinámica. Para seleccionar el equipo que inicia con la exposición es a través de la técnica del Reloj. El docente coloca a los equipos en círculo y coloca el reloj en medio, posteriormente el docente gira la aguja y al equipo que direcciona es el que inicia la exposición.

**Figura 61**  
*Exposición oral*



**PASO 3.** El docente toma nota de cada exposición de resultados para realizar una complementación después de todas las exposiciones sobre la temática.

Fuente: por Liceo del sur A.C, 2022, Matemático ciclo anterior  
(<https://www.liceodelsur.com/tutoria-secundaria-1-a/actividad-5-que-pais-me-interesa-lunes-14-de-febrero-del-2022-tutoria-1-a>)

**PASO 4.** El docente indica a los estudiantes que cada integrante de los equipos escribe una oración, en total por equipos son cinco oraciones utilizando correctamente los signos de puntuación.

A continuación las oraciones ejemplares:

1. Are taq xb'e ri nan Xmaya pa k'ayib'al, xuloq' ixim, kinaq', alanxax ichaj, nik'aj chik.

*Cuando doña Xmaya fue al mercado, compró maíz, frijol, naranjas, hierbas y otros.*

2. Ri ali Xpuch are chi' kb'e Pa Tz'ite' kuk'ayij kan oj, alanxax, limonax; pa Xo'l Ab'aj are kuk'ayij po't, uq, wa'a'; are ri unan kub'an kan uwa pa rachoch.

*La señorita Xpuch cuando va a Patzité vende aguacates, naranjas y limones; en Joyabaj vende güipiles, cortes y delantales; su mamá se queda preparando la comida en casa.*

3. Ri a Lolmay are jun sak'aj laj tijoxel, rumal chi ronojel q'ij kutijoj rib'. Are chi' kb'e pa ri tijob'al nab'e kub'an kan ri uchak upatan kuk' ri rachalal, kuk' ri unan utat; ri are' jun nimalaj k'utub'al chi kech nik'aj chi ak'alab'.

*Lolmay es un buen alumno, porque todos los días estudia. Antes de ir a la escuela realiza sus que haceres y ayuda a sus hermanos y sus padres; él es un ejemplo para los otros niños.*

4. Are taq wa' we oxib' wachib'al kkoj chi rech utz'ib'axik ri mayab' ajilab'al: Nak', juch' y t'ot'.

*Estos son los tres símbolos necesarios para la escritura en el sistema de numeración maya: punto, barra y concha.*

5. Ronojel ri jastaq k'o chi uwach ri loq'alaj qanan ulew, nim kepetik, nim kib'antajik, par i mayab' k'aslemal, jewa' kkib'ij ri qati't qamam, rumal wa'...

*Todo cuanto existe en la sagrada tierra tiene vida, así dicen nuestra abuelas y abuelos, por tal razón...*



## CIERRE DE LA CLASE

En el cierre de la clase se realizan las últimas actividades necesarias para culminar de la mejor manera, con el fin de establecer los resultados efectivos en el estudiante, de esta manera, la clase se termina con las siguientes actividades y pasos correspondientes:

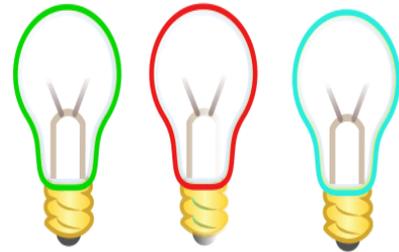
### Dinámica lluvia de preguntas.

La realización de esta dinámica se necesita una hoja de papel y lapicero para cada estudiante de la clase que corresponde la creación de un cuadro de PNI (Positivo, negativo e interesante), en cartel o en el pizarrón sobre la temática de la clase.

Figura 62

Técnica del PNI

POSITIVO NEGATIVO INTERESANTE



Fuente: por Méndez M. H., 2020, Portafolio digital

[\(https://mirtalamendezramos.blogspot.com/\)](https://mirtalamendezramos.blogspot.com/)

**PASO 1.** Se le entrega a una hoja de papel a cada estudiante.

**PASO 2.** Se les orienta que cada uno, de forma individual, sin consultar con nadie, escriba lo que ha encontrado de positivo, negativo e interesante en toda la clase sobre el tema.

**PASO 3.** Una vez que han llenado la hoja, esta se recoge.

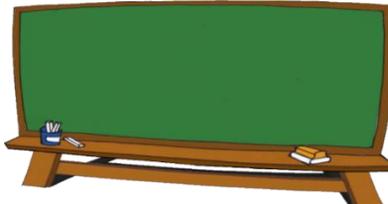
**Tema: Selección de la puntuación adecuada en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos).**

Positivo	Negativo	Interesante

## Nube de palabras en el pizarrón.

Para la actividad de nube de palabras provienen de la técnica anterior PNI (Positivo, Negativo e Interesante) del apartado anterior.

**Figura 64**  
*Pizarron escolar animado*



Fuente: por Shenzhen BestAI Internet Co, 2019, Kindpng ([https://www.kindpng.com/imgv/hhxiTbh\\_thumb-image-pizarron-escolar-animado-png-transparent-png/](https://www.kindpng.com/imgv/hhxiTbh_thumb-image-pizarron-escolar-animado-png-transparent-png/))

**Figura 63**  
*La nube crece, pero sin estrategias coherentes*



Fuente: por ChannelBiz 2016, ChannelBiz Redacción (<https://www.channelbiz.es/20>)

El docente elabora un cuadro general de la técnica del PNI en un cartel o en el pizarrón para ordenar los más resaltantes en los tres aspectos de la técnica según mencionan los estudiantes, que finalmente, se extrae una conclusión general por cada aspecto y tomarlos en cuenta para una retroalimentación del tema desarrollado.

## Retroalimentación de la temática.

El docente realiza la última actividad para que el estudiante logra un aprendizaje efectivo y mejorar la habilidad escribir en el idioma K'iche' a través de una serie de párrafos con errores de puntuación, los cuales, debe corregir. Así también, fomentar la utilización de la puntuación al redactar oraciones o párrafos en el idioma K'iche'.

**PASO 1.** El docente redacta cinco oraciones que debe distribuir las mismas a los estudiantes, que posteriormente sirven para diferenciar cada uno de las correcciones realizadas.

**PASO 2.** El docente entrega una oración a cada estudiante para corregir su estructura mediante signos de puntuación, por un tiempo limitado.

**PASO 3.** Después del tiempo asignado, el docente procede al azar se seleccionar a los estudiantes para exponer su trabajo corregido respondiendo las siguientes preguntas: ¿Qué cambios realizo? ¿Qué signos agregó? ¿Cómo quedó la estructura de la oración? Las cuales debe responder para dar certeza al trabajo.

A continuación las oraciones:

### Oraciones de ejercicio/Chak

- Ri uk'ux taq tz'ib' nim kibantajik rumal chi kekoj pa ronojel taq tzij are chi' kujtz'ib'anik are taq wa' a e i o u
- Ri wiqtz'ib' are kekachi'laj taq ri uk'u'x tz'ib', are taq wa' kekoj che ub'ixik ruk' chi'aj wene xa ktz'ib'ax chi uwach ri wuj rech ri winaq kkowinik kub'ij su ri kuchomaj K'o xaq pa kitukelal xuquje' k'o e juk'ulaj, are taq wa' ri xaq pa kitukelal j k l m n p q r s t w x y' (tz'ut)
- K'o jun achi xub'an jun q'ij are taq xopan pa ri K'iche'laj xril jun je'likalaj masat q'oq'otem ri ruk'a' ruk' je'lika taq wiqob'al xpe ri achi xuk'am ri upichk'un xuk'aq jun achi rij ri masat k'a te xrilo chi xukamisaj
- Ri q'ij sib'alaj nim si ubantajik chi uawach ulew, kuyik'waj ronojel ri kraqitaj ri winaq ri chikop ri che' man kik'ase' taj. Rumal wa'...
- Ri b'aj are jun chi kech ri ub'antajik ri jalajoj taq tzij; are kuya' ub'ixik kib'i' ri winaq, awajib' rachil ri jastaq

## Corrección/Utz'ib'axik

- Ri uk'ux taq tz'ib' nim kibantajik rumal chi kekoj pa ronojel taq tzij are chi' kujtz'ib'anik, are taq wa': **a, e, i, o, u**.
- Ri wiqtz'ib' are kekachi'laj taq ri uk'u'x tz'ib', are taq wa' kekoj che ub'ixik ruk' chi'aj wene xa ktz'ib'ax chi uwach ri wuj rech ri winaq kkowinik kub'ij su ri kuchomaj. K'o xaq pa kitukelal xuquje' k'o e juk'ulaj, are taq wa' ri xaq pa kitukelal: **j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, w, x, y, ' (tz'ut)**.
- K'o jun achi xub'an jun q'ij are taq xopan pa ri k'iche'laj xril jun je'likalaj masat q'oq'otem ri ruk'a' ruk' je'lika taq wiqob'al; xpe ri achi xuk'am ri upichk'un xuk'aq jun achi rij ri masat, k'a te xrilo chi xukamisaj.
- Ri q'ij sib'alaj nim si ubantajik chi uawach ulew, kuyik'waj ronojel ri kraqitaj, ri winaq, ri chikop, ri che' man kik'ase' taj. Rumal wa'...
- Ri b'i'aj are jun chi kech ri ub'antajik ri jalajoj taq tzij; are kuya' ub'ixik kib'i' ri winaq, awajib' rachil ri jastaq.

## Evaluación de la clase.

La evaluación es sobre el desarrollo de la clase y las actividades realizadas, en la cual se utiliza “La observación” y la herramienta evaluativa “**Escala de rango**” considerando una serie de indicadores y una escala gradada para evaluar cada uno. La escala de calificación es numérica, literal y descriptiva. Con el fin de medir, calificar y determinar la calidad de conocimientos y las habilidades en el idioma K’iche’.

**Figura 65**  
*Criterios de calificación*



Fuente: IES Virgen del Rosario, 2019/20  
(<https://iesvirgendelrosario.com/2019/10/17/criterios-de-calificacion-2019-20/>)

### Escala de rango

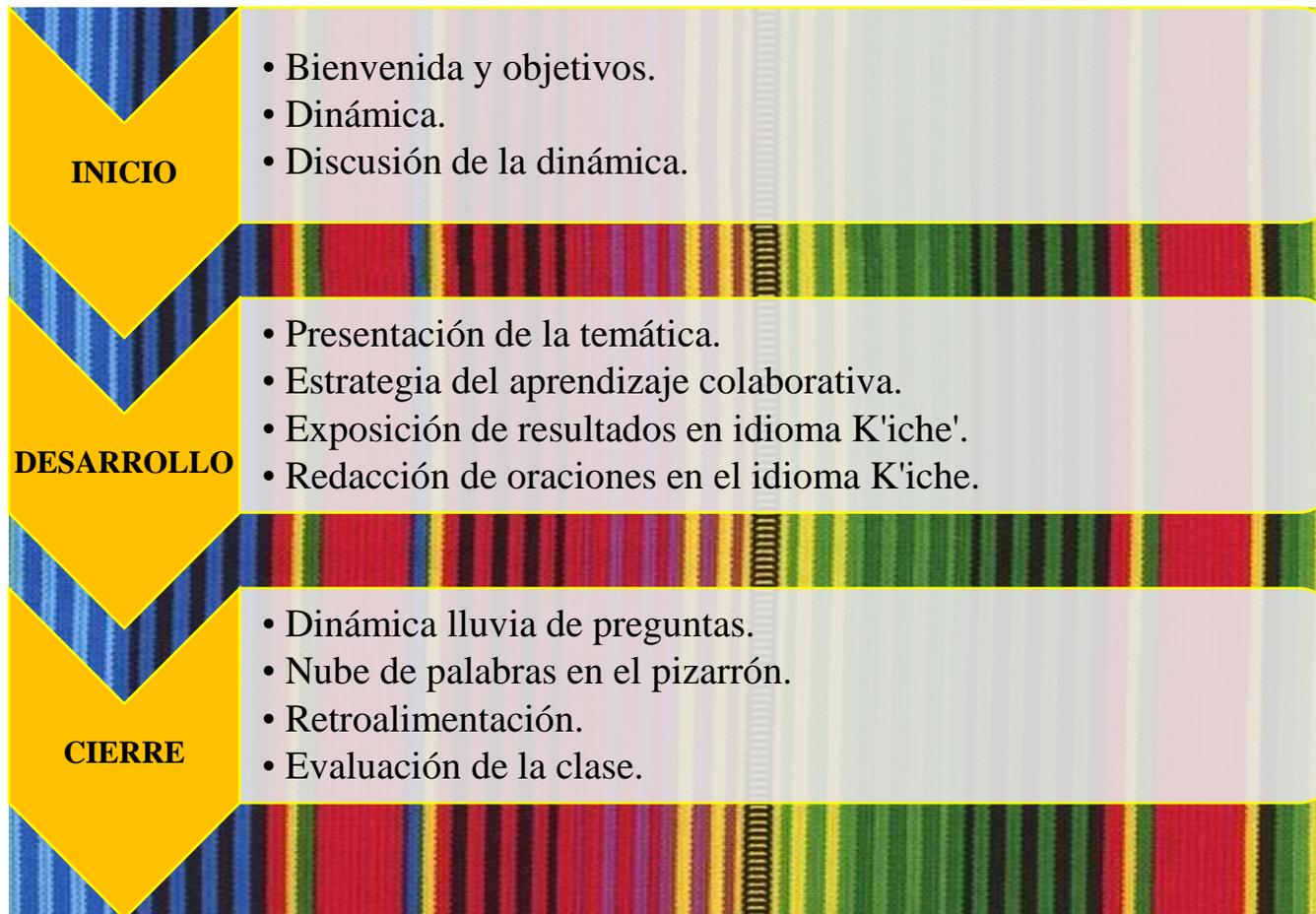
### Valor (10 puntos)

Aspectos a Calificar: **1.** Nunca (0 pts.); **2.** Algunas veces (0.57 pts.); **3.** Regularmente (1.12 pts.); **4.** Siempre (1.67 pts.)

No.	Nombre del estudiante	Aspectos a evaluar																												
		Participación				Utilización del idioma K'iche'				Responsabilidad				Aprendizaje				Recepción de la información				Dominio del tema				Total de puntos				
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4					
		El estudiante participa en todas las actividades de la clase.				Utiliza el idioma K'iche' para comunicarse con el docente y sus compañeros.				Presta atención y aporta ideas relacionadas a la temática durante el desarrollo.				Refleja los nuevos conocimientos en la redacción de oraciones y las correcciones de las mismas.				Expresa los nuevos conocimientos para definir conceptos que conforma la temática.				Maneja correctamente los conceptos de la temática Selección de la puntuación adecuada en la redacción de textos (punto, coma, punto y coma, dos puntos, puntos suspensivos).								

Observación: \_\_\_\_\_

**PROPUESTA METODOLÓGICA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LECTOESCRITURA,  
PASOS PARA DESARROLLAR UNA CLASE.**



## CLASE 6

### SELECCIÓN DE LA PUNTUACIÓN ADECUADA EN LA REDACCIÓN DE TEXTOS (PUNTO, COMA, PUNTO Y COMA, DOS PUNTOS, PUNTOS SUSPENSIVOS).

La clase número cinco con los recursos metodológicos sobre la temática, se enfoca específicamente en el fomento de la habilidad escribir en el estudiante. La participación del estudiante es inmerso y constante en esta clase. Asimismo, toda redacción que lo realiza es en el idioma K'iche', así para comunicarse con el docente y sus compañeros en la clase. Y a continuación la competencia, contenidos e indicador de logro:

#### COMPETENCIA

- Utiliza la intertextualidad para redactar textos significativos sobre su entorno, tomando en cuenta la normativa y la gramática de su idioma.

#### CONTENIDO

- **DECLARATIVO:** Manejo apropiado de las notas o signos auxiliares (paréntesis, comillas, guión, asterisco, entre otros).
- **PROCEDIMENTAL:** Maneja apropiadamente las notas o signos auxiliares (paréntesis, comillas, guión, asterisco, entre otros).
- **ACTITUDINAL:** Fomenta el manejo apropiado de las notas o signos auxiliares (paréntesis, comillas, guión, asterisco, entre otros), para establecer la información que se emplea en la actividad comunicativa de manera escrita en el vivir diario.

#### INDICADOR DE LOGRO

- Produce diversos textos aplicando la gramática y ortografía del idioma.

## INICIO DE LA CLASE

Así como en las clases anteriores, el inicio de la clase se realiza actividades motivacionales para despertar el interés del estudiante sobre la calidad del tema a desarrollar, incluyendo bienvenida, presentación del tema y objetivos de la misma. Los cuales, se presentan de la siguiente manera y con los pasos correspondientes:

**Figura 66**  
*Comment écrire de la science fiction*



### Bienvenida y objetivos.

**PASO 1.** El docente da inicio con la intervención respecto a la bienvenida a los estudiantes en el idioma K'iche'.

Fuente: wikiHow,  
(<https://fr.wikihow.com/%C3%A9crire-de-la-science-fiction>)

**PASO 2.** Posteriormente el docente da a conocer el título de la clase a los estudiantes “Manejo apropiado de las notas o signos auxiliares (paréntesis, comillas, guión, asterisco, entre otros)”.

**PASO 3.** Procede aclarar el propósito de la clase, el cual, es establecer el manejo apropiado de las notas o signos auxiliares (paréntesis, comillas, guión, asterisco, entre otros) en la redacción de textos en el idioma K'iche' para que el mensaje es entendible de cualquier manera. Permitiendo el fortalecimiento de la habilidad escribir en el idioma K'iche' específicamente en el estudiante.

### Dinámica “Quiché dice”

Esta dinámica consiste en recibir una orden que parte desde un valor racional y actuar inmediatamente para crear palabras y escribirlas, que se realiza de la siguiente manera:

**PASO 1.** El docente explica al alumnado que él dará una orden diciendo “Quiché dice” y se menciona el nombre del estudiante, por ejemplo: Quiché dice que Pedro... y el estudiante mencionado se levanta, piensa rápidamente en una palabra o una oración corta.

**Figura 67**  
*Ilustracja wektora wskazującego palcem ręcznym*



Fuente: por MicrovOne, 2016, iStock  
(<https://www.istockphoto.com/pl/wektor/ilustracja-wektora-wskazuj%C4%85cego-palcem-r%C4%99cznym-gm597252528-102339239>)

**PASO 2.** El estudiante Pedro corre hacia el pizarrón anotar la palabra o la oración corta para terminar su penitencia.

**PASO 3.** El docente repite la dinámica con otro estudiante y seguir con el mismo proceso. La misma se da por terminada, el docente revisa todas las palabras y oraciones escritas en el pizarrón

## DESARROLLO DE LA CLASE

Este es el segundo momento de la clase, el cual, se llevará a cabo paso a paso la realización de las actividades relacionadas al tema mediante técnicas pertinentes de aprendizajes y prácticas para desarrollar las habilidades prácticas y lingüísticas.

### Presentación de la temática

El docente procede con la presentación del tema a desarrollar “Manejo apropiado de las notas o signos auxiliares (paréntesis, comillas, guión, asterisco, entre otros).”, para redactar un texto implica la utilización de los signos necesarios para hacer claro y entendible el mensajes a transmitir de manera escrita, un idioma tiene sus propias características culturales, contexto y variantes, por lo tanto, las notas o signos auxiliares son complementos para hacer entender cada texto escrito.

Figura 68

Фон знаки препинания



Fuente: 2022, Kartikin

(<https://kartikin.net/pics/28649-fon-znaki-prepinaniya.html>)

Figura 69

Groep kinderen die thuiswerk doen



### Estrategia de aprendizaje colaborativo “Placemat consensus”

**PASO 1.** El docente agrupa a los estudiantes en equipos heterogéneos de cuatro miembros y plantea la consistencia de la tarea que deben realizar sobre la temática.

Fuente: 2022, Vecteezy

(<https://nl.vecteezy.com/vector-kunst/295728-groep-kinderen-die-thuiswerk-doen>)

**PASO 2.** El docente entrega el resumen temático, el cual, deben leer y analizar el contenido, de la misma forma, se les una hoja en blanco a cada miembro de equipos.

**PASO 2.** El docente plantea una pregunta relativa a los contenidos que se responde a través de una lista o relación de elementos, estos serán extraídos del resumen del contenido.

La pregunta principal y relativa que deben responder los estudiantes, es la siguiente: **¿Qué son las notas o signos auxiliares y cuáles son las principales en considerar en un texto?**

**PASO 3.** Los estudiantes escriben sus respuestas de forma individual en el anverso de la hoja en blanco. Los equipos contrastan las respuestas de sus miembros para construir una lista común, considerando consenso aquellos elementos que aparecen, al menos, en las listas de tres estudiantes.

**PASO 4.** Los alumnos escriben la lista consensuada en el reverso de la hoja. El docente recoge las hojas respondidas.

A continuación el resumen temático:

## **RESUMEN**

### **Notas o signos auxiliares (paréntesis, comillas, guión, asterisco)**

#### **Paréntesis ( ) Q'also'j**

Se utiliza este signo para aclarar una frase, una palabra o para anotar datos que deben agregar a un texto.

Para encerrar oraciones o frases aclaratorias que estén desligadas del sentido de la oración en la que se insertan.

Para encerrar aclaraciones, como fechas, lugares, etc.

#### **Comillas (“ ”) Juk'ultz'ut**

Las comillas se utilizan para hacer citas textuales, encierran una frase una oración o párrafo textual y se emplean para resaltar mensajes en la escritura.

A principio y a final de las frases que reproducen textualmente lo que ha dicho un personaje.

Cuando queremos resaltar alguna palabra o usamos una palabra que no pertenece a la lengua española.

### **Guión (-) Nit'ajuch'**

Este signo se utiliza para la separación o indicación de diálogos.

El guión tiene como principal función separar. Los casos concretos son:

Para separar sílabas de una palabra a final de renglón cuando no hay espacio suficiente para ingresar la palabra entera.

Para separar palabras compuestas cuando los componentes no forman una unidad.

Para indicar períodos de tiempo (por ejemplo, 1990-2007).

### **Asterisco (\*)**

El asterisco se utiliza:

Como llamada a una nota explicatoria, que generalmente se encuentra a pie de página.

Como las comillas, también tiene como función indicar que una palabra está mal escrita. Para lograr esto, se antepone el asterisco a la palabra en cuestión.

**Figura 70**  
*Clipart bunch of balloons*



## **Exposición de resultados en idioma K'iche'.**

**PASO 1.** El docente coordina la exposición de resultados sobre la temática desarrollada a través de la técnica Placemat consensus y el resumen temático. Para seleccionar un representante de cada grupo conformado anteriormente quien expone el consenso de los elementos principales de la temática, es a través de la técnica del “Globo”.

Fuente: Klipartart  
(<https://clipartart.com/categories/clipart-bunch-of-balloons.html>)

**PASO 2.** El docente entrega un globo y una cuerda para atarlo a la cintura a cada miembro de todos los equipos. Entre los miembros de un mismo equipo intentan reventar con sus manos los globos, al que se le revienta primero representa su grupo para exponer.

**PASO 3.** El docente entrega la hoja del consenso de cada grupo al representante para exponer los mismo a todo el aula. El docente queda atento a cualquier inconformidad para corregirlos posteriormente.

**PASO 4.** Los estudiantes deben escribir una oración relacionada a cada ilustración utilizando las notas o signos auxiliares en la creación de la misma.

A continuación las ilustraciones:

**Figura 71**  
*Diversidad natural y cultural*



Fuente: Biodiversidad mexicana, 2021, CONABIO  
(<https://www.biodiversidad.gob.mx/diversidad/sistemas-productivos/milpa>)

**Figura 72**  
*Luna llena en el ocaso*



Fuente: por Sejas G., 2014, El Universo de la Jeringa  
(<https://gdsejas.wordpress.com/2014/09/05/luna-llena-en-el-ocaso/>)

**Figura 73**

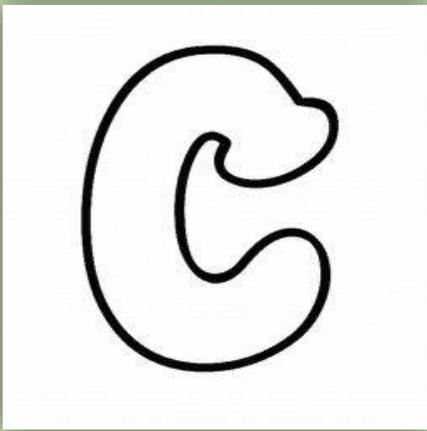
*Aromas y sabores de los mercados cantonales*



Fuente: por Redacción DCA, 2018, Diario de Centro America (<https://dca.gob.gt/noticias-guatemala-diario-centro-america/aromas-y-sabores-de-los-mercados-cantoniales/>)

**Figura 74**

*Letras redondas*



Fuente: por Mungfali.com, 2017, ([https://mungfali.com/page/F79A20CBFCD51966B671ABAAF6D4B25628AE30A2/letras\\_redondas\\_-\\_imagui](https://mungfali.com/page/F79A20CBFCD51966B671ABAAF6D4B25628AE30A2/letras_redondas_-_imagui))

## Tarea completada:

**Figura 75**

*Diversidad natural y cultural*



Fuente: Biodiversidad mexicana, 2021, CONABIO

(<https://www.biodiversidad.gob.mx/diversidad/sistemas-productivos/milpa>)

**Pa taq le k'ayib'al kamik sib'alaj paqal chi rajil ri jastaq kqatijo (ixim, kinaq', ichaj, pix, mukun).**

**Figura 76**

*Luna llena en el ocaso*



Fuente: por Sejas G., 2014, El Universo de la Jeringa  
(<https://gdsejas.wordpress.com/2014/09/05/luna-llena-en-el-ocaso/>)

---

**“Ri loq’alaj qati’t ik are pakal qab’e, jamal qajok  
pa ri ch’aq’ap, pa ri muj pa ri q’equmal”**

---

**Figura 77**

*Aromas y sabores de los mercados cantonales*



Fuente: por Redacción DCA, 2018, Diario de Centro America (<https://dca.gob.gt/noticias-guatemala-diario-centro-america/aromas-y-sabores-de-los-mercados-cantoniales/>)

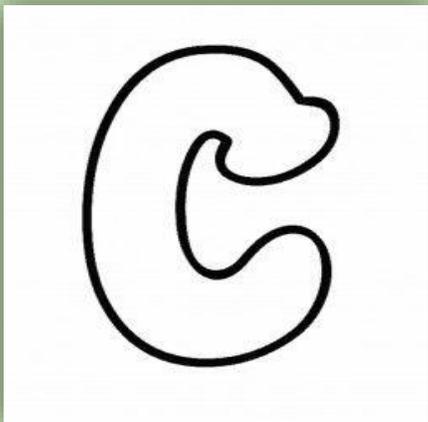
---

**Xch’umil: - ¿la xb’e la pa ri Kayib’al iwir?**

---

**Figura 78**

*Letras redondas*



Fuente: por Mungfali.com, 2017,  
(<https://mungfali.com/page/F79A20CBFCD51966B671ABAAF6D4B25628AE30A2/letras-redondas-imagui>)

---

**\*Jun achi man cawa’ taj chi cura q ri kajb’al che  
ri utijik wa.**

---

## CIERRE DE LA CLASE

En el cierre de la clase se realizan las últimas actividades necesarias para culminar satisfactoriamente, estas con el fin de establecer los resultados efectivos en el estudiante, de esta manera, la clase se termina con las siguientes actividades y pasos correspondientes:

### Dinámica lluvia de preguntas.

Para la realización de esta dinámica denominada “El espacio catártico” se necesita tres sillas o en su efecto cualquier cosa que establezca tres espacios la temática de la clase. La dinámica permite que cada miembro del grupo exprese sus vivencias en relación a las actividades realizadas sobre la temática de la clase.

**PASO 1.** El docente coloca las sillas una al lado de otra. Y le plantea al grupo que cada uno debe sentarse sucesivamente en cada silla y expresar sus vivencias adquiridas. Si no se poseen sillas o no hay suficientes pueden sustituirse con tres círculos en el suelo, con el mismo significado.

Figura 79

Dibujo de la mano de tres sillas de madera clásicas



Fuente: por Vvostal, 2000-2022, Dreamstime  
(<https://es.dreamstime.com/foto-de-archivo-sillas-image40894500>)

**PASO 2.** En la primera silla se expresa: **¿Qué tema se desarrolló en la clase?** En la del medio se refiere a: **¿Cómo llegué con mis conocimientos?** Y la tercera silla es: **¿Qué adquiriré en la clase?** Puede aplicarse cualquiera otra variante, en función de las posibilidades.

**PASO 3.** El docente resalta las ideas principales que el alumnado menciona durante la dinámica sobre la clase y la temática.

### Las tres sillas y sus significados a través preguntas:

Silla 1: **¿Qué tema se desarrolló en la clase?**

Silla 2: **¿Cómo llegué con mis conocimientos?**

Silla 3. **¿Qué adquiriré en la clase?**

### Nube de palabras en el pizarrón.

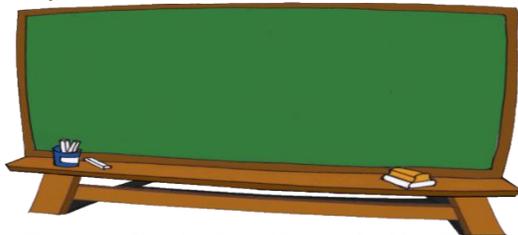
Figura 80

La nube crece, pero sin estrategias coherentes



Fuente: por ChannelBiz 2016, ChannelBiz Redacción  
(<https://www.channelbiz.es/20>)

**Figura 81**  
*Pizarron escolar animado*



Fuente: por Shenzhen BestAI Internet Co, 2019, Kindpng  
([https://www.kindpng.com/imgv/hhxiTbh\\_thumb-image-pizarron-escolar-animado-png-transparent-png/](https://www.kindpng.com/imgv/hhxiTbh_thumb-image-pizarron-escolar-animado-png-transparent-png/))

Para la actividad de nube de palabras provienen de la técnica El espacio catártico del apartado anterior. En donde cada estudiante declaro sus experiencias sobre el tema de la clase.

**PASO 1.** El docente mediante una nube de ideas forma en el pizarrón, las cuales ordena las más resaltantes entre las intervenciones que realizan los estudiantes.

**PASO:** finalmente, se extrae una conclusión general mediante la nube de palabras conformada y tomarlos en cuenta para una retroalimentación del tema desarrollado.

**Figura 82**  
*Así hacemos los exámenes*



Fuente: en Blogspost, 2018  
(<http://en-el-aula-de-primerob-2017-18.blogspot.com/2018/02/asi-hacemos-los-examenes.html>)

## Retroalimentación de la temática.

El docente realiza esta última actividad para que el estudiante logra un aprendizaje efectivo y mejorar la habilidad escribir en el idioma K'iche' a través de una serie de párrafos con necesidades complementarias, las cuales, tienen las opciones de seleccionar los signos auxiliares necesarios para corregir la estructura de dichas oraciones.

**PASO 1.** El docente en hojas de trabajo entrega a los estudiantes una serie de oraciones que debe corregir, el alumnado con las opciones de corrección en la misma hoja.

**PASO 2.** El docente asigna un tiempo limitado al estudiante para realizar el trabajo.

**PASO 3.** Al terminar el tiempo asignado, el docente pide al alumnado intercambiar las tareas con el compañero cercano. Posteriormente, el docente comparte las correcciones pertinentes con una breve descripción del ¿Por qué? de las mismas en cada oración, y todos los estudiantes van calificando el trabajo de sus compañeros.

A continuación las oraciones:



1. Nik'iq'alb'i'aj adjetivo demorativo wa' xa kresaj uchuq'ap ri q'alb'i'aj, are kkoj ri ch'aqatzij chi kech oj

2. Chi puq, kakijunamaj le tzionem wene k'ulmatajem ri kariqitaj pa le wuj ruk' le xkita' pa le tinamit ujunamaxik le wuj ruk' le xriq pa le tinamit ruk' le xilik, le xtayik wene le xuk'ulmaj jun pa uk'aslemal.

3. ¿Jas kab'isoj ala? cha', Ma k'o ta kinb'isoj tat, on k'o ne wa'; xa ne in ajxajoj chwe'q kab'ij k'u ri' kamajitaj ri xojoj.

4. Chna'taj chi qech chi pa le qach'ab'al k'o jupuq tz'ib' ruk' le kojkowin wi kaqatz'ib'aj le qachomaj xoquje' le qana'o on le kaqilo. Wa' we jupuq tz'ib' kab'ix **Choltz'ib'** chi rech.

5. Ja chin utz utz'ib'axik ub'anom chi kech le keb' tzij pa qatzij k'iche', are wa:  
Kujoj anim on are cujoj anim.

**Signos auxiliaries de complemento:**

1. \* kujoj anim    \* cujoj anim    2. “ ”    3. - , -    4. ( )    5. ( ) , “ ” , .

**Resolución:**



1. NIK'iq'alb'i'aj (adjetivo demorativo) wa' xa kresaj uchuq'ap ri q'alb'i'aj, are kkoj ri ch'aqatzij chi kech "oj".

2. Chi puq, kakijunamaj le tzijonem wene k'ulmatajem ri kariqitaj pa le wuj ruk' le xkita' pa le tinamit (ujunamaxik le wuj ruk' le xriq pa le tinamit) ruk' le xilik, le xtayik wene le xuk'ulmaj jun pa uk'aslemal.

3. -¿Jas kab'isoj ala? cha', - Ma k'o ta kinb'isoj tat, on k'o ne wa'; xa ne in ajxajoj chwe'q kab'ij k'u ri' kamajitaj ri xojoj.

4. Chna'taj chi qech chi pa le qach'ab'al k'o jupuq tz'ib' ruk' le kojkowin wi kaqatz'ib'aj le qachomaj xoquje' le qana'o on le kaqilo. Wa' we jupuq tz'ib' kab'ix "Choltz'ib'" ch rech.

5. Ja chin utz utz'ib'axik ub'anom chi kech le keb' tzij pa qatzij k'iche', are wa:

Kujoj anim on are \*cojoj anim.

kujoj anim

\*cojoj anim

1. \*kujoj anim \*cojoj anim 2. " " 3. - , - 4. ( ) 5. ( ), " ", .

## Evaluación de la clase.

La evaluación es sobre el desarrollo de la clase y las actividades realizadas, en la cual se utiliza “La observación” y la herramienta evaluativa es la “**Rúbrica analítica**” Este tipo de rúbrica consideran en forma más específica cada detalle de la tarea a evaluarse. Se elaboran con tres componentes esenciales: criterios, niveles de ejecución y valores, puntuaciones o pesos según una escala.

**Figura 83**  
*Criterios de calificación*



Fuente: IES Virgen del Rosario, 2019/20  
(<https://iesvirgendelrosario.com/2019/10/17/criterios-de-calificacion-2019-20/>)

## Rúbrica analítica

Valor (10 puntos)

Criterios	Niveles de desempeño			
	Excelente (1.67 puntos)	Muy bueno (1.11 puntos)	Regular (0.56 puntos)	Debe mejorar (0 puntos)
<b>Participación</b>	Participa en todas actividades y en la clase.	Participa en la mayoría de las actividades de la clase.	Participa en pocas ocasiones en las actividades de la clase	No participa en la clase.
<b>Utilización del idioma K'iche'</b>	Utiliza totalmente el idioma K'iche' en cada participación.	Utiliza el idioma K'iche' en la mayoría de sus intervenciones.	Utiliza el idioma K'iche' en pocas ocasiones en cada participación.	No logra expresarse en el idioma K'iche'.
<b>Responsabilidad</b>	Presta atención y aporte en todo momento.	Procura estar atento de cada actividad de la clase.	Tiene poco interés sobre la temática durante la clase.	No presta atención durante toda la clase.
<b>Aprendizaje</b>	Reflejan en su totalidad los nuevos conocimientos en la redacción de oraciones.	Demuestra una calidad de nuevos conocimientos en la redacción de oraciones.	Refleja poca calidad de aprendizaje en la redacción de oraciones.	No refleja los nuevos conocimientos en la redacción de oraciones.
<b>Recepción de la información.</b>	Expresa en su totalidad mediante los nuevos conocimientos sobre la temática.	Se percibe una buena información sobre la temática mediante la expresión.	Logró poca calidad de información sobre la temática según su expresión.	No existe la precisión de la información sobre la temática.
<b>Fomenta la calidad del escucha</b>	Maneja correctamente los conceptos que conforma la temática en el idioma K'iche'.	Capta y maneja una buena información a través del idioma K'iche'.	Capta la expresión de información de su compañero y docente en el desarrollo de la clase.	No ayuda a sus compañeros para desarrollar la habilidad escucha.

**Observación:**

---

## Referencia bibliográfica

Comunidad Lingüística K'iche' (2021). *Kemtaqanik k'iche' tzij-Gramatica normativa del idioma k'iche'* (4ª edición).

Comunidad Lingüística K'iche' (2021). *Kemtijonik Tzij K'iche'-Gramática Pedagógica K'iche'* (4ª edición).

Corte de Constitucionalidad (2002). *Nima Taqanib'al rech Amaq' Iximulew-Constitución Política de la República de Guatemala*

Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural DIGEBI (2012). *Kik'ulmatajem Winaqib'-Cuentos Infantiles*.

Ministerio de Educación de Guatemala MINEDUC y Agencia de los Estados Unidos de América para el Desarrollo Internacional USAID (2011). *Herramientas de evaluación en el aula* (3ª edición).  
[http://www.usaidlea.org/images/Herramientas de Evaluacion 2011.pdf](http://www.usaidlea.org/images/Herramientas_de_Evaluacion_2011.pdf)

Ministerio de Educación de Guatemala MINEDUC (2010). *Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural. Versión preliminar en revisión*.  
[https://www.mineduc.gob.gt/portal/contenido/menu\\_principal/inicio/documents/MIB I2.pdf](https://www.mineduc.gob.gt/portal/contenido/menu_principal/inicio/documents/MIB_I2.pdf)